

# L'écho

d e F r o n t e n a c

**Pelletier**

LAC-MÉGANTIC  
**583-3484**  
 2966, rue Laval Nord

Lac-Mégantic et région  
 Vol. 74 no 12  
 23 mars 2003  
 65¢

AVEC L'ATTENTE DES PARTENAIRES POUR LA SAN  
**SOMMES** NOUS S  
 CROISSANCE NS  
 SA  
 DE LA RÉUSSIT  
 EN EDI  
 MILLES FA  
 LA REUSSIT  
 ET  
 NT  
 Les 14 MS au CSG  
**Jean Charest**  
 dénonce l'attitude  
 du PQ

Photo: Claudia Colard

Page 3

Le ministre François Legault

**Priorité à la santé,  
 l'éducation et l'aide  
 à la famille**

Photo: Remi Tremblay

Page 2

MRC du Granit

**Un nouveau portail  
 Internet**

Photo: Remi Tremblay

Page 7

Après l'élimination de Weedon

**Le Turmel  
 prend Coleraine  
 en finale**

Page 31

**Sommaire**

|                  |          |
|------------------|----------|
| Agenda           | 15       |
| Avis publics     | 25 à 27  |
| Cinéma           | 31       |
| Décès            | 28 et 29 |
| Faits divers     | 8        |
| Opinions         | 4        |
| Petites annonces | 21 à 24  |

**Guy Roy**  
 Directeur des ventes

**Yves Girardeau**  
 Conseiller

**Marcel Charrier**  
 Conseiller

**Jean Beaudry**  
 Conseiller

**Vous cherchez un véhicule neuf ou usagé ?  
 Faites appel à nos conseillers, ils vous le trouveront !**

PONTAC BUICK GMC CHEVROLET Oldsmobile

**DALLAIRE**

4196, rue Laval, Lac-Mégantic • 819 583-0110

Un coup de main à Suzanne Durivage

## Le ministre François Legault lui prédit la victoire

De passage à Lac-Mégantic, vendredi dernier, où il présidait un dîner bénéfique de l'Association du Parti québécois de Mégantic-Compton, le ministre de la Santé, François Legault, a reconnu qu'à son avis 90% des Québécois n'ont pas encore compris la réforme du réseau de la santé, mais les bons résultats obtenus dans l'ensemble sur les bulletins de performance qu'il avait appliqués l'an dernier à l'ensemble des établissements, a permis de conclure qu'il est faux de croire que tout va mal. «Notre réseau fonctionne très bien de 9 à 5, du lundi au vendredi, sauf que le monde n'est pas malade uniquement de 9 à 5, du lundi au vendredi», a-t-il reconnu, ajoutant qu'il y avait encore certaines résistances aux changements, notamment de la part des médecins, qu'il voudrait mieux répartir en régions.

### Rémi TREMBLAY

Le Québec consacre cette année 19 milliards de dollars à la santé, des coûts qui croient de 5% annuellement, alors que les revenus de l'État progressent à peine de 3%. «Dans un contexte semblable, il faut être capable de faire preuve de vision», a-t-il lancé devant la cinquantaine de personnes qui avaient déboursé 125\$ pour le rencontrer au restaurant Le Voilier de Baie-des-Sables.

Parmi elles, des représentants de groupes économiques et un industriel remarqué, le président de Bestar, Paulin Tardif. Le ministre Legault, qui a déjà fait partie du conseil d'administration de Bestar et qui connaît

donc bien l'homme d'affaires et son épouse, Gaby, s'est d'ailleurs amusé à le taquiner rappelant qu'il n'avait jamais réussi malgré tout à le convaincre de partager son credo sur la souveraineté du Québec.

Président provincial de la campagne de financement du Parti québécois, François Legault est venu appuyer la candidate dans le comté, Suzanne Durivage qu'il a rencontrée pour la première fois lors de la campagne électorale de 1998. Par la suite, il a eu d'autres occasions de travailler avec elle, lui comme ministre de l'Éducation et Suzanne Durivage en tant que présidente de la Commission scolaire des Hauts-Cantons. François Legault a dirigé l'Éducation trois ans de suite,

ce qui l'a notamment amené à Saint-Romain, pour une visite de la Maison Familiale Rurale du Granit. «On a eu la passion de l'Éducation ensemble;

on partage aussi la passion du Québec. Dans cette campagne, on va défendre des valeurs et je suis convaincu de sa victoire», a prédit le ministre.

Il a rappelé que les vrais priorités de l'équipe péquiste dans cette campagne se résument à la santé, l'éducation et l'aide à la famille.



Le ministre de la Santé, François Legault, accompagné, lors de sa visite du Carrefour Santé du Granit, par la candidate péquiste Suzanne Durivage et le Dr Patrice Laframboise, chef du département de médecine et président du CMDP pour le Carrefour Santé du Granit.

## Faible marge de manœuvre pour l'usine d'épuration

Le débit traité à l'usine d'épuration de Lac-Mégantic vit actuellement une période de plateau. En 2002, il se chiffrait en moyenne à 5012 mètres cubes par jour, loin derrière l'année 1998, alors que la capacité maximale était atteinte, un taux moyen de 5979 m<sup>3</sup>/jour pour des équipements conçus en fonction d'un traitement quotidien de 6000 mètres cubes. Il n'en demeure pas moins que la marge de manœuvre est faible. Suffit qu'une usine d'importance s'implante ici et, à moins d'adopter des méthodes de rationalisation, il faudra penser à agrandir.

luées dû en grande partie aux drains de fondation et aux drains de toit qui sont raccordés de façon illicite au réseau d'égouts», explique M. Mercier, mentionnant la difficulté de réparer les dits raccordements. De plus, le réseau d'égouts de la ville de Lac-Mégantic étant vieillissant, des eaux claires peuvent s'y infiltrer.

En matière de gestion de l'énergie, un projet pilote débuté en avril dernier a consisté à fermer un bassin d'aération durant 30 semaines. «Chaque année, on mène des tests différents pour optimiser la facture de traitement des eaux usées», souligne Robert Mercier. L'expérience de 2002 a cependant démontré des difficultés de maintenir le contrôle en cas d'imprévu et n'a pas généré d'économies significatives. La facture d'électricité de l'usine d'épuration s'est élevée à 65 482\$ avant taxes, un résultat comparable à l'année 2000 et présentant une hausse par rapport à 2001 où elle se chiffrait à 54 923\$. Des chiffres loin derrière ceux remontant à une dizaine d'années, car la facture atteignait 106 311\$ avant taxes en 1993. Un écart qui s'explique par de nouvelles façons de faire adoptées au

cours des années et des améliorations apportées aux équipements de l'usine d'épuration.

### Recyclage et compostage

Concernant la collecte sélective, on sent une baisse d'intérêt des citoyens. Alors que 1663 tonnes de matières recyclables étaient collectées sur le territoire du CIGES en 2001, la quantité a chuté à 1514 tonnes en 2002. Dans un autre ordre d'idées, le Centre régional de traitement des boues a procédé au compostage de 2380 tonnes de compost, dont 1590 produits à partir des boues de Lac-Mégantic et 690 avec des boues de fosses septiques de la MRC. Ce compost a été écoulé en partie mais il en reste encore à vendre en petit vrac (un voyage de camion). Les citoyens intéressés peuvent obtenir plus d'information en composant le 583-5188.

Quant au programme de compostage domestique, 685 composteurs ont été vendus jusqu'à maintenant. Chacun d'entre eux dévie chaque année 200 kg de déchets organiques du site d'enfouissement, pour un détournement total de 123 tonnes annuellement.

### Claudia COLLARD

C'est ce qu'a transmis le directeur du service de l'Environnement, Robert Mercier, en livrant le rapport annuel 2002 de son département, au cours de la séance du conseil de lundi. Le débit quotidien des eaux traitées s'est généralement situé entre 4000 et 6000 mètres cubes par jour, la limite était cependant dépassée au printemps en raison de la fonte des neiges. Par ailleurs, on continue de demeurer en deçà de la capacité maximale de traitement de la charge polluante, qui est de 1000 kg de DBO 5 par jour et 1300 kg en période de pointe.

Des efforts de rationalisation du milieu industriel, combinés à des fermetures, ont permis de diminuer le débit traité à l'usine d'épuration. On fait toutefois face à d'autres problèmes. «Nos eaux usées sont trop di-

La venue du printemps approche à grand pas.  
Qui parle de printemps pense à se sucrer le bec...

### LE CLUB MOTO TOUT-TERRAIN DE LA CHAUDIÈRE

désire vous inviter à venir participer et vous amuser à sa journée «party» de tire qui aura lieu le 29 mars. La tire sur la neige sera offerte aux tout-petits ainsi qu'aux grands. Tous pourront se sucrer le bec. En plus, un spaghetti sera servi pour le souper.

**SAMEDI LE 29 MARS**

Tire sur la neige à compter de 13h00  
Souper spaghetti servi entre 17h00 et 19h00  
au relais de Milan (site Donald Morrison)

Coût : Adulte 5,00\$ / Enfant de 12 ans et moins 2,50\$  
(incluant la tire et le souper)

Bienvenue à tous et au plaisir de vous voir!

La direction

**Lacroix**  
LAMBTON SPORTS

CENTRE DE LA MARINE

un partenaire de choix

302, rue Principale Tél.: 418.486.2466  
Lambton (Québec) Fax: 418.486.7279  
GOM 1H0

lacroixsports@globetrotter.net



3 ANS GARANTIE

Quantité de cartes limitée  
Offre promotionnelle se terminant le 10 avril 2003

GRATTEZ ET ÉCONOMISEZ

TOUT LE MONDE Y GAGNE!

en termes de puissance, de fiabilité, d'économie de carburant, d'épargne! NE GRATTEZ QUE LA SECTION QUI S'APPLIQUE

de 25\$ à 500\$

Hors-bord Mercury  
2,5 HP à 20 HP

de 100\$ à 1 500\$

Hors-bord Mercury  
25 HP à 90 HP

de 250\$ à 10 000\$

Hors-bord Mercury  
115 HP à 225 HP

Concernant les 14 M\$ accordés au Carrefour Santé du Granit

# Jean Charest dénonce l'attitude du PQ

Le chef du Parti libéral Jean Charest estime être largement préparé pour remporter une élection générale le 14 avril prochain. «On est très confiants. Je connais le Québec comme personne, on a sillonné les régions depuis les cinq dernières années. Nos priorités dans le domaine de l'éducation, la santé et la réduction d'impôts sont bien connues.» Une préparation autrement plus importante que lors de la dernière campagne électorale. «Le temps jouait contre nous, j'arrivais comme chef. Cette fois j'ai eu le temps de bâtir une équipe et nous avons un programme bien établi. Je suis en grande forme», partage-t-il.

## Claudia COLLARD

C'est la même confiance qu'affichait M. Charest à l'endroit du candidat Daniel Bouchard, lors de son passage à Lac-Mégantic jeudi. Qualifiant l'aspirant député de personne énergique, connaissant le comté de Mégantic-Compton de fond en comble et représentant la génération montante, il a tenu préalablement à adresser ses éloges à Madeleine Bélanger. «Elle a gagné le respect de ses collègues à l'Assemblée nationale et jamais un député n'aura gagné autant d'affection de la part de ses concitoyens. Mado, tu vas nous manquer.» «Certains disent qu'il faut de grandes chaussures pour me remplacer. Moi je pense que Daniel a la bonne pointure», dira la principale intéressée.

Faisant allusion à la guerre qui vient d'éclater, Jean Charest a laissé entendre que les valeurs de paix et liberté chères au peuple québécois seront présentes durant la campagne

électorale. «Je suis fier d'être chef d'un parti qui a tant investi dans le domaine de la santé», a-t-il poursuivi, fustigeant au passage le gouvernement péquiste en ce qui a trait aux investissements de 14 M\$ pour l'agrandissement du Carrefour Santé du Granit, subventions annoncées mais toujours pas concrétisées. «Trois ministres ont fait cette annonce et les appels d'offres viennent d'être publiés alors qu'on est en campagne électorale. Le PQ a tendance à attendre la veille des élections pour bouger dans un dossier important. Un gouvernement libéral va bouger le lendemain d'une élection générale et vous aurez les services de santé auxquels vous aurez droit.»

Afin d'attirer la main-d'œuvre qualifiée dans le comté, Jean Charest fait référence aux crédits d'impôt proposés par le PLQ, en vertu d'un programme totalisant 200 M\$. «Il faut continuer d'offrir des formations adaptées aux entreprises ré-

gionales», renchérit Daniel Bouchard. L'application des diverses mesures pour stimuler le développe-

ment économique reste toutefois à déterminer. «Ça ne veut pas dire de subventionner tout ce qui bouge

mais faire les bons choix pour l'économie du Québec», souligne le chef du Parti libéral.



Le chef du PLQ, Jean Charest, en compagnie de Daniel Bouchard, candidat libéral dans Mégantic-Compton.

1M\$ pour un tomographe axial

# Le projet recevrait le feu vert en avril

Au cours d'une visite de courtoisie au Carrefour Santé du Granit, vendredi, comme par hasard le jour même où débutait la publication dans les journaux de l'appel d'offres pour les travaux majeurs d'agrandissement et de réaménagement de l'établissement, le ministre a prêté une oreille attentive aux administrateurs locaux.

## Rémi TREMBLAY

Ceux-ci attendent avec impatience la décision de son ministère quant à

l'acceptation d'une demande de participation financière de l'ordre d'un demi million de dollars pour l'acquisition d'un tomographe axial (scan-

ner) qui permettrait d'effectuer sur place des examens de radiologie qui, jusqu'à maintenant ne peuvent être effectués qu'à Sherbrooke ou Saint-Georges de Beauce.

Au cours de la dernière année, plus d'un millier de clients de l'établissement et des cabinets de médecine privée de la région du Granit ont été référés à l'extérieur pour ces exa-

mens, ce qui représente facilement 100 000\$ en temps de déplacement qui pourraient être économisés si le centre hospitalier disposait d'un tel équipement. Son coût frise le million de dollars, 945 000\$ au prix de détail, installation non incluse.

Le directeur général du Carrefour Santé du Granit, François Therrien, estime que le dossier, enclenché dans le dernier mois, chemine bien. «On a bougé très vite quand nous avons appris que le fédéral réservait un budget de 100 millions au niveau des équipements. Nous avons en main des lettres d'engagement de la Fondation du Centre hospitalier et de la Régie régionale dans la mesure d'un 250 000\$ chacun, et la demande, recommandée par le comité national, a été acheminée vers le ministère qui devrait rendre une décision quelque part en avril.»

À sa sortie de l'établissement, le ministre de la Santé a confié à l'Écho : «Les gens de la Régie auprès de qui je me suis informé, m'ont dit qu'il restait peut-être une partie de l'enveloppe qui était disponible et qu'on

pourrait probablement donner suite à la demande.»

L'équipement spécialisé est disponible encore en nombre restreint au Québec, même si de plus en plus d'établissements du réseau, en régions éloignées, en font l'acquisition afin d'accommoder leur population. «Ici, on s'est montré très débrouillards dans ce dossier et les appuis que l'on reçoit à tous les niveaux du processus de décision nous apparaissent de très bon augure», confiait M. Therrien, après le départ du ministre.

Avant de regagner son comté, pour le lancement de sa propre campagne, le ministre Legault a reconnu l'existence d'un problème pour les centres hospitaliers plus éloignés des grands centres. «Une partie du problème de recrutement de médecins pour un centre hospitalier comme ici est en partie réglée, mais il en reste encore à faire, en travaillant avec la loi 142. À la prochaine sortie des étudiants en médecine, il faudrait pouvoir les répartir là où on en a besoin et d'une certaine façon, les forcer à venir ici!»



La présence du nouveau président directeur général de la Régie, Yves D'Amboise, vendredi à Lac-Mégantic, la première depuis qu'il occupe ce poste, confirme l'appui de l'organisme au projet méganticois. M. D'Amboise, à gauche sur la photo, a accueilli le ministre François Legault, en compagnie du directeur général du Carrefour Santé du Granit, François Therrien, et de son président, Raymond Roy.

## Déjà quatre candidats!

(RT) - Le 29 mars, à 14h00 précises, le directeur du scrutin dans Mégantic-Compton, Robert Dallaire, ferme la période de dépôt des candidatures pour l'élection du 14 avril. En date de mercredi, ils étaient déjà quatre à s'être mis sur les rangs : Suzanne Durivage pour le Parti québécois, Daniel Bouchard pour le Parti libéral du Québec, Alain Boisvert pour l'Action démocratique du Québec et Frank Moller du Parti Égalité. Chaque candidat doit présenter un bulletin signé par au moins 100 électeurs inscrits à la liste électorale.

## Opinions

## L'eau, un patrimoine collectif à conserver

(Lettre ouverte adressée au premier ministre du Québec, Bernard Landry)

La présente est pour faire part de mes préoccupations concernant l'exploitation de l'eau potable au Québec. Le Québec possède les plus grandes réserves d'eau douce au monde. Pure et d'excellente qualité, elle représente une richesse inestimable non seulement pour le pays mais pour la planète entière. Pourtant, en échange de quelques emplois, on permet actuellement à des compagnies comme Nestlé et Danone de prélever annuel-

lement plus de 400 millions de litres d'eau à même notre réserve naturelle.

Alerté par des citoyens aux prises avec de graves problèmes d'épuisement de leur puits résidentiel et en réponse aux pressions exercées par des groupes écologiques, notre gouvernement a imposé un moratoire concernant les nouvelles installations de pompage de l'eau sur son territoire.

Malheureusement, avant la mise en vigueur de son moratoire, le gouvernement avait déjà donné l'autorisation de puisage d'eau pour une

quantité dix fois supérieure à celle qui est puisée actuellement. Cela signifie que le jour de la levée du moratoire, les compagnies d'embouteillage recommenceront à pomper en quantité industrielle l'eau de notre patrimoine collectif. N'est-il pas absurde que nous leur donnions l'eau et la rachetions ensuite à gros prix en bouteilles de plastique?

Par ailleurs, ça fait une cinquantaine d'années que nous critiquons vertement Duplessis pour avoir vendu le fer et le nickel de la Côte Nord à moins d'une cent la tonne. Les multi-

nationales américaines ont sans doute fait là une bonne affaire. Toutefois, il faut considérer que l'exploitation de ces minerais nécessitait des investissements de millions de dollars en construction de route et en infrastructure complexe. Le pays était pauvre et M. Duplessis a quand même eu le mérite de le développer.

La situation actuelle est bien différente. L'eau est très accessible et sa mise en valeur ne requiert qu'une installation relativement simple et peu coûteuse. En effet, elle ne nécessite aucune transformation avant de se retrouver sur le marché. Son accessibilité et son faible coût de production en font un produit très convoité.

Il est donc compréhensible de voir les multinationales de l'agroalimentaire, attirées par les bénéfices énormes qui découlent de ce marché, se presser pour obtenir leur part du gâteau. Notons que même Coke et Pepsi s'approprient à entrer dans la course en lançant leur propre marque d'eau embouteillée.

Étant donné l'extrême fragilité de cette source de vie et son rôle essentiel pour tous les citoyens de la Terre et considérant la pénurie d'eau qui menace l'ensemble de la planète au cours des prochaines décennies, la situation actuelle ne peut durer. Devant l'intérêt que suscite l'or bleu du

Québec chez les puissants de ce monde, il demeure d'une importance capitale d'établir une structure ayant pour objectif premier la gestion et la conservation de l'eau au Québec.

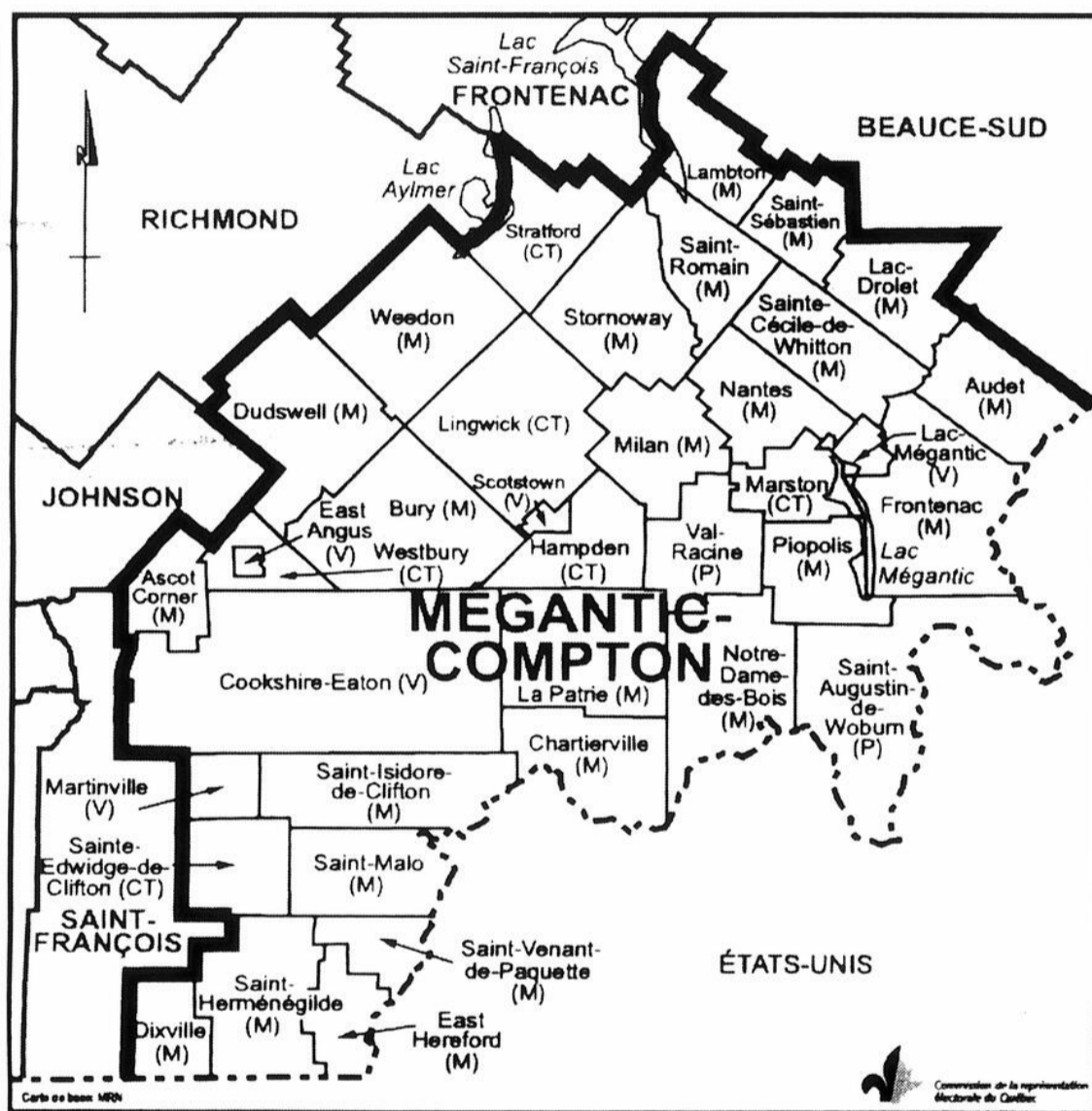
Le temps est venu de démontrer que nous possédons au Québec la maturité nécessaire pour développer nous-mêmes nos richesses naturelles et en assumer la destinée. La véritable souveraineté ne peut se faire que sur le terrain, en assurant la croissance et le développement durable de notre patrimoine collectif : eau, forêt, agriculture.

Pour toutes ces raisons et afin de protéger notre plus grande ressource collective, je vous invite, Monsieur le premier ministre, à emboîter le pas que M. René Lévesque a posé avec l'Hydro Québec et d'envisager sérieusement la nationalisation de l'eau au Québec. Cette réalisation marquera l'histoire du Québec et sera reconnue comme étant la plus grande initiative de notre gouvernement en ce début de siècle.

Les bénéfices ainsi réalisés pourront être investis dans la croissance du pays. En outre, cela accroîtra notre capacité d'élaborer une politique humanitaire à l'égard des peuples les plus assoiffés.

**Christian Baillargeon**  
Saint-Romain

## Mégantic-Compton à la carte



— Limite municipale

En date du 3 mars 2003, la circonscription de Mégantic-Compton comprenait les municipalités suivantes : Ascot Corner, Audet, Bury, Chartierville, Cookshire-Eaton, Dixville, Dudswell, East Angus, East Hereford, Frontenac, Hampden, La Patrie, Lac-Drolet, Lac-Mégantic, Lambton, Lingwick, Marston, Martinville, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Saint-Augustin-de-Woburn, Sainte-Cécile-de-Whitton, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Saint-Herménégilde, Saint-Isidore-de-Clifton, Saint-Malo, Saint-Romain, Saint-Sébastien, Saint-Venant-de-Paquette, Scotstown, Stornoway, Stratford, Val-Racine, Weedon, Westbury.

## Avis d'ébullition d'eau

La Ville de Lac-Mégantic tient à informer sa population ainsi que les résidents des municipalités de Frontenac et Nantes qui sont reliés au réseau d'aqueduc de la Ville de Lac-Mégantic que l'eau du système d'aqueduc est impropre à la consommation. Nous vous recommandons donc de ne pas consommer l'eau jusqu'à avis contraire. Nous prenons les mesures nécessaires pour régler le problème le plus rapidement possible. Dès que les tests pour régler le problème d'eau seront redevenus normaux, vous en serez immédiatement avisés.

Il est donc recommandé de faire bouillir pendant une (1) minute l'eau en provenance du réseau d'aqueduc, si cette eau est destinée à la consommation. Ceci implique également qu'on ne peut utiliser l'eau du robinet pour préparer des biberons et des jus, cuisiner, faire des glaçons, laver des

fruits et des légumes mangés crus ou se brosser les dents.

Nous vous recommandons donc de jeter les glaçons qui ont été faits avant que cet avis ne soit émis. S'il est impossible de faire bouillir l'eau de consommation, il sera alors préférable de s'approvisionner à une autre source, telles les eaux embouteillées.

Pour ce qui est de l'utilisation des bains, cela est acceptable tout en s'assurant de ne pas avaler d'eau, pour les enfants, il est donc recommandé de mettre très peu d'eau dans la baignoire et de ne pas les laisser jouer dans l'eau.

Nous regrettons tous les inconvénients que cela peut vous causer et soyez assurés de notre collaboration.

Pour toute information, la population est invitée à communiquer avec la Ville de Lac-Mégantic, au 583-2441 sur les heures normales de bureau.

## Vente de garage

«Débarrassez-vous et embarrassez-nous!» C'est le message qu'envoie la Maison de la famille du Granit, qui tiendra une vente de garage le 7 juin à l'OTJ de Lac-Mégantic. On prend de tout, sauf les meubles. Bibelots, livres, jouets, accessoires pour bébé, quincaillerie, vêtements et autres articles sont les bienvenus. Il suffit de les apporter à la MFG, située au 3658 rue Montcalm. Les parents sont également invités à s'impliquer dans cette activité d'autofinancement. Les personnes intéressées à faire partie de l'équipe de bénévoles n'ont qu'à composer le 583-1824.

**L'écho**  
de Frontenac

5040, boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic, Qc : G6B 2G5

Envoi de Poste-publications  
PAP - No d'enregistrement No 07516  
Convention No 1378430

Tél. : (819) 583-1630  
Sans frais : 1-866-583-1630  
Télé. : (819) 583-1124  
Courriel : echomeg@sogetel.net

8 669 copies en vente le samedi

## Abonnement

Partout au Canada 1 an : 29,90 \$  
2 ans : 52,90 \$

Extérieur du pays 1 an : 90,00 \$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur.  
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

## Éditeur

Gaétan Poulin

## Rédacteur en chef

Rémi Tremblay

## Directeur des ventes

Michel Pilotte

## Journaliste

Claudia Collard

## Contrôleur

Suzanne Poulin

## Montage/publicité

Danielle Poulin

Marco Charrier

## Comptabilité

Manon Orichesky

## Réception-abonnement

Mélanie Bédard

## Impression

The Record



Le programme de son parti sous le bras

# Bouchard va mener une campagne populiste

Le programme du Parti libéral du Québec, Daniel Bouchard affirme avoir contribué à le bâtir, au fil des congrès auxquels il a assisté ces derniers mois. «Le plus complet», n'hésite-t-il pas à le qualifier. Reste plus qu'à le vendre en battant la campagne.

**Rémi TREMBLAY**

«Mes adversaires n'ont pas cet outil en main», insiste le candidat du PLQ dans Mégantic-Compton, en entrevue à l'Écho. Les priorités qu'il contient touche à tous les domaines, de la santé à la formation des jeunes, ce qui ne devrait pas être difficile à propager comme message à la population du comté, lui-même se disant bon communicateur.

Reconnaissant des caractéristiques bien différentes aux trois MRC que compose le comté, le libéral Daniel Bouchard coiffe la région de Mégantic du titre de «pôle économique». C'est donc ici, à Lac-Mégantic, s'il est élu, qu'il établira son bureau de comté, comme Madeleine Bélanger l'a toujours fait. Un bureau satellite devra être installé quelque part dans le Haut-St-François.

La victoire, il n'en doute vraiment pas. «Au cours des quatre dernières élections, Madeleine Bélanger a toujours conservé un minimum de 12 000 voix en sa faveur», fait valoir son successeur. Alors, pourquoi les choses devraient-elles changer, puisque l'ancienne députée lui sert à la fois de «coach» et d'accompagnatrice, dans cette campagne qu'il veut populiste.

En santé, tout reste à faire pour faciliter l'accès des services au plus grand nombre, tient-il à mentionner. Dans son plan de match, ouvrir les CLSC et enlever les barrières régionales. «Ce n'est pas normal qu'un rési-

dent de Stratford ne puisse se rendre au CLSC de Weedon, à moins de 30 km de chez-lui, et qu'il doive plus tôt se diriger vers Lambton, trois fois plus long, sous prétexte que Stratford est dans la MRC du Granit!»

Pas normal non plus, ajoutera-t-il, que les personnes âgées, dans certains établissements du réseau, n'aient droit qu'à un bain aux dix jours et

qu'ils doivent se plaindre pour espérer se faire couper les ongles.

«Je suis un candidat libéral qui s'attaque aux problèmes que les personnes âgées vont vivre!», lance-t-il encore, alléguant qu'un gouvernement libéral verra à corriger les lacunes du système.

Daniel Bouchard semble vouer une admiration sans borne à Jean Charest, quoiqu'en disent les différents sondages sur la popularité des chefs. «Jean Charest est le seul qui peut diriger le Québec; c'est le chef de parti qui a fait le plus de travail

constant ces dernières années. C'est aussi la seule personne capable de négocier tête-à-tête avec le gouvernement fédéral pour aller chercher ce qu'ils nous doivent!»

Des plans précis pour la région? «Il faut continuer à développer des créneaux d'excellence, à former notre relève. Et pourquoi pas une chaire universitaire?», s'emballe-t-il.



Daniel Bouchard considère qu'une lutte à trois dans le comté ne peut que susciter un plus grand intérêt de la population envers la politique.

## L'ADQ le premier aux poteaux !

C'est sous un froid mordant que le candidat adéquate dans Mégantic-Compton, Alain Boisvert, a passé la première nuit de la campagne électorale avec 24 bénévoles pour compléter une première corvée d'affichage.

«On n'a peut-être pas la grosse machine, l'équipement et les gros sous de nos adversaires, mais on a du cœur au ventre comme ça s'peut pas! Quand j'ai vu dans une même équipe une mère de famille, un ado, un retraité, un chômeur et un jeune entrepreneur consacrer bénévolement une nuit de semaine à grimper dans les poteaux sous un vent glacial pour poser nos affiches, je me suis dit : il y a quelque chose de spécial qui s'annonce!» lançait la semaine dernière le candidat de Mario Dumont.

Pour Alain Boisvert, c'est souvent ce genre d'aventure inusitée qui suscite les plus belles anecdotes. «On va sans doute vouloir oublier bien des détails et certains propos des prochains jours, mais ce sentiment de fierté et de fraternité qu'on vient de ressentir avec les bénévoles au lever du soleil, ça pour moi, ça va rester gravé longtemps dans ma mémoire.»

Et d'ajouter en souriant M. Boisvert : «On m'a fortement suggéré de garder les énergies pour autre chose que l'affichage. Mais je n'aurais jamais pu dormir au chaud en sachant que tous ces gens allaient se faire greloter pour accrocher ma binette sur des poteaux!»

«On va tellement courir qu'on n'aura pas le temps de le répéter assez souvent, mais aux nombreux bénévoles qui vont s'impliquer dans

la campagne, qu'ils joignent notre équipe ou celles des autres partis, je lève ma tuque!», conclut le candidat.

**Parti Libéral Québec**

www.plq.org

Priorité absolue à la **SANTÉ**  
Réduction d'IMPÔT de 27 %  
**AIDE AUX DEVOIRS** dans toutes les écoles primaires  
Autonomie accrue des **RÉGIONS**

Âgé de 35 ans, Daniel Bouchard est directeur général de la Société d'aide au développement des collectivités du Haut-Saint-François.

Très dynamique, il a amorcé une campagne énergique basée sur la rencontre de tous les gens de son comté.

«Je m'intéresse aux autres depuis mon très jeune âge. Chacune de nos actions, qu'elles soient communautaires ou économiques, à petite ou à grande échelle, passe par l'action politique. Le PLQ répond aux vraies préoccupations de la population de Mégantic-Compton avec son plan d'action. C'est pour ça que je suis là!»

Il est président du Service d'aide domestique du Haut-Saint-François, qu'il a contribué à fonder.

Autorisé et payé par Simon Bégin, agent officiel du candidat libéral Daniel Bouchard.

**Daniel Bouchard**  
Mégantic-compton

**Je suis prêt.**

**EN MARS**

**200\$\***

**D'ACCESSOIRES**

**+**

**12 MOIS\***

**DE CHANGEMENTS D'HUILE ET FILTRES**

|   |                 |
|---|-----------------|
| 01 Forester, traction intégrale, tout équipé                              |                 |
| 01 Focus LX, auto., climatiseur, bleu                                     | 46 000 km       |
| 01 B4000 SE, 4x4, auto., clim., 32 000 km, <del>22 995\$</del>            | <b>21 995\$</b> |
| 01 Focus SE, 4 portes, manuelle, climatiseur                              | 30 000 km       |
| 00 Caravan SE, tout équipé, gris  | 64 000 km       |
| 00 Protégé SE, 5 vitesses, vert   |                 |
| 00 Protégé SE Sport, toit ouv., aileron, clim., <del>13 995\$</del>       | <b>12 995\$</b> |
| 99 Cavalier Z22, 2 portes, auto., DC                                      | Très propre     |
| 99 New Beetle, cuir, toit ouv., 5 vit., t. éq., noir, <del>14 995\$</del> | <b>12 995\$</b> |
| 99 Venture, tout équipé, rouge  |                 |
| 99 B4000 SE Plus 4x4, cab. all., super look, <del>18 995\$</del>          | <b>17 995\$</b> |
| 99 Protégé LX Touring, tout équipé, gris, <del>11 995\$</del>             | <b>10 995\$</b> |
| 99 Protégé SE Sport, toit ouvrant, aileron, <del>10 995\$</del>           | <b>8 995\$</b>  |
| 98 Protégé LX Touring, automatique, vert                                  |                 |
| 98 Cavalier LS, 4 p., auto., clim., 74 000 km, <del>7 995\$</del>         | <b>6 995\$</b>  |
| 97 Protégé SE, manuelle, climatiseur                                      |                 |
| 97 Civic LX, 4 p., auto., aileron, 100 000 km, <del>9 995\$</del>         | <b>8 995\$</b>  |
| 97 Pontiac Grand Am SE, V6, tout équipé, <del>6 995\$</del>               | <b>5 995\$</b>  |

**Véhicules de 3000\$ et moins**

|   |              |
|---|--------------|
| Mercury Mystique GS, V6, auto., tout équipé |              |
| 94 Mazda 323, transmission manuelle         |              |
| Mercury Sable GS, moteur V6                 | <b>850\$</b> |

\*Ces offres ne s'appliquent pas sur les véhicules de 3000\$ et moins.

Toute offre raisonnable sera acceptée!

**MÉGANTIC**  
**MAZDA**

6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic • 583-5777

# Objectif Mars

## Dodge Caravan

La préférée des Québécois depuis plus de trois ans.

Plus que jamais, nous ne poursuivons qu'un seul objectif: être et demeurer la mini-fourgonnette la plus vendue au Québec. Et pour ce faire, pendant tout le mois de mars, nous vous offrons:

### Plus de protection

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous nos véhicules Dodge 2003.



Garantie de 7 ans ou 115000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24\*\*

### Plus de tranquillité d'esprit

Dodge Grand Caravan



La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA lors de tests de collision latérale\*\*

### Plus d'économie

«La fourgonnette la plus éconergétique 2003»

**ENERGUIDE**

Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2003 publié par Ressources naturelles Canada.



### Et plus

#### DODGE CARAVAN SE 2003

Louez à

**259\$<sup>†</sup>**  
par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 4 275\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

Options de location de 48 mois offertes\*

Mensualités Comptant initial

299\$ 2 400\$  
350\$ 0\$

**0%\***

**DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS**

Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Climatiseur • Glaces à écran solaire • Dispositif de prévention du vol Sentry Key<sup>MD</sup> • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique

**L'OFFRE SE TERMINE LE 31 MARS.**

**SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE**

\* 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur toutes les Dodge Caravan SE 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan SE 2003 avec l'ensemble 28D + RBK. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photo à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. \*\* Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour l'année 2002 sur la Dodge Grand Caravan 2002. ‡ Remise aux diplômés de 500\$ à la location ou de 1000\$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

**DIPLÔMÉS**

Rabais jusqu'à 1000\$†



Nouveau portail internet

# La MRC améliore sa fenêtre virtuelle

L'information occupe le centre névralgique du nouvel outil que vient tout juste de lancer la MRC du Granit. Un portail Internet en ligne à l'adresse [www.regionmegantic.com](http://www.regionmegantic.com) depuis à peine une semaine et construit avec la collaboration du CLD et de la SADC. À l'écran, de l'information relative aux services en région, les offres d'emploi, le monde municipal, le cinéma, la météo et un clin d'œil de l'actualité hebdomadaire livré par l'Écho de Frontenac, un partenaire du projet.

**Rémi TREMBLAY**

L'accessibilité de la haute vitesse a ravivé l'intérêt d'un projet amorcé il y a cinq ans, lors de la création d'un premier site régional pour la bibliothèque de

Lac-Mégantic. La MRC du granit avait alors été approchée pour utiliser la fenêtre virtuelle et rendre disponible toute l'information sur ses services, y compris sur chacune des municipalités de son territoire. Un site plutôt volumineux pour la rapidité des téléchargements à l'époque, d'où un intérêt mitigé dans le cercle des internautes.

Avec un investissement de 11 000\$, la MRC, le CLD et la SADC se sont associés l'an dernier pour développer un nouveau portail, un projet auquel

les promoteurs ont ajouté des partenaires financiers, tels le Carrefour Santé du Granit, le Centre Local d'Emploi, la Chambre de commerce Région de Mégantic, le Cinéma Mégantic, le journal l'Écho de Frontenac et l'organisme Rues principales.

Au lancement, mercredi à l'Aubergine, la directrice générale de la SADC, Ginette Isabel, a indiqué qu'un budget annuel de 5800\$ serait consacré à la mise à jour des données et au développement du produit.



Autour de Sonia Pagé, de la SADC, les regards attentifs de Ginette Isabel, directrice de la SADC Région de Mégantic, Nathalie Tuboeuf, directrice générale du CLD et Serge Bilodeau, secrétaire de la MRC du Granit.

**Nouveau** Parce qu'à 2, c'est mieux!

**ARCTIC CAT**  
PLUS, POUR ALLER PLUS LOIN.

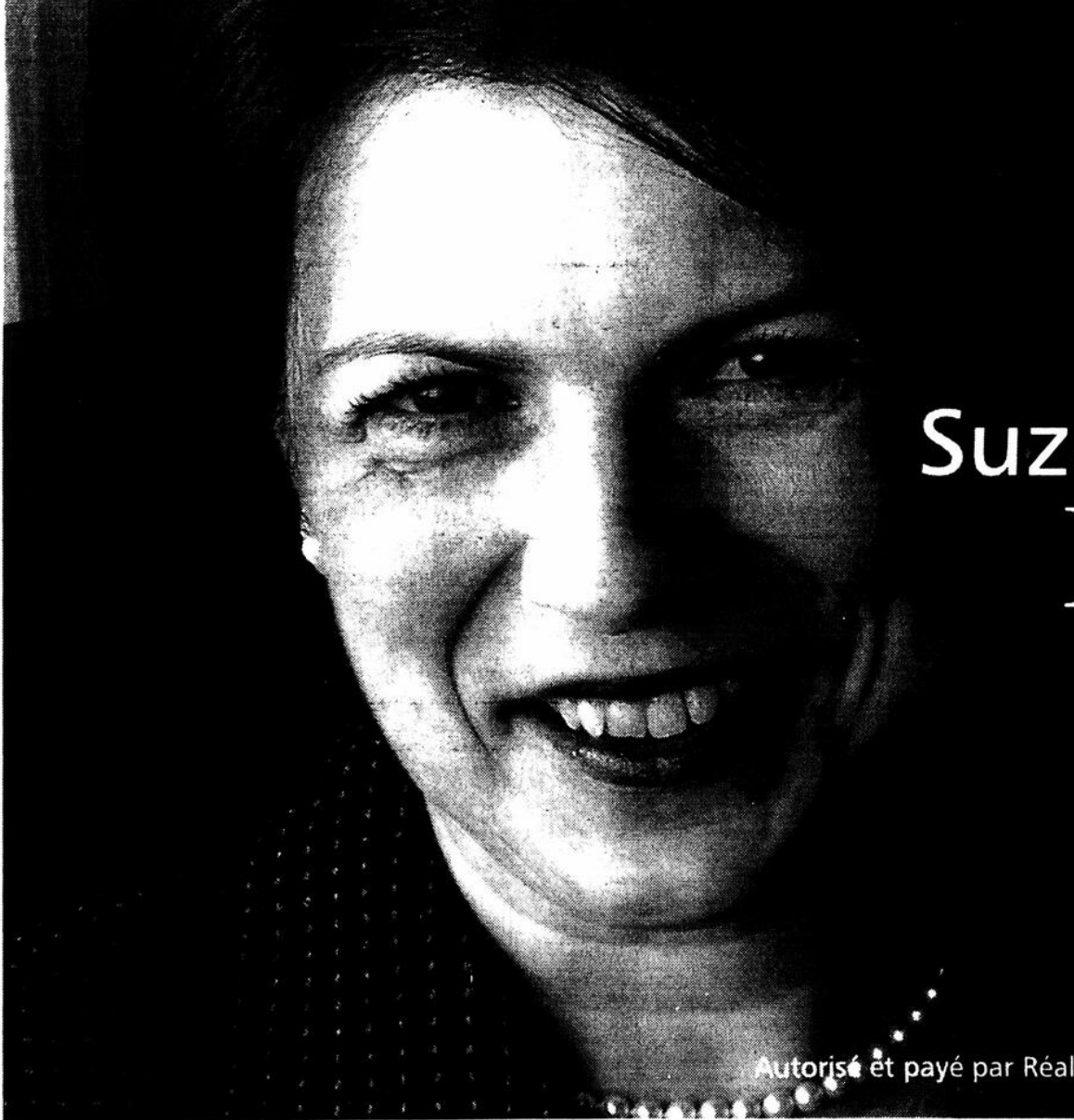
vous présente son nouveau 2 places

Réservez le vôtre dès maintenant chez :

**SCIES à chaîne**  
**CLAUDE CARRIER Inc.**

1-800-909-3847  
45, rue Craig Sud, Cookshire  
819-875-3847  
[www.scie-carrier.com](http://www.scie-carrier.com)

## RESTONS FORTS



C'est clair,  
c'est simple,  
c'est vrai!

Suzanne  
**Durivage**

**Parti**   
**Québécois**

Mégantic-Compton

Autorisé et payé par Réal Grondin, agent officiel de Suzanne Durivage

# Importante perquisition à Scotstown

(CC)- Dans la soirée du 18 mars, les policiers du bureau régional d'enquête de la Sûreté du Québec ont perquisitionné une demeure chemin Ditton à Scotstown. Ils ont procédé à la saisie d'environ 1300 plants de marijuana, estimés à 900 000\$ sur le marché noir. De plus, quelque 300

grammes de marijuana prêts à être distribués d'une valeur de 3000\$, une arme de poing de calibre 357 ainsi que des équipements servant à la production de marijuana ont été trouvés sur place.

Arrêté, l'occupant des lieux, Alain Lemay 40 ans, a comparu mercredi

au palais de justice de Sherbrooke pour répondre à des accusations de production de cannabis, de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic ainsi qu'à une accusation de possession d'arme à utilisation restreinte. Deux autres individus ont aussi été arrêtés lors de la

perquisition, mais aucune accusation n'a encore été portée contre eux.

Cette intervention est l'aboutissement d'une enquête débutée à l'automne 2002. Elle a été menée en

partenariat avec la MRC du Haut-St-François. La perquisition de mardi a par ailleurs sollicité la participation d'un enquêteur du détachement de SQ de la MRC du Granit.

## Visite dans une serre hydroponique

(CC)- La SQ de la MRC du Granit a procédé à la saisie de 69 plants de cannabis le 15 mars, dans une serre hydroponique aménagée dans le grenier d'une résidence du rang 1 à Saint-Romain. Un occupant des lieux, arrivé durant la perquisition, a été arrêté sur place.

Trois introductions par effraction ont été commises dans des chalets du chemin de la Grande-

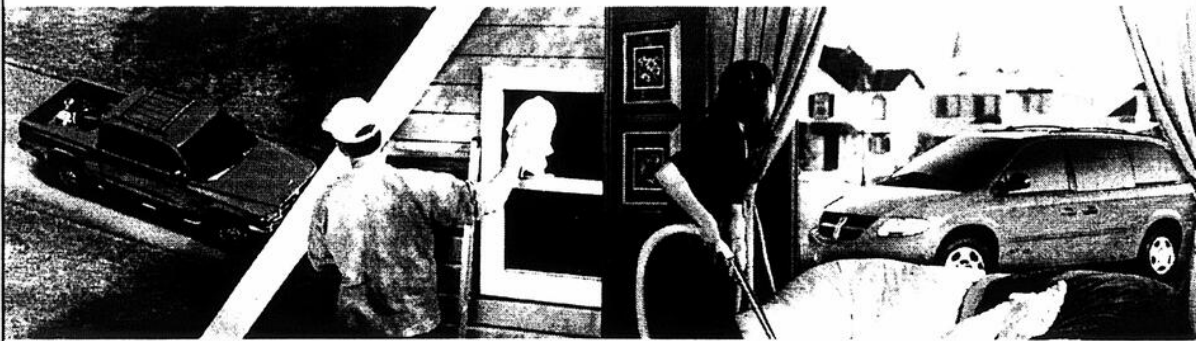
Ligne à Nantes, entre le 12 et le 13 mars. On a fracassé des vitres pour pénétrer à l'intérieur. Alors qu'aucun vol n'a été signalé dans un cas, une des propriétés a été dépouillée d'un téléviseur et d'un appareil radio alors qu'on déplore la perte d'outils dans le troisième chalet.

Une camionnette qui circulait dans le rang 7 à Saint-Ludger est tombée en panne puis a pris feu, vraisemblablement en raison d'une défaillance mécanique. Son conducteur s'en est tiré indemne mais le véhicule est une perte totale.

Un feu de cheminée est survenu aux environs de 21h30 le 16 mars, sur la rue Papineau. Les dommages s'élevaient à 1500\$.

Dans le stationnement de la Coopérative agricole de la rue D'Orsennens, un véhicule a été la cible d'un délit de fuite le 15 mars. Des égratignures ont été constatées sur le pare-choix.

VOUS PRÉVOYEZ ÊTRE TRÈS OCCUPÉ CE PRINTEMPS. LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER GRÂCE AU SERVICE ABORDABLE ET PRATIQUE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE.



**Entretien printanier**  
**39<sup>95</sup>\$**  
Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

Comprend: Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar • Un filtre à huile Mopar • Graissage (s'il y a lieu) • Permutation des 4 pneus • Inspection tranquille d'esprit du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, du système électrique, et vérification électronique de la batterie, et vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension • Rapport écrit des résultats.  
L'offre exclut les moteurs V10 et diesels, et tous les camions Ram de série 3500.

**Achetez un amortisseur ou une jambe de force Mopar et obtenez le ou la deuxième à 1/2 prix.**

Comprend: garantie à vie\*. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Frais de main-d'œuvre en sus.  
\*L'offre exclut les véhicules commerciaux.

**Installation des pneus d'été**  
**9<sup>95</sup>\$**

par pneu. Installation minimum de 4 pneus pour être admissible à l'offre de la trousse d'entretien Mopar pour votre véhicule.  
Nous enleverons vos pneus d'hiver • Pose et équilibrage de vos pneus 4 saisons • Masses d'équilibrage et tiges de soupapes non comprises • Les pneus doivent être installés par le concessionnaire.  
L'offre exclut les pneus de 18 pouces et plus.



Offrez à votre véhicule un de nos services printaniers spéciaux et obtenez **SANS FRAIS** une trousse d'entretien Mopar pour votre véhicule. (Valeur au détail approximative: 25 \$)

LA FAÇON LA PLUS FACILE D'OFFRIR À VOTRE VÉHICULE LE SERVICE DE QUALITÉ QU'IL MÉRITE.

Pratique. Abordable.



Il n'y a pas de meilleure façon de prendre soin de votre véhicule. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE

Offres de services et prix applicables chez les concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge participants seulement. Certaines exceptions s'appliquent. Les prix ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres se terminent le 26 avril 2003. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge participant pour tous les détails.



**Du passif à l'actif!**



Si le nombre de Canadiens actifs augmentait de 1% seulement, notre pays économiserait 12 millions \$ par année en soins de santé.

Définitivement notre responsabilité à tous!

PARTICIPATION

**Je vous salue Marie**

Nicole, Michelle, Mireille, Francine, Gabrielle, Maude, Jessica, Anaïs, Juliette, Zacharie, Kevin, Nicolas, Richard, André...

L'an dernier, 158 000 personnes au Québec, des femmes, des enfants et des hommes, ont pu bénéficier de l'aide accordée par Les œuvres locales du Cardinal Léger aux organismes communautaires. Ce soutien a permis à plusieurs d'entre elles de s'engager dans la voie difficile qui mène à l'autonomie. Nous saluons leur courage et la persévérance de ceux qui les accompagnent.

Votre don nous permettra de continuer à aider les plus démunis. Appelez au 1 87 PAUVRETÉ (1 877 288-7383)



## Élections dans Mégantic-Compton

## Près de 800 personnes seront mobilisées

L'exercice électoral du 14 avril prochain va mobiliser près de 800 personnes dans la circonscription de Mégantic-Compton. À la tête des troupes, le directeur du scrutin Robert Dallaire qui en est à sa quatrième campagne... sans compter deux référendums! À son bureau, dans l'ancienne Maison du Meuble, rue Laval, tout était opérationnel le 14 mars, deux jours après la prise du décret par le gouvernement Landry.

## Rémi TREMBLAY

«Même avec l'expérience, démarrer le bureau principal est une tâche assez complexe», avoue Robert Dallaire. Au front pour les élections de 1989, de 1994 et de 1998, et lors des référendums de 1992 et 1995, le directeur du scrutin va pouvoir compter, les prochains jours, sur une petite équipe d'employés permanents de sept personnes, plus une cinquantaine d'autres sur les comités de révision, une trentaine pour la distribution des cartes de rappel, encore une cinquantaine pour le vote par anticipation et près de 650 le jour même du scrutin, le 14 avril. En tout, près de 800, sans compter quelques occasionnels qui viendront apporter leur aide, au besoin.

Une fois les lignes téléphoniques finies d'être installées, les ordinateurs démarrés et les équipements de photocopieurs et de télécopieurs réchauffés, le bureau commençait à s'attaquer aux différentes tâches inscrites au calendrier électoral, une sorte de plan de match très précis et très strict qu'il faut respecter à la lettre.

Cette semaine, l'attention a été retenue par la mise en place des huit comités de révision, un nombre nécessaire

en raison de la grande étendue du territoire de la circonscription. La période de révision commence lundi le 24 pour se terminer le 1<sup>er</sup> avril. Puis, suivra la révision spéciale, du 2 au 9 avril, «pour les personnes qui auraient oublié!»

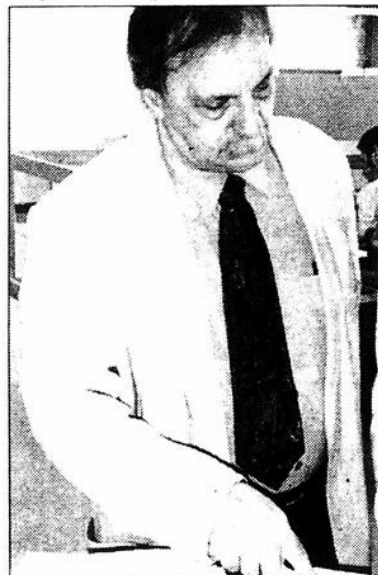


Photo Rémi Tremblay

Le directeur du scrutin, Robert Dallaire, a remis en route un processus qu'il connaît bien pour l'avoir dirigé aux élections de 1989, de 1994 et de 1998.

Le vote par anticipation se déroulera les 6 et 7 avril, et le scrutin général, le 14 avril. Du nouveau cette année, «les électeurs devront se présenter avec une pièce d'identité, soit un permis de conduire ou sa carte d'assurance maladie», précise Ro-

bert Dallaire. Sinon, il sera toujours possible de se présenter à une table de vérification d'identité où il faudra faire assermenter une personne qui pourra témoigner de l'identité de l'électeur.

En tout, ce sont 41 bureaux de vota-

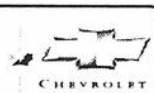
tion qui seront mis en place pour le jour «0». Le système traditionnel de votation est maintenu et les personnes hébergées dans des établissements reconnus par le Ministère de la Santé et des Services sociaux pourront se prévaloir du service de vote itinérant.

## Joueur étoile

## Charles Pouliot

- 8 ans
- Royal IMM
- Novice A
- Gardien de but
- Moyenne de 3,10
- Charles joue depuis l'âge de 4 ans et adore assister aux matchs du samedi

hockey sûr et amusant



Le programme de Hockey sûr et amusant de Chevrolet s'adresse aux parents et aux enfants afin de promouvoir les valeurs de respect, de confiance et de responsabilité dans le jeu.



ADQ

## Je me présente: Alain Boisvert

**N'est-il pas temps pour Mégantic-Compton de passer à la prochaine étape, de goûter aux énergies d'une nouvelle équipe?**

- Natif de Bishopton, diplômé de la Polyvalente Louis-St-Laurent.
- Détenteur d'une maîtrise en communication et bientôt en éducation.
- Reporter à la télévision de Radio-Canada.
- animateur et chroniqueur à la radio publique.
- animateur vedette d'une émission jeunesse à l'antenne d'une télévision éducative.
- Représentant de notre région pendant 2 ans sur les plus grandes scènes du monde en tournée internationale.
- animateur de nombreux événements locaux et nationaux, dont la cérémonie d'ouverture de Bal de Neige 2000 à Ottawa, le Gala du Prix de l'enseignement de l'Ontario et deux galas d'excellence pour les meilleures productions jeunesse au Canada.
- Membre des Chevaliers de Colomb et a été porte-parole de l'UNICEF.
- Bénévole au département des grands brûlés de l'hôpital pour enfants de Toronto.

## Comité Alain Boisvert

192, rue St-Pierre,  
East Angus (Québec) JOB 1R0  
Tél.: (819) 832-4894  
Télé.: (819) 832-4207  
aboisvert@adq.qc.ca

Photo et publicité par Eugène Maréchal  
agent officiel d'Alain Boisvert

# Les Mousquetaires riches de chaleur cubaine

De retour de Cuba, les Mousquetaires de Montignac ont encore en tête la chaleur du peuple cubain, en particulier celle des joueuses d'élite qu'elles ont côtoyées durant leur séjour. Leur voyage qui se déroulait du 1<sup>er</sup> au 9 mars a été également l'occasion de voir de près le vrai visage de la pauvreté. Et de profiter un tant soit peu d'une agréable température.

## Claudia COLLARD

La journée type commençait par un entraînement matinal avec une équipe composée des meilleures volleyeuses de La Havane. Des «machines à volleyball» illustre

l'entraîneur Aurèle Dulac, mesurant toutes six pieds et plus. Quatre d'entre elles pourraient même accéder à l'équipe nationale cubaine. En plus de leur talent, les Mousquetaires ont pu apprécier leur accueil chaleureux dès l'arrivée. Sans con-

redit, les pratiques et matchs disputés entre les deux équipes ont contribué à créer de précieux liens, rendant la séparation plus difficile.

Il y a eu aussi les excursions, notamment dans la Vieille Havane, où les filles de Montignac ont vécu tout un choc culturel en voyant des demeures délabrées et des signes d'une évidente pauvreté. La visite

d'une université des sports, d'une petite jungle où leur a été racontée l'époque des conquistadors. Accompagné d'un guide, le groupe a pu en apprendre largement sur l'histoire du pays et son régime communiste. Puis cet après-midi de plage en plus d'une journée d'excursion en mer... Balade en catamaran et plongée ont notam-

ment fait partie des coups de cœur de la mêlée.

Les soirées ont vibré au rythme de cours de salsa ou de spectacles de danse afro-cubaine. L'heure était à la fête et au déhanchement... que les Cubains ont apparemment dans le sang. Autant de souvenirs que les Méganticoises ne sont pas près d'oublier.



### MAL AU DOS?

**Clinique d'orthothérapie  
RENÉ PARÉ**

- Orthothérapie
- Kinésithérapie
- Massothérapie

Reçu  
d'assurance  
disponible

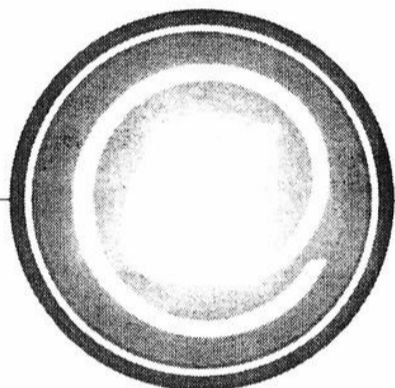
**Heures d'ouverture**  
Lun.-jeu. 13h-21h • Ven. 9h-17h

**Sur rendez-vous**  
**(819) 548-5198**  
210, rue Lasalle, ST-LUDGER

Massage thérapeutique  
Tension musculaire et articulaire  
Dérangement intervertébral mineur



L'équipe de Lac-Mégantic en compagnie des joueuses de volleyball cubaines, les meilleures de La Havane.



Prenez note de nos

nouvelles  
adresses  
courriel

texte, nouvelle et communiqué  
[redaction@echodefrontenac.com](mailto:redaction@echodefrontenac.com)

publicité, avis public et offre d'emploi  
[publicite@echodefrontenac.com](mailto:publicite@echodefrontenac.com)

petite annonce/annonce classée  
[petitesannonces@echodefrontenac.com](mailto:petitesannonces@echodefrontenac.com)

service d'abonnement  
[abonnement@echodefrontenac.com](mailto:abonnement@echodefrontenac.com)

général/autre  
[hebdo@echodefrontenac.com](mailto:hebdo@echodefrontenac.com)

L'écho

de Frontenac

## SUPER ÉVÉNEMENT DIABÈTE

MediSense®

# Precision Xtra™

Système avancé de  
gestion du diabète

**GRATUIT**  
avec échange  
ou 9,99 \$

Lumière pour la bandelette

Affichage illuminé

Indicateur lumineux  
(après exposition à la lumière)



Jusqu'au 30 avril 2003

Precision Xtra<sup>MC</sup> amélioré! Le premier indicateur lumineux et le seul indicateur qui mesure à la fois la glycémie et la cétonémie.

Nouvelles bandelettes de dosage de la glycémie Precision Xtra<sup>MC</sup>, les bandelettes de dosage biodélectriques les plus innovantes du marché à l'heure actuelle incorporant la technologie TrueMeasure<sup>MC</sup> avec double zone de dépôt et déclencheur.

**B. Dumas Compagnat**

Carrefour Lac Mégantic  
3560, rue Laval  
583-3166

 **Familiprix**

Limite d'un appareil par client, jusqu'à épuisement de la marchandise. Demandez plus de détails au pharmacien.

La Reine de beauté de Leenane

# Du faux qui hurle une vérité troublante

On ne quitte pas *La Reine de beauté de Leenane* sans être ébranlé par tant de moments de vérité. Un dialogue constant de peur et haine entre Maureen et sa mère Maggie Folen, interprétées avec brio par Micheline Bernard et Denise Gagnon. Intense et poignant du début à la fin.

**Claudia COLLARD**

Nous sommes en Irlande mais l'histoire pourrait se dérouler dans n'importe quelle région du Québec. Cette pièce de Martin McDonagh traduite par Fanny Britt et mise en scène par Martin Faucher campe les personnages principaux de mère et fille de 40 ans, toutes deux victimes et bourreaux. C'est l'histoire du contrôle de l'autre, la difficulté pour Maureen de vivre sa propre vie, la hargne de Maggie qui la traite en véritable servante.

Le langage est cru, l'épithète «criss de folle» largement employé. C'est dur, dur comme ce décor de cuisine misérabiliste, dur comme les vêtements sans style que portent mère et fille. Une existence de mensonge. Une mère qui, par peur d'abandon, dissimule les messages à l'intention de sa fille. C'est Ray qui les apporte. Le frère de Pato, la planche de salut pour Maureen, la clé de la liberté.

Un petit mot sur les deux personnages masculins, d'abord Ray joué avec grande crédibilité par Jean-François Nadeau, un type au regard perdu qu'on croit un peu timbré jusqu'à ce qu'on sache que la folie a plutôt son emprise sur les Folen. Puis Pato (Jean Maheux), sorte d'aventurier un peu maladroit pour qui Maureen est la reine de beauté de Leenane, le blond où se passe le récit.

Et puis la folie qui se dévoile petit à petit dans la sordide cuisine verte. Celle de Maureen surtout, avec son despotisme et ses moments imaginés. Du faux qui hurle une vérité troublante. Qui réduira à néant une mère déjà envahie d'une profonde détresse psychologique. Personne n'en sort gagnant.

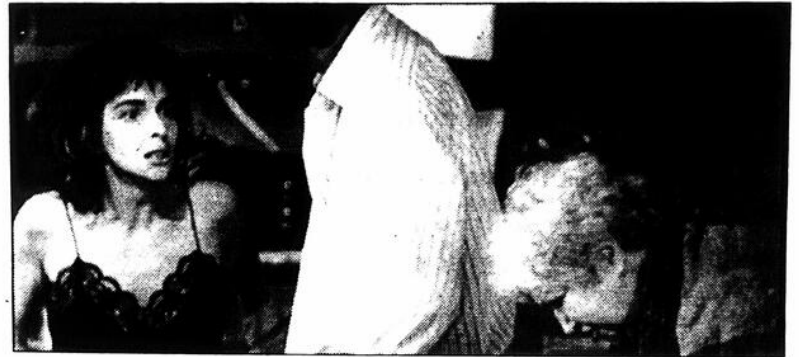
Bref, une pièce prenante, où les intentions parfaitement senties font frissonner. On voudrait monter sur scène pour intervenir tant tout à l'air vrai. Dur certes, mais fort habilement rendu par les comédiens.

## Un rappel de la Sécurité incendie

Avec l'arrivée des températures plus douces du printemps, l'utilisation du chauffage du bois est moins fréquente. Cependant, rappelle le service de la Sécurité incendie de Lac-Mégantic, lorsque vous l'utilisez, réchauffez la cheminée graduellement afin d'éviter les feux de cheminée. Parce que même si on chauffe moins, un incendie peut survenir.

**SPÉCIAL**  
4 annonces pour le prix de 3  
**1815\$**  
**43** POUR

Photo: Maureen (Micheline Bernard), (Denise Gagnon), lors d'un des nombreux affrontements mère-fille. Pato (Jean Maheux) et Maggie Folen



### ÊTES-VOUS PRÊT POUR L'ÉTÉ?

Vaste choix de marques de pneus...

**Toyo • Bridgestone • Pirelli  
Kelly • Dunlop • Goodyear**

**SPÉCIAL**  
Pose et balancement  
des 4 pneus

**2995\$**  
taxes en sus

**Les accessoires 2003 sont arrivés!**

Vaste choix de «mags», ensembles de jupes, déflecteurs, lecteurs CD, silencieux, «hitch», etc.

**De tout pour personnaliser votre véhicule!**

**Service d'alignement maintenant disponible sur place!**

Prenez rendez-vous... **Audet et Grimard**  
2966 Laval Nord  
Lac-Mégantic  
(819) 583-6200



## TANNÉE DE FORGER?

Votre porte de garage est de plus en plus lourde?

Demandez le **SPÉCIAL PRINTEMPS**  
Jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 2003

**Appelez le gars de Garaga!**

Il va vous arranger ça.



Jean Bégin

**A. Bégin et Fils inc.**  
La Guadeloupe (Beauce)  
**(418) 459-3428**  
Sans frais: 1-866-459-3428

**GARAGA EXPERTS**

Toujours bien fait!

Licence RBQ : 1624-9823-92

## Le Carrefour DE l'auto usagée

Division d'Amical Automobiles de Lac-Mégantic

**Vous cherchez une voiture ou un camion d'occasion? Tout ce que vous voulez... demandez-le et vous l'aurez!**

Peu importe la marque, le modèle, l'année, la couleur, le kilométrage



**Que des véhicules inspectés et vérifiés!**

**TRÈS BEAU CHOIX DE VÉHICULES USAGÉS**

Financement disponible sur place!



Yvon Rosa  
président



René Côté  
dir. véhicules neufs  
conseiller aux ventes



Sylvain Grégoire  
dir. véhicules d'occasion  
conseiller aux ventes



Roger Lessard  
conseiller aux ventes

**Amical**  
CHRYSLER DODGE JEEP

LAC-MÉGANTIC

(QUÉBEC)

3354, rue Laval, Lac-Mégantic • 819 583-4545

23-03-2003

MFR en Commerce et Tourisme?

# Départ d'une mission exploratoire en France

Un groupe de sept participants à une mission de découverte des MFR en France vient de quitter la région, vendredi, avec, dans ses valises, le mandat d'étudier l'expérience française et de documenter l'étude qui sera bientôt amorcée pour évaluer la pertinence de créer une première maison familiale rurale en commerce et tourisme dans la région de Lac-Mégantic.

## Rémi TREMBLAY

Des voyageurs qui portent des chapeaux bien distincts : le coordonnateur de Rues principales, Jacques Cloutier, le président du CLD du Granit, Maurice Bernier, lui-même co-propriétaire d'un dépanneur à Piopolis, la propriétaire d'une boutique de vêtements pour dames, Marielle Fecteau, qui fut l'une des

instigatrices du groupe IMPAC en confection, le surveillant et animateur à la MFR du Granit à Saint-Romain, Luc Paré, le commissaire touristique Nil Longpré, la directrice générale de la SADC Région de Mégantic, Ginette Isabel, et le directeur du service des loisirs de Lac-Mégantic, Michel Tardif.

Jusqu'à leur retour à Dorval, le 30 mars, les membres du groupe vont

s'astreindre à un horaire plus que chargé, avec visite de cinq MFR toutes situées dans la région de Rhône-Alpes, dont la MFR La Grive d'où originaient les stagiaires français débarqués à Lac-Mégantic l'automne dernier, et le Centre National Pédagogique, situé en banlieue d'Orléans. Des rencontres sont aussi prévues avec des représentants de chambres de commerce, des maires de communes et des intervenants économiques et un moment fort, la participation des visiteurs québécois à l'assemblée générale annuelle des MFR de France.

«Avec chacun des spécialités, on va voir comment l'expérience française en matière de commerce et de

tourisme peut être adaptée ici», d'expliquer Jacques Cloutier de Rues principales.

Pour lui, l'aventure a débuté l'automne dernier lorsque le commissaire agro-forestier du CLD de la MRC du Granit, Daniel Lambert, l'a approché pour connaître son intérêt à recevoir un groupe de stagiaires français de la MFR La Grive et à les intégrer durant quelques semaines aux activités de différents commerces et services de la ville. L'expérience aura été un succès.

Le voyage en cours a reçu beaucoup d'appuis, notamment du Comité sectoriel de la main-d'œuvre en commerce de détail au Québec, la

Commission scolaire des Hauts-Cantons et des partenaires tels Emploi-Québec, le CLD, la SADC, Rues principales et la Ville de Lac-Mégantic.

D'ailleurs, la présence au sein du groupe du directeur des loisirs, Michel Tardif, s'explique du fait que la Ville de Lac-Mégantic demeure l'un des plus importants employeurs pour les jeunes, avec une quarantaine de postes à pourvoir chaque été.

## Du neuf à La Défriche

Le Centre d'Enracinement La Défriche offrira prochainement une nouvelle activité s'adressant uniquement aux hommes. Il s'agit d'une conférence donnée par Normand Beaudoin. Bien que celui-ci ait déjà, à quelques reprises, prononcé des conférences dans la région pour tous publics, il veut cette fois-ci rejoindre plus particulièrement les hommes. Le titre de sa conférence: *Ma solidité, je la prends où ?* Ce thème de la solidité personnelle peut rejoindre bien des hommes qui souhaitent s'affirmer en ce qu'ils sont sans se durcir ou se couper de leur sensibilité. Trois sous-thèmes seront abordés: *Ma solidité, ce qui pourrait l'ébranler, Ma solidité et la manière de me protéger et Ma solidité profonde, comment faire pour y accéder.*

En plus d'être connu comme enseignant depuis de nombreuses années à la polyvalente Montignac, Normand Beaudoin est formateur PRH au Centre La Défriche depuis quatre ans. Cette formation PRH (Personnalité et Relations Humaines) propose des moyens éprouvés pour construire une personnalité solide, des relations humaines de qualité et développer une capacité de décision en référence à soi: en résumé, c'est apprendre à être soi.

C'est donc un rendez vous pour les hommes le lundi 7 avril prochain à la salle des Chevaliers de Colomb. Le prix d'entrée est de 5,00\$, les profits seront versés au Centre La Défriche. Pour les personnes intéressées, communiquez avec Normand Beaudoin au 583-6164.

AUCUN PAIEMENT AVANT 6 MOIS sur toutes les Mazda neuves\*\*

PLUS

0%

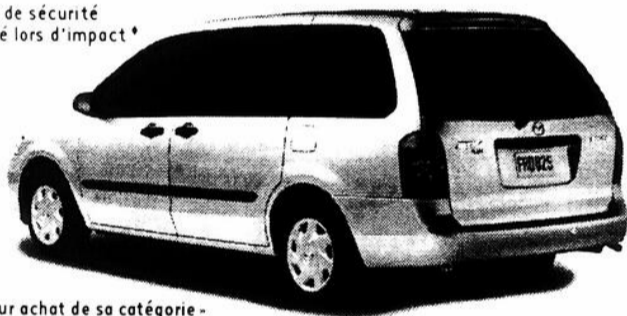
de financement à l'achat\*

LE GRAND ÉVÉNEMENT DU PRINTEMPS

mazda

vroum-vroum

Indice de sécurité le plus élevé lors d'impact\*



- Le meilleur achat de sa catégorie -  
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

### Mazda MPV DX 2003

OU Louez à partir de

291\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2995\$

PLUS 0\$ dépôt de sécurité

OU louez à

361\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*

ET 0\$ COMPTANT

\* Moteur V6 de 3L et 200 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD, commandes audio montées sur le volant • Climatiseur • Deux coussins de sécurité avant (coussins latéraux livrables en option) • Sièges baquets de 2<sup>e</sup> rangée Side-by-Slide™ • Banquette de 3<sup>e</sup> rangée Tumble-Under™ rabattable sous le plancher et orientable vers l'arrière • Portes coulissantes latérales avec glaces abaissantes



PREMIÈRE PLACE  
« Match du mois » opposant cinq utilitaires sport. \*\*  
Eric Lefrançois, La Presse

### Mazda Tribute DX 2003

OU Louez à partir de

285\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2995\$

\* Moteur 4 cyl. de 2 L avec boîte manuelle 5 vitesses • Traction avant • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Conception OptiSpace • Deux coussins de sécurité avant et avant latéraux • Trois prises d'alimentation • Hayon à double accès • Volant inclinable • Roues de 16 po en alliage • Porte-bagages de toit • Régulateur de vitesse

Moteur V6 disponible



Camionnette importée la plus vendue au pays depuis 16 ans.\*\*\*

### Mazda B3000 Dual Sport, cab. allongée 2003

OU Louez à partir de

275\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PLUS 0\$ comptant, 0\$ dépôt de sécurité

\* Moteur V6 de 3L et 150 ch • Boîte manuelle surmultipliée 5 vitesses • Roues stylisées en acier argent de 15 po • Freins antiblocage aux 4 roues • Système d'immobilisation Securilock • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Barre stabilisatrice avant • Glace arrière coulissante • Prise d'alimentation 12 V • Banquette à dossier 60/40 avec accoudoir/rangement • Mini-console au plancher avec porte-gobelets



NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN FLÉEN D'ESSENCE À LA LIVRAISON

**GARANTIE LEADERSHIP MAZDA**

Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

**ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA**

Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda

www.mazda.ca

### Les concessionnaires Mazda du Québec

LOCATION MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

\* Indice de sécurité le plus élevé accordé par la NHTSA des É.-U., à la fois pour le conducteur et les passagers, lors de tests d'impacts frontal, latéral et arrière. \*\* La Presse, octobre 2002. \*\*\* Rapports de l'IIAMC 1987-2002. Prix EnerGuide 2003 accordés aux véhicules les plus économiques en carburant. Données fournies par le ministère des Ressources naturelles du Canada 2003. Basées sur la camionnette Mazda B2300 SX avec boîte manuelle 5 vitesses et la Mazda Tribute DX 2003 avec boîte manuelle 5 vitesses.

\* Financement à l'achat aux particuliers de 0% pour 24 mois sur les Mazda neuves 2003 (excluant les Protégé MazdaSpeed 2003 et les Mazda6 2004) consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. \*\* L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 6 mois » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 6 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 150 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. \* Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda MPV DX 2003 (modèle URD173A00), des Mazda Tribute DX 2003 (modèle WSD53A00) et des Mazda B3000 2003 (modèle XCB53A00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 350\$ (Tribute) exigés. Aucun dépôt de sécurité sur toutes les MPV et les camionnettes de série B. Aucun comptant initial sur la camionnette B3000 et sur la MPV DX pour l'offre à 361\$ par mois. Offres soumises à l'approbation de Credit Mazda Canada inc. Limite de 80000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 13 mars 2003.

MOTEL LE QUIET DE LAC-MÉGANTIC présente

Symbioz & La Totale

Samedi le 29 mars à compter de 19h30 (ouverture des portes)

Venez encourager vos groupes de la relève

Entrée: 8,00 \$

Billets en pré-vente

Motel Le Quiet CSM Musique  
3284, rue Laval 4859, rue Laval

**actualité municipale**

(CC)- Le conseil municipal de Lac-Mégantic a décrété des travaux d'aqueduc, d'égouts, de fondation de rue et de pavage sur la distance d'environ 140 mètres linéaires correspondant à la rue des Pruniers. Cette dépense nécessite un emprunt n'excédant pas 205 000\$. Pour pourvoir au remboursement de 76,04517% du capital et des intérêts, il sera prélevé durant 15 années une compensation de chaque propriétaire d'un immeuble situé en bordure de cette rue. Par ailleurs 23,95483% des dépenses engagées seront remboursées via la taxe foncière générale.

La présentation d'un projet de

création de 15 emplois d'été dans le cadre du programme Placement Carrière-Été a été ratifié, lequel prévoit une dépense totale de 50 138\$ et une contribution financière de la municipalité de 25 068\$.

Un budget de 2000\$ a été accordé à la Commission d'orientation familiale afin de compléter le financement des travaux de mise à jour de la politique familiale. Le ministère de la Famille et de l'Enfance a pour ce faire accordé une subvention de 6000\$ à la Ville. Des ressources humaines et matérielles du budget courant seront orientés dans ce projet d'un montant total de 12 000\$, tel qu'indiqué dans les prévisions 2003.

Une seconde liste d'organismes qui recevront des subventions de la Ville vient d'être acceptée. Les montants ainsi versés totalisent 14 550\$, les plus importants allant au Hockey mineur de Lac-Mégantic (5800\$), aux Lames Argentées (3500\$) à la Commission d'orientation familiale (3000\$) et au 56<sup>e</sup> Groupe Scout région de Lac-Mégantic (1000\$).

C'est le conseiller Berthier Arguin qui agira à titre de maire suppléant du 1<sup>er</sup> avril au 31 juillet.

Le conseiller Jean-Guy Bouffard a été nommé responsable du comité Lac-Mégantic en fleurs.

La Ville a autorisé l'organisation du Grand Tour du lac Mégantic à circuler sur le territoire de la municipale, lors de l'événement qui se tiendra le dimanche 8 juin. Pour l'occasion, la

partie du boulevard des Vétérans située entre le boulevard Stearns et la rue Thibodeau seront fermés à la circulation entre 8h00 et 18h00 pour l'inscription, le départ et d'autres activités.

# Le chef Martin aux Cuisines collectives

Maintes fois reconnu par les guides gastronomiques les plus prestigieux, le nom du chef Michel Martin est depuis toujours associé au restaurant Les Berges de l'Aurore à Notre-Dame-des-Bois et à sa fine cuisine. Son nom devra dorénavant être associé à une œuvre éducative communautaire. En effet, pour la deuxième année consécutive, le chef Martin prêtera son concours aux Cuisines Collectives de la rue Champlain pour souligner la journée nationale des Cuisines Collectives.

Toute la journée du 26 mars, assisté de Daniel Therrien, un autre cuisinier bien connu dans la région, le chef Martin y animera trois ateliers destinés au grand public.

Le premier atelier traitera des achats de base dans une cuisine et du panier d'épicerie. Quoi acheter? Quand acheter? Les fruits et les légumes, les viandes et les poissons, les produits laitiers, les féculents n'ont plus de secrets pour le chef Martin qui nourrit une réelle passion pour les produits de base de qualité. Il sait acheter les fruits et les légumes quand ils sont à leur meilleur; il sait aussi les transformer de façon à pouvoir les utiliser tout au long de l'année. Le chef Martin maîtrise l'art de la cuisson des mets, mais aussi l'art des conserves et de la congélation. Le garde-manger des participants risque fort de connaître des ajustements très profitables.

Le deuxième atelier sera une improvisation-cuisine à partir des aliments dont on disposera aux Cuisines collectives et ceux suggérés par les

participants. Michel Martin a tellement exploré les richesses des aliments qu'il prend plaisir à imaginer ce qu'il pourrait réaliser avec ce qu'il a dans le garde-manger.

Avec l'aide des participants, il préparera les mets, en assurera la cuisson, mais il créera aussi les assaisonnements et la présentation qui donnent un caractère unique à chaque plat. Une leçon que plusieurs voudront avoir suivie. En outre, les participants

à la journée pourront dîner sur place; nul doute qu'ils se régaleront. Le dernier atelier de la journée montrera comment apprêter les restants de façon délicieuse et nutritive.

«Le chef Martin est visiblement heureux de partager son expérience et de son savoir-faire avec les personnes qu'il rencontrera le 26 mars aux Cuisines Collectives», soutient Aline Fortin, bénévole aux Cuisines collectives. Les personnes désireuses de participer à l'un ou l'autre de ces ateliers peuvent s'inscrire en téléphonant au 583-6499. Cette journée aux Cuisines collectives avec le chef Martin sera sûrement inoubliable.

**Bienvenue aux nouveaux et aux anciens golfeurs du**

**Club de golf**  
**PEN-Y-BRYN**  
de Bury

---

**CARTES DE MEMBRES**

|   |       |
|---|-------|
| Adultes .....                                 | 275\$ |
| Étudiants .....                               | 150\$ |
| (21 ans et moins avec carte d'identification) |       |

---

|   |  |
|---|--|
| <p style="text-align: center;"><b>FORFAIT</b></p> <p>10 parties ..... 120\$<br/>5 parties ..... 60\$<br/>(taxes incluses)</p> | <p style="text-align: center;"><b>DROIT DE JEU</b></p> <p>Semaine ..... 14\$<br/>Fin de semaine et jours fériés ..... 16\$</p> |
|---|--|

---

**INFORMATIONS**  
**(819) 872-3488**  
**ou (819) 872-3692**

23-03-2003



**Salon Loël**  
ELLE ET LUI  
*La beauté sans limite*

Gaétan Fillion, prop.

3486, rue Milette  
Lac-Mégantic

**(819) 583-1803**



FIÈVRE

du printemps

Offre exclusive du printemps

Durant la Fièvre du printemps, commandez une motoneige\* Ski-Doo 2004 et partez l'esprit en paix



Garmin®  
Rino 120

OU

GARANTIE DE 2 ANS SUR LE MOTEUR\*

de plus

Choisissez une de ces offres uniques à la Fièvre du printemps :



DÉMARREUR ÉLECTRIQUE GRATUIT\*\*  
offert seulement sur les modèles MX Z\*\* refroidis par liquide et Skandic® LT

OU

RÉCEPTEUR GPS ET SYSTÈME DE COMMUNICATION INTÉGRÉ GRATUIT\*\*



300\$ DE PIÈCES VÉTEMENTS ET ACCESSOIRES SKI-DOO\*\*

OU

300\$ DE PIÈCES VÉTEMENTS ET ACCESSOIRES SKI-DOO\*\*

Hâtez-vous, cette offre est en vigueur seulement du 1<sup>er</sup> mars au 15 avril 2003!



GARAGE RÉJEAN ROY

2760, rue Laval, Lac-Mégantic • 583-5266

2004 CHEZ NOUS, C'EST



2003 Bombardier Inc. Tous droits réservés. \* Marques de commerce de Bombardier Inc. ou de ses sociétés affiliées. Toutes les offres mentionnées ci-dessus sont en vigueur du 1<sup>er</sup> mars 2003 jusqu'au 15 avril 2003 chez les concessionnaires Ski-Doo participants. Valable à l'amélioration continue de la qualité et de l'innovation. Bombardier Inc. se réserve le droit de modifier ou tout temps les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques de ses modèles et de leurs équipements, et ce sans encourir d'obligations. Les véhicules admissibles sont les nouvelles motoneiges Ski-Doo 2004 neuves et multicolores, à l'exception des modèles Min Z et Tundra. Les clients admissibles pourraient obtenir deux années de garantie sur le moteur, une année de garantie limitée de Bombardier plus une année de prolongation offerte par Bombardier sur les conditions générales du moteur. \*\* Valeur approximative du démarreur électrique est de 300\$ lorsqu'il est acheté comme option installée en usine. Valeur approximative du système GPS Garmin® Rino 120 est de 365\$. Rabais de 300\$ sur des pièces, vêtements et accessoires Ski-Doo selon les prix d'origine du fabricant. Sujét à la participation du concessionnaire. Cette offre ne peut être jumelée avec aucune autre offre promotionnelle. Cette offre peut aussi ne pas être disponible dans toutes les provinces ou ordres de juridiction. Consultez toujours un concessionnaire Ski-Doo de motoneiges afin de mieux choisir le modèle qui vous convient. Lisez/visionnez attentivement et suivez toutes les instructions de votre guide du conducteur, votre vidéocassette de sécurité, et votre guide de sécurité, ainsi que les étiquettes d'avertissement de votre motoneige. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, incluant un casque. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Si vous consommez de l'alcool, ne conduisez pas.

(Prêt-à- imprimer # 1104036)



**TOUTE LA VILLE PARLE DE SX**

**DODGE SX 2.0**



**VIVRE POUR ROULER**

**LOUEZ À**

**179 \$<sup>†</sup>**  
**PAR MOIS.**

LOCATION DE 60 MOIS.  
COMPTANT INITIAL DE 2 130 \$  
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.  
TRANSPORT INCLUS.

Options de location de 60 mois offertes

| Mensualités | Comptant initial |
|-------------|------------------|
| 199 \$      | 1100 \$          |
| 220 \$      | 0 \$             |

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

**Dodge SX 2.0 2003**

**ÉQUIPEMENT DE SÉRIE :**

- 132 CH • LECTEUR DE CD • PHARES ANTIBROUILLARDS • VOLANT INCLINABLE
- DISPOSITIF DE PRÉVENTION DU VOL SENTRY KEY<sup>MD</sup> • ET PLUS !

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS  
AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUS LES  
VÉHICULES DODGE 2003.



GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM  
SUR LE MOTEUR ET LA TRANSMISSION,  
ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24. \*\*

**SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DODGE**

† Tarifs mensuels pour 60 mois établis pour la Dodge SX 2.0 2003 avec l'ensemble 21D. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport inclus. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photo à titre indicatif seulement. \*\* Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur, selon la première éventualité, et assistance routière 24 heures sur 24. Des conditions s'appliquent. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 750 \$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.



**DIPLÔMÉS**  
Rabais  
jusqu'à 750 \$†



## agenda communautaire

### Lac-Mégantic

Il reste encore quelques places pour un cours de coopération interculturelle, offert gratuitement aux personnes retraitées et semi-retraitées, menant à l'obtention d'une attestation collégiale reconnue par le ministère de l'Éducation. Pour ceux et celles désirant œuvrer dans leur milieu ou à l'étranger. Le cours débute le 7 avril et la date limite d'inscription est fixée au 2 avril. Informations auprès de Lisette au 549-2770 ou Pauline au 549-2974.

Club de l'âge d'or-Bingo au local de la rue Lafontaine le 27 mars à 13h30. Bienvenue à tous. Aussi, dîner à la cabane à sucre le mercredi 2 avril; apportez vos cartes pour jouer. Réservez tôt au 583-0727 ou 583-0462.

Ordre franciscain séculier-Assemblée le mardi 25 mars à 19h30 au sous-sol de l'église Sainte-Agnès. Bienvenue à tous.

Dans le cadre du Salon des organismes communautaires, Les Vaillants Bénévoles vous invitent à leur kiosque au Carrefour Lac-Mégantic toute la journée du jeudi 27 mars. Bienvenue à tous.

Dîner communautaire des Cœurs Vaillants le mercredi 26 mars à midi au sous-sol de l'église Sainte-Agnès. Après le repas, un bingo sera organisé. Afin de réserver sa place pour le repas, il faut téléphoner au 583-1594 et demander Ange-Aimée.

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il existe dans cette fraternité des personnes qui vivent ou ont vécu la même chose que vous. Réunions le mardi et le vendredi à 20h00, au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

Mouvement Albatros-L'important pour une personne malade, c'est de se sentir accompagnée. Quand il ne reste plus rien à faire, tout reste à faire sur le plan humain. Pour demande d'aide, Yolande au 583-0658, Gervaise au 583-0687 ou Jeannine au 583-3942.

### Courcelles

Cercle des Fermières- Réunion le mercredi 9 avril à la salle municipale à 19h30. Démonstration. Bienvenue à toutes les Fermières et invitation spéciale aux non-membres.

### Lac-Drolet

Club de l'âge d'or- Soirée le 29 mars avec l'orchestre Francine et Raymond à compter de 19h30. Bienvenue à tous.

### Scotstown

Le Club de l'âge d'or Nouvelle Saison- Nous sommes à la recherche d'anciens membres de notre club pour célébrer notre 30<sup>e</sup> anniversaire de fondation. A cette occasion sera présentée une pièce de théâtre lors d'une soirée-rencontre qui aura lieu le 26 avril au sous-sol de l'église Saint-Paul de Scotstown. Réservation obligatoire. Pour information, contacter Margot Roberge au (819) 567-4504 ou Yvette Legendre au (819) 657-4696.

### Stratford

Le Domaine de la Sobriété inc. est un centre de thérapie pour alcooliques, toxicomanes, narcomanes, joueurs compulsifs, codépendants(es), hommes et femmes. Pour information, composer le 1-888-443-2278.

### Woburn

La Fabrique de Woburn organise un bingo à l'étampe le dimanche 23 mars à 13h30 à la salle municipale, au profit d'un projet missionnaire. Restaurant sur place, tirage et prix de présence. Bienvenue à tous.

### Sherbrooke

Conférence de la Société de généalogie des Cantons de l'Est intitulée *Le patrimoine de ma famille ou Les trésors de ma famille*, donnée par Jean Desjardins. Le mardi 1<sup>er</sup> avril à 19h30, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, salle 4. Bienvenue à tous. Info: (819) 821-5414.



Parti Libéral du Québec

www.plq.org

Priorité absolue à la SANTÉ

Réduction d'IMPÔT de 27 %

AIDE AUX DEVOIRS dans toutes les écoles primaires

Autonomie accrue des RÉGIONS

Avec Daniel Bouchard dans Mégantic-Compton, les projets, ça se conçoit, ça se réalise et ça se complète!

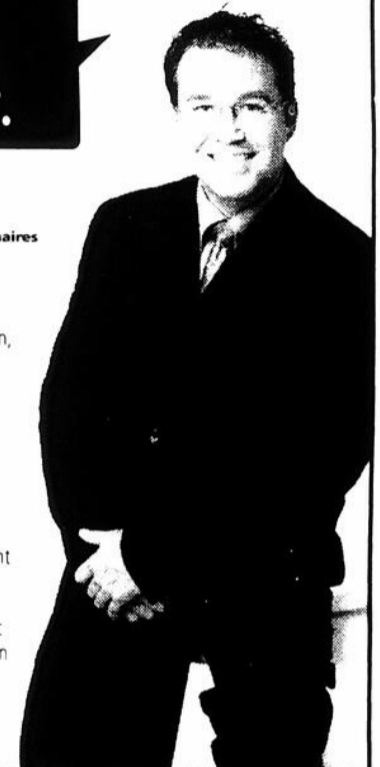
Ça sera le cas au Carrefour Santé du Granit, où rien ne bouge du projet d'agrandissement de 14 millions de dollars, après six annonces par des ministres péquistes.

La même chose pour la voie de contournement et d'accès au Parc industriel de Lac-Mégantic.

Ça suffit, c'est nous du Parti libéral du Québec qui allons réaliser ces projets pour la population de la région.

Autorisé et payé par Benoît Bégin, agent officiel du candidat libéral Daniel Bouchard

Daniel Bouchard  
Mégantic-compton  
Je suis prêt.



DECLARATIONS DE REVENUS (IMPÔTS)

Impôt personnel

Là où le client n'est pas un numéro.

Vous servir est un plaisir!

SOLUTIONS MICRO-COMPTABLES

André Vallerand  
4368, rue Laval  
Lac-Mégantic  
(819) 583-1686



## La massothérapie : la plus vieille technique de guérison

### 1<sup>er</sup> niveau de massage Le massage détente

Le massage de détente est relié à une vacance des activités du mental et au repos de la tête. Il en est un de douceur et de légèreté et vise surtout à assurer une bonne circulation des fluides et à éliminer les stress de surface. Une attention toute spéciale est portée sur la région de la tête, du cou et de la nuque, des mains et des pieds. Ce niveau de massage permet de relâcher et d'abandonner les tensions cérébrales journalières.

Utilisez-le hebdomadairement ou selon votre besoin.

Durée minimale : 15 minutes  
Durée maximale : 90 minutes

### Pourquoi consulter en massothérapie ?

La massothérapie est une approche alternative et complémentaire de la santé et elle s'adresse à une clientèle de tous les âges. La massothérapie vise à favoriser l'état de santé global et aide à stimuler le processus naturel de guérison.

Utilisez les traitements de massothérapie pour soulager toutes douleurs ou malaises au niveau physique (migraine, tendinite, arthrite, douleur articulaire, musculaire ou nerveuse, fibromyalgie, mauvaise circulation, jambes lourdes, etc...), nerveux et/ou émotionnel (burn out, dépression, fatigue, épuisement, etc...). Pour libérer les tensions dues au stress ou simplement pour le plaisir de se donner du temps à soi.



Daniel Montpetit

2 cliniques  
pour mieux vous servir et 1 seul horaire.  
5451, rue Frontenac, Lac-Mégantic (819) 583-1611

Maison Arche et Ange  
288, ch. Piopolis à Val-Racine (819) 657-1039

Prenez rendez-vous  
du mercredi au dimanche inclusivement

### Ce qu'il faut savoir

Le besoin de toucher fait partie de l'être humain depuis sa naissance jusqu'à sa mort et ce besoin ne change pas avec l'état de santé ou le vieillissement. Le touché est l'essence même du massage ; le massage est une forme de touché, une façon unique de communiquer sans mot. Le massage comme le touché agit sur le physique, le physiologique et le psychologique de la personne qui reçoit. À partir de ces notions primaires, l'on peut dire que tout massage est thérapeutique et que le touché, en soi, est une thérapie. À ma connaissance, le massage est la plus vieille technique de guérison ; j'en veux pour preuve le fait que la toute première chose que l'on fait au moment où la douleur survient, nous pratiquons l'auto-massage. Il n'y a pas d'âge pour recevoir un massage, il est adaptable à tous.

Votre thérapeute prodigue des soins par l'entremise de trois niveaux de massage. L'intensité du mouvement et la pression appliquée en déterminent la différence. À cet effet, on peut ajouter que les pressions et intensités varient d'un massothérapeute à l'autre selon sa capacité physique, son choix personnel ou le besoin immédiat. Ce qui importe vraiment, ce sont les résultats et ils se résument à travers les trois niveaux suivants, soit :

### 2<sup>e</sup> niveau de massage Le massage relaxant

Sa principale fonction est de décontracter et de relaxer la musculature. Le massage relaxant se situe entre le massage de détente et le traitement de la douleur. Il vise à rétablir l'équilibre entre les chaînes de muscles et permettre l'atteinte de l'état de repos global du corps et de l'esprit. Spécifiquement conçu pour entretenir les capacités physiques et physiologiques de votre corps.

Recommandé mensuellement ou selon votre besoin.

Durée minimale : 30 minutes  
Durée maximale : 120 minutes

1. Détente = circulatoire
2. Relaxant = relaxation musculaire
3. Thérapeutique = traitement de la douleur

Les descriptions ci-après aideront à votre compréhension et vous permettront de faire un choix pertinent face à votre besoin immédiat.

Vous avez des interrogations ou des commentaires sur le sujet ? N'hésitez pas, venez en discuter avec

### Daniel Montpetit

Votre Massothérapeute

### 3<sup>e</sup> niveau de massage Le traitement de la douleur

Ce traitement est spécifiquement orienté sur la douleur et ses causes. Pour ce faire, chaque muscle ou chaîne de muscles sont traités en profondeur par des massages, des pressions et des étirements spécifiques qui aideront à la relaxation musculaire et au dégagement des nerfs. Son but principal : s'assurer que la musculature est totalement relaxée et que la douleur n'est plus. Celui-ci est un traitement. Il vise à faire disparaître la douleur en profondeur.

Utilisez-le au besoin.  
Durée approx. : 60 minutes



Corporation  
des massothérapeutes  
et autres praticiens - praticiennes  
en approches corporelles inc.

## Au-delà des frontières L'importance de l'immigration

Il n'est pas rare d'entendre que les immigrants qui arrivent au Québec sont des voleurs de jobs, des fauteurs de trouble, des gens que l'on fait vivre en travaillant. Ajoutez à ces réflexions tout ce qui pourrait s'y apparenter et vous obtenez un éventail des préjugés associés aux immigrants.

Quelle est cette nécessité que les dirigeants canadiens voient pour faire entrer chaque année des milliers d'étrangers au pays? Je vous ramène à une période qui a suivi la Seconde Guerre mondiale, c'est-à-dire la fin des années 40. À cette époque, il y eut un nombre très im-

portant de naissances. C'est ce que tous qualifient aujourd'hui de «baby-boom». Et toute cette marmaille a grandi, intégré le marché du travail et contribué au développement de notre façon de vivre québécoise. Voilà aujourd'hui le moment où ces gens, après avoir bien travaillé et élevé une famille, souhaitent prendre une retraite bien méritée. Dans tous les milieux de travail, l'enjeu est le même. Comment pourrions-nous combler les postes qui seront bientôt laissés vacants par le départ de tous ces baby-boomers vers la retraite? Si l'on se fie aux données de Statistiques Canada, le quart de la population de la MRC du Granit est âgé de 55 ans et plus. Notons aussi que les 15-54 ans représentent seulement 56% de la population du Granit. Il est donc facilement identifiable que d'ici quelques années, le besoin de main-d'œuvre sera très criant. Avec un taux de natalité qui n'arrive même pas à la barre des deux enfants par famille, on a beau se demander comment on fera pour combler le manque. J'entends déjà ceux qui disent qu'ils n'ont pas à se préoccuper de ce problème, qu'eux ils ont fait leur part et qu'ils prendront leur retraite pour profiter de leurs beaux jours. Je ne veux surtout pas faire office de rabat-joie, mais

d'où provient la caisse de retraite? Ce sont les travailleurs comme vous et moi qui contribuons à même nos salaires. Or, si la pénurie de main-d'œuvre se poursuit, que des milliers d'emplois ne sont pas comblés par manque de ressources, comment ferons-nous pour réussir à combler les manques prévus? Il ne faut pas non plus négliger le fait que pour rendre un enfant de sa naissance jusqu'à ses dix-huit ans, il en coûtera approximativement 180 000\$ à l'État. Vous êtes probablement en train de vous demander où je veux en venir avec cette série de chiffres.

Non, ce n'est pas que je veuille vous faire peur, mais voilà la réalité. Je vous réfère ici à ma chronique précédente (édition du 9 mars 2003) où je mentionnais quels étaient les buts du programme d'immigration canadien. Ainsi, compte tenu de la situation actuelle, un des moyens de contrer les difficultés prévues d'ici quelques années (pénurie de main-d'œuvre, diminution des montants disponibles dans les caisses de retraite, etc.) est l'immigration. La Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés contribue ainsi à favoriser le maintien de l'activité économique en intégrant au pays des gens déjà formés et, à tout fin pratique, prêts à occuper des emplois dans des secteurs d'activités très variés. Certes,

dans certains cas, il faudra d'abord permettre à ces gens l'apprentissage du français, mais les coûts reliés à cette réalité n'atteignent pas les 180 000\$ que coûte un enfant à l'État. De plus, ces gens arrivent au pays accompagnés de leur famille et s'installent dans nos milieux. Vous n'êtes pas sans ignorer que, dans certains de nos villages, la survie des écoles primaires est menacée en raison du manque d'inscriptions. Or, si des immigrants viennent s'y installer et contribuent à conserver nos petites écoles ouvertes, n'est-ce pas là un autre point qu'il ne faut surtout pas négliger?

Ces immigrants qui intègrent le marché du travail et qui, comme nous tous, contribuent à faire rouler l'économie permettent donc de réduire le manque auquel notre société actuelle ne peut faire face. Ils nous apportent aussi une richesse culturelle très importante et nous ramènent à des valeurs beaucoup plus élémentaires bien trop souvent laissées en plan. J'aurai l'occasion, lors d'une prochaine chronique, de vous entretenir davantage sur ces valeurs.

Pour terminer, je vous suggère une piste de réflexion. En s'attardant à notre histoire familiale, combien d'entre nous peuvent affirmer que toute leur histoire s'est passée en territoire québécois?

Cindy-Ann Lacroix

Collège de la région de L'Amiante (Thetford Mines)  
Service de la formation continue

**PROGRAMMES DE FORMATION**

**HIVER 2003**  
Attestations  
d'études collégiales

|   | Début    |
|---|----------|
| ► Techniques de génie mécanique<br>* Possibilité d'une visite du département de génie mécanique | 07-04-03 |
| ► Actualisation des infirmières   | 07-04-03 |
| ► Techniques d'éducation à l'enfance  | 14-04-03 |

Nombre de places limité, priorité accordée aux inscriptions faites avant le 28 mars 2003

Vous pouvez vérifier votre éligibilité à du financement auprès d'un agent d'Emploi-Québec

**Faites vite! Inscrivez-vous!**

Pour signaler votre intérêt ou confirmer votre présence  
(418) 338-8591 poste 295 - Courriel : sfc@cegep-ra.qc.ca

TRANSPORT  
**COUËT**  
GARRIERS INC.

**SERVICE DE TRANSPORT JOURNALIER**  
effectuant l'aller-retour entre la MRC du Granit et les villes suivantes: Sherbrooke, Drummondville, St-Hyacinthe, Montréal et la Rive Sud.

Que ce soit pour de petits paquets ou des produits sur palettes, peu importe la quantité, le ramassage se fera la journée même et sera livré le lendemain.

Image d'un camion de transport.

Téléphone: (819) 549-9933  
Sans frais: 1-866-583-3223  
Télécopieur: (819) 549-9992

## Faites-leur une place dans votre entrée de garage sans faire un trou dans votre budget.

### Chrysler Sebring 2003

- Équipée comme suit:
- Moteur de 2,4 L à DACT et 16 soupapes, 150 ch
  - Transmission automatique à 4 vitesses
  - Télédémarrage
  - Climatiseur
  - Support lombaire réglable côté conducteur
  - Banquette arrière à dossier divisé 60-40 et rabattable
  - Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
  - Système antidémarrage Sentry Key™
  - Radio AM/FM avec lecteur de CD



### Chrysler Intrepid ES 2003

- Équipée comme suit:
- Moteur V6 3,5 L et 24 soupapes, 234 ch
  - Torç ouvrant à commande électrique
  - Siège du conducteur à réglage électrique
  - Roues de 16 po en aluminium
  - Système antidémarrage Sentry Key™
  - Télédémarrage
  - Freins à disque aux 4 roues
  - Phares antibrouillards
  - Radio AM/FM avec lecteur de CD
  - Régulateur de vitesse

Louez à

**259\$<sup>†</sup>**  
par mois.

Location de 48 mois.  
Comptant initial de 2 600\$  
ou échange équivalent.  
Transport inclus.

| Mensualités | Comptant initial |
|-------------|------------------|
| 289\$       | 1 200\$          |
| 315\$       | 0\$              |

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**



Louez à

**289\$<sup>†</sup>**  
par mois.

Location de 48 mois.  
Comptant initial de 3 750\$  
ou échange équivalent.  
Transport inclus.

| Mensualités | Comptant initial |
|-------------|------------------|
| 329\$       | 1 950\$          |
| 372\$       | 0\$              |

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

CHRYSLER

Ou choisissez

**0,8%**

de financement à l'achat jusqu'à **60** mois.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

\* Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles sélectionnés 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. † 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la Chrysler Intrepid ES et sur la berline Chrysler Sebring 2003. ‡ Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Chrysler Intrepid ES avec l'ensemble 27L + GWA et pour la berline Chrysler Sebring 2003 avec l'ensemble 24H + AJF. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Transport inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 \$ le kilomètre. \*\* La garantie de 7 ans ou 115 000 km est applicable sur les modèles 2003 neufs seulement. Selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

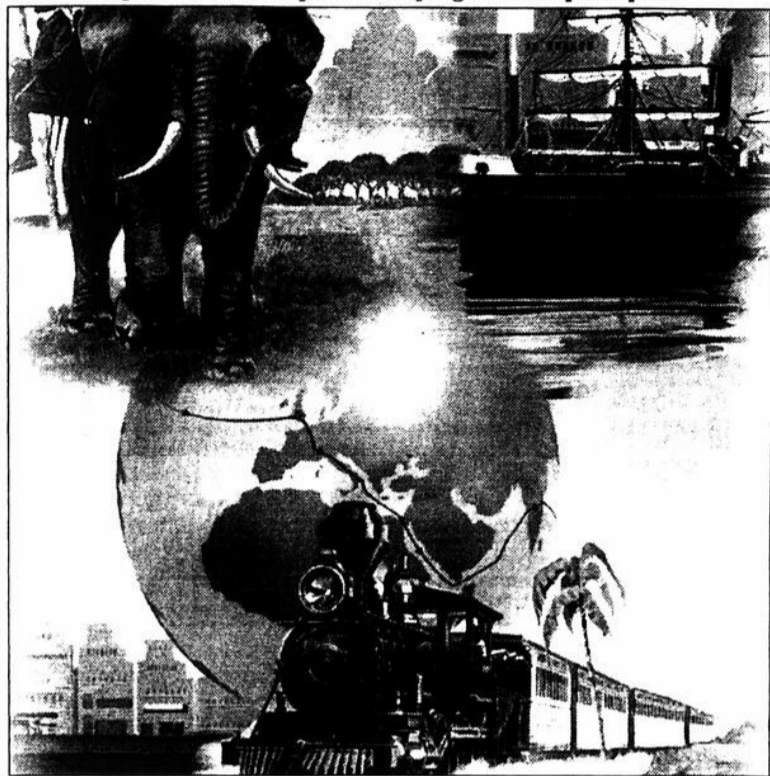
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec



**DIPLÔMÉS**  
Rabais  
jusqu'à 1000\$!

# Neuf jours aux accents de réforme scolaire

La réforme scolaire débutera en septembre prochain au secondaire. D'ici là, les enseignants de 1<sup>er</sup> secondaire et cheminement temporaire 1 et 2 de la polyvalente Montignac se sont mobilisés pour en proposer un avant-goût à leurs élèves. Depuis le 17 jusqu'au 28 mars, *Le tour du monde en neuf jours* vise un éveil au multiculturalisme en intégrant cette thématique aux différentes disciplines tout en respectant les programmes spécifiques.



La couverture du *passportfolio* remis à chaque étudiant illustre bien la thématique choisie. (Montage réalisé par Pierre Poulin)

## Claudia COLLARD

Une dimension plus planétaire aux cours d'écologie et de géographie, une «visite» en Europe dans la langue de Shakespeare, un projet d'art plastique qui tourne autour du monde, des lectures spécifiques durant les cours de français, les valeurs des gens d'ici et d'ailleurs vues à travers l'enseignement religieux et moral... autant de façons originales d'aborder la thématique choisie.

« Cette activité-là est un avant goût de ce que pourrait être la réforme », communique Patrick Saint-Jacques, animateur à la vie culturelle et à l'engagement communautaire, agissant également à titre d'agent de liaison pour le projet. Il relève que *Le tour du monde en neuf jours* permet un décloisonnement des matières et amène les profs à travailler ensemble, en mettant l'élève au centre de ses propres apprentissages. « L'apprentissage, ce n'est pas juste du bourrage de crâne. C'est aussi une façon de voir la vie. »

Un *passportfolio* a été remis aux quelque 260 élèves visés par l'activité. Cet outil leur permettra de consigner l'ensemble des travaux réalisés au cours du cycle de neuf jours. À l'intérieur est imprimée la photo de chacun d'entre eux et de l'espace pour échanger des messages. Un concours sur les musiques du monde ainsi qu'un quiz quotidien font également partie du projet.

L'heure du midi est également riche en attractions pendant les neuf jours du parcours. Au programme, cours de danse baladi, gymnastique de cirque, film des Grands Explorateurs ainsi qu'un partage sur les souvenirs et dé-

couvertes d'André Gingras. Pour clore le tout, une conférence de fermeture sera donnée le vendredi 28 mars par l'alpiniste Michel Caron, qui viendra entretenir les jeunes sur ses expéditions en Amérique Latine.

## ÉCOLE DE CONDUITE TECNIC



LIONEL LAPIERRE

5069 Frontenac  
Lac-Mégantic  
583-1884/0913

HEURES DE BUREAU:  
9H30 à 12H00 et de 13H00 à 18H00

### PROCHAIN COURS

Lundi 7 avril 2003

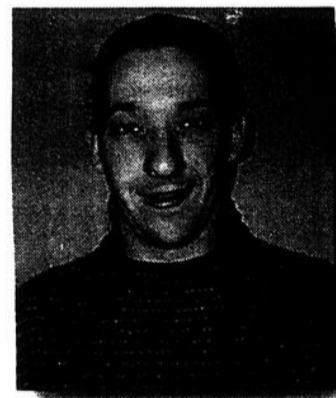
Local centre-ville à 18h30

Possibilité de cours

le jour et le soir

# BAR LE CASINO

## NOUVELLE ADMINISTRATION



Pascal Hallé, propriétaire

## NOUVEAU Service Internet HAUTE VITESSE

3 tables de billard

Ouvert 7 jours de 10h00 à 3h00

Service de bar

5429, RUE FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC

819 583-1701

### LE PRÊT HYPOTHÉCAIRE ET L'ASSURANCE PRÊT

**-4,5%**

+ la maison  
gratuite

faites nos calculs

Jusqu'au 31 juillet 2003, choisissez le prêt hypothécaire Desjardins et vous pourriez obtenir un rabais de taux pouvant atteindre 4,5 % la première année\*. De plus, en optant pour l'assurance invalidité sur votre prêt, vous pourriez gagner un montant équivalant à la valeur de votre maison, jusqu'à concurrence de 300 000 \$ ! Voyez votre conseiller et découvrez encore d'autres avantages à inclure dans vos calculs.

**Desjardins**  
Sécurité financière™  
vie, santé, retraite

**Desjardins**

\* Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses Desjardins participantes. Nous payons les frais d'évaluation jusqu'à un maximum de 300\$, plus les frais de souscription à la SCHL gratuits.

™ Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie.

# Le nouveau conseil du Carrefour Santé du Granit

Nous publierons, **dimanche 30 mars**, notre édition spéciale



Une occasion unique pour tout annonceur d'attirer l'attention des **22 250 lecteurs** du territoire de L'Écho de Frontenac.

Et pour vous consommateurs de bénéficier d'une foule d'économies et de renseignements qui faciliteront vos travaux de rénovation.

Réservez votre espace publicitaire...

Michel Pilotte, directeur des ventes 583-1630



Photo René Tremblay

Les membres du nouveau conseil d'administration du Carrefour Santé du Granit ont pris la pose afin de permettre à la population de mettre des visages sur les décideurs de l'établissement. Dans l'ordre habituel, première rangée, les membres de l'exécutif : André St-Pierre, président du comité de vérification, François Therrien, directeur général, Raymond Roy, président du conseil d'administration, et André Veilleux, le vice-président. Deuxième rangée : Dre Fatima Hachachena, Suzanne Garant, Rita Boulette, Michèle tardif, Diane Gaudreau et Serge Gosselin. Troisième rangée : Daniel Hamann, Linda Gendreau, Lucie Pinard, Robert Bellefleur, Luc Grondin et Jean-Guy Fredette.

**ARMOIRES IGEROBY INC.**

- Mélamine
- Stratifié
- Thermo
- Bois et bois laqué
- Coupe de comptoir moulé

... pour une cuisine moderne

**Venez voir nos modèles en salle de montre**

**ESTIMATION GRATUITE**

Licence RBQ : 2535-3269-9019

4195, rue Villeneuve, Lac-Mégantic • Tél. : (819) 583-5743

**SECOURS-AMITIÉ-ESTRIE**

Besoin d'être écouté ? Quelqu'un est là pour toi ! Anonyme et confidentiel

**564-2323**  
**1-800-667-3841**

Une lueur d'espoir 7 jours 24 heures

**BELL** **RIEN QUE DES HERBES AUCUN EFFET SECONDAIRE** **LA MANIÈRE FACILE DE PERDRE DU POIDS**

## AMINCIPLUS

TIMBRE AMINCISSANT

**RÉUSSIR** avec ce timbre à l'herbe océanique (du varech marin de mer pur et propre) combiné à notre plan d'alimentation saine qui permet de manger à votre faim tout en perdant du poids. Pas d'effet secondaire.

La seule approche **NATURELLE ET HONNÊTE** pour perdre du poids de façon permanente. Vous ne pouvez prendre des pilules amaigrissantes ou des suppléments de repas toute votre vie. Voyez la réalité en face. Laissez les **TIMBRES AMINCISSANTS** de BELL vous aider à contrôler les excès de nourriture qui vous ont fait prendre du poids.

Des utilisateurs satisfaits disent : j'ai essayé toutes sortes de diètes pendant des années. Le Plan Bell est différent de tous les autres. Il est facile parce que le timbre agit sans affamer.

**LE TIMBRE CONTRÔLE** la faim et les instructions indiquent les aliments qui font perdre du poids. Profitez des bons aliments qui vous font perdre du poids. Un approvisionnement d'un mois de timbres.

**AUCUNE DISETTE** Personne ne peut tromper l'estomac. Vous devez le remplir d'aliments sains et ne pas vous affamer selon Pritikin Longevity Center et le docteur Neal Barnard M.D.

**AUCUN médicament, AUCUNE pilule, AUCUN compte de calories, AUCUN régime de torture restrictif**

**TÉMOIGNAGES VÉRITABLES DE GENS RÉELS :**

- Perdu 22 livres - J'ai essayé pour 7 ans. *Sylvie Ellemberg, Longueuil, QC*
- J'ai perdu 50 livres en 4-1/2 mois. *Lise Lévesque, Roberval, QC*
- J'ai facilement perdu 24 livres sans crever de faim, ça fonctionne vraiment. *Alan Fuller, Regina, SK*
- J'ai perdu 85 livres il y a de ça un an. Je suis passée d'une taille 20 à une taille 7. Je suis extrêmement contente. *Sylvia Alarcon, Mississauga, ON*
- Aujourd'hui tout le monde sait que les régimes temporaires qui vous affament vous feront prendre plus de poids à long terme.

*La même diète utilisée par les vedettes de cinéma pour perdre du poids !*

**Disponible à :**

- **Lac-Mégantic**  
Famili-Prix : 3560, Laval N  
tél.: 583-3166
- **Pharmacie Jean Coutu :**  
5256, Frontenac  
tel.: 583-2123
- **La Guadeloupe Jardin Santé :**  
355, 14<sup>e</sup> Avenue  
tél.: 459-3260
- **Cookshire:**  
Essaim 20 rue Principale  
tél.: 875-3344

**DOULEURS D'ARTHRITE ?** Également disponible dans les mêmes magasins. Demandez le cartilage de requin Bell. Action garantie.

**DOIT VOUS AIDER OU ARGENT REMIS.** Taux de réussite de 98 %. N'acceptez pas de produit de substitution. Vous n'avez rien d'autre à perdre que votre douleur. Nous avons aidé des dizaines de milliers de gens à avoir moins ou plus aucune douleur. Après avoir souffert pendant 10, 20, 30 ans ils écrivent : ● Je peux marcher à nouveau pendant des heures sans canne. ● Peux monter les escaliers sans se tenir après la rampe ● Peux faire les travaux ménagers à nouveau ● Peux rire et profiter de la vie à nouveau ● Première fois en 15 ans que je peux dormir toute la nuit ● La douleur des rhumatismes dans les articulations a baissé de 90 %, la même chose pour ma sœur ● **Les lettres sont la preuve :** Le Cartilage de Requin Bell est 10 fois plus efficace que le glucosamine avec ou sans chondroïtine de bovin (vache).

**VOUS DEVEZ VOUS LEVER FRÉQUEMMENT LA NUIT ?**

Beaucoup d'hommes de plus de 50 ans ont ce problème. Demandez le thé pour la prostate Bell. Soulagement garanti. Taux de réussite de 99 %. Cela agit vraiment. Disponible dans les mêmes magasins. Beaucoup d'hommes heureux écrivent : Le thé a aidé en quelques jours à uriner normalement. Plus jamais de course, de brûlures ou d'interruptions de sommeil. J'ai retrouvé ma joie de vivre.

**Pour plus d'informations, téléphonez à Hélène au 1-800-235-5347**

Donnez cette annonce à un ami. Rien n'est plus noble que d'aider les autres.

# Financer un véhicule usagé

à un taux d'intérêt hors du commun,

est-ce possible ?

Oui chez **DALLAIRE**   **GMC**  

**4,9%\*** SUR TOUT VÉHICULE USAGÉ admissible

**JUSQU'À 60 MOIS**

OU **1000\$\***

**HÂTEZ-VOUS**

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 18 AVRIL 2003.

Plus de 25 modèles disponibles sur place, prêt à partir, inspectés «Optimum»

- Garantie du manufacturier
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures
- Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)

**AUTOMOBILES**

|          |      |                     |              |         |           |
|----------|------|---------------------|--------------|---------|-----------|
| 024580A  | 2002 | Oldsmobile          | <b>VENDU</b> | coupé   | 15 400 km |
| 4380     | 2001 | Oldsmobile Alero GL |              | berline | 53 000 km |
| 4383     | 2001 | Pontiac Grand Am    |              | berline | 31 000 km |
| 4382     | 2001 | Chevrolet Malibu    |              | berline | 38 500 km |
| 024199A  | 2000 | Buick Regal GS      |              | berline | 67 200 km |
| 4497     | 2000 | Pontiac Grand Am    |              | berline | 28 500 km |
| 024501A  | 2000 | Pontiac             | <b>VENDU</b> | coupé   | 49 300 km |
| 024377A  | 2000 | Chevrolet           | <b>VENDU</b> | berline | 55 100 km |
| 4612     | 2000 | Chevrolet Cavalier  |              | coupé   | 49 500 km |
| 4484     | 2000 | Chevrolet Cavalier  |              | berline | 62 400 km |
| 4488     | 1999 | Chevrolet Malibu    |              | berline | 43 500 km |
| 4491     | 1999 | Chevrolet           | <b>VENDU</b> | berline | 36 000 km |
| 993396A  | 1999 | Chevrolet Cavalier  |              | coupé   | 42 000 km |
| 024557A  | 1998 | Buick Century       |              | berline | 74 200 km |
| 0344529A | 1998 | Chevrolet Cavalier  |              | coupé   | 63 400 km |
| 3313     | 1998 | Chevrolet Cavalier  |              | berline | 75 900 km |

**MINI-FOURGONNETTES**

|         |      |                     |            |           |
|---------|------|---------------------|------------|-----------|
| 024475A | 1999 | Chevrolet Venture   | vert forêt | 74 400 km |
| 034529A | 1998 | Pontiac Trans Sport | lichen     | 91 800 km |
| 024480A | 1998 | Ford Windstar       | vert forêt | 96 500 km |

**CAMIONS**

|         |      |                      |              |            |           |
|---------|------|----------------------|--------------|------------|-----------|
| 003556A | 2000 | Chevrolet S-10 Sport | 2x4          | 59 100 km  |           |
| 034614A | 2000 | Chevrolet Silverado  | 4x4          | 78 800 km  |           |
| 003641B | 2000 | Chevrolet            | <b>VENDU</b> | 4x4        | 63 300 km |
| 4487    | 1999 | GMC Jimmy SLS        | 4x4          | 55 600 km  |           |
| 034591A | 1997 | GMC Jimmy SLE        | 4x4          | 79 000 km  |           |
| 024449A | 1997 | GMC Sierra SL        | 2x4          | 96 900 km  |           |
| 024289B | 1996 | GMC Jimmy SLE        | 4x4          | 106 600 km |           |
| 034516A | 1995 | GMC Sierra SL        | 4x4          | 91 800 km  |           |

\*Tous les véhicules en inventaire d'année 1998 à 2000 inclus. Les véhicules acquis par le concessionnaire après le 15 février 2003 sont exclus du présent programme de financement ou de remise. Les véhicules suivants ne sont pas éligibles: 003641B, 034614A, 4612, 034529A, 034591A, 024449A et 024289B. Sujet à l'approbation de crédit. Cette offre prend fin le 18 avril 2003.

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



4196, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 583-0110

Amélie Veille

# Attention talent!

On dit de ses textes qu'ils sont tantôt percutants, tantôt tendres et de ses mélodies qu'elles sont accrocheuses. Une chose est certaine, son nom circule de plus en plus dans le milieu artistique. Et ce n'est qu'un début puisqu'en plus de se produire dans toutes les régions desservies par le Réseau Centre, cette jeune femme de 21 ans sera sur la scène de l'auditorium Montignac le vendredi 28 mars à 20h00.

Sollicitée pour tenir les premières parties de grands noms de la chanson québécoise tels que Marie-Claire Séguin, Claude Gauthier, Martin Deschamps, Richard Desjardins et Louise Forestier, c'est maintenant son tour de chant à elle. C'est donc en compagnie des musiciens Mario Campanozzi et Kenneth Saulnier qu'Amélie Veille montera sur la scène de la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic.

Depuis le Prix Création qu'elle remporte à la finale nationale de l'édition 2000 de Cégeps en Spectacle, la liste des récompenses obtenues par Amélie est longue.

Elle s'est distinguée notamment à L'International de l'art vocal de Trois-Rivières, au Tremplin de Dégelis, ainsi qu'au Festival de La Chanson de Saint-Ambroise.

Finaliste de la 8<sup>e</sup> édition de Ma

Première Place des Arts en avril 2002, Amélie Veille s'envolait cette même année vers la France où elle présentait son spectacle à la Maison du Québec à Saint-Malo, ainsi qu'à Paris, dans le cadre du Festi'Val-de-Marne.

## Un spectacle 100% garanti

Comme les autres spectacles programmés dans le cadre de la promotion 100% garanti, celui d'Amélie Veille, le 28 mars à Lac-Mégantic, est un coup de cœur du diffuseur qui assure un remboursement à quiconque ne serait pas entièrement satisfait de sa soirée.

## Échos d'il y a 10 ans

Extrait de notre édition du 21 mars 1993

**UN ACHETEUR POUR BIO-BOIS**- Mandataire du syndic dans le dossier de l'entreprise Bio-Bois qui a fermé ses portes, le Crédit industriel Desjardins a trouvé un acheteur solide pour l'entreprise située dans le parc industriel de Lac-Mégantic et qui a fermé ses portes l'été dernier. Il s'agit de Premdor, un fabricant de portes persiennes déjà installé près de là.

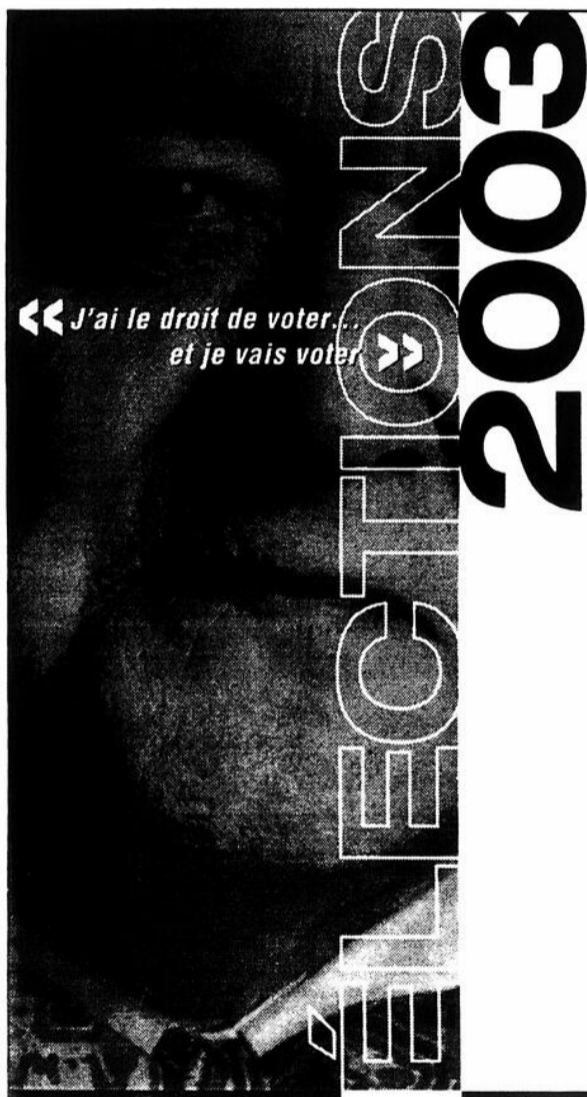
**DES PASSEURS MALCHAN-CEUX**- Lors d'une vérification de routine effectuée à l'intersection du rang de la Languette, la SQ a procédé à l'arrestation de deux individus qui circulaient à bord d'une voiture dont le coffre arrière contenait quatre caisses et demi de paquets de cigarettes et une demi-caisse de boîtes de tabac de

contrebande, d'une valeur approximative de 6000\$ sur le marché noir.

**LANCEMENT DU PLAN IMPAC**- Le Centre industriel manufacturier d'appui à la confection (IMPAC) vient d'obtenir une aide financière de 125 000\$ afin de mettre en œuvre un plan d'action pour la relance et la promotion de l'industrie de la confection sur le territoire de la MRC du Granit, sur une période de deux ans.

## IL Y A VINGT ANS

Une quinzaine d'étudiants âgés entre 14 et 18 ans ont fondé le Club Méganti-Jeunes avec l'aide de quelques personnes-ressources et de Centraide Estrie. Leur projet: mettre sur pied une Maison des jeunes.



Élections générales du 14 avril 2003

**Du 24 mars  
au 1<sup>er</sup> avril 2003,  
c'est la révision  
des listes électorales**

### Assurez-vous d'être sur la liste électorale, c'est votre responsabilité

Un avis vous a été transmis, indiquant les noms des personnes qui figurent sur la liste électorale à votre adresse.

Si votre nom n'est pas sur la liste électorale ou s'il y a une erreur, vous devez vous présenter à votre bureau de révision, de 11 h à 21 h, entre le 24 mars et le 1<sup>er</sup> avril 2003.

**Important! Pour vous inscrire, vous devez avoir la qualité d'électeur et présenter deux pièces d'identité.**

### Vous résidez temporairement ailleurs?

Vous avez quitté temporairement votre domicile pour étudier, travailler, recevoir des soins de santé ou encore pour assurer votre sécurité? Vous pouvez choisir de voter à l'endroit où vous séjournez pour un temps. Présentez-vous à votre bureau de révision pour effectuer le changement à la liste électorale.

### Pour en savoir davantage...

- Consultez notre site Web. À partir de votre code postal, vous y trouverez une mine de renseignements dont les adresses de vos bureaux de révision et de vote, la liste des candidats et bien plus.  
Site Web: [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)  
Courriel: [info@electionsquebec.qc.ca](mailto:info@electionsquebec.qc.ca)
- Communiquez avec notre Centre de renseignements sept jours par semaine, en composant:  
**1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais 1 800 537-0644

Tous les locaux où siègent les commissions de révision sont accessibles aux personnes handicapées

| Territoire desservi  | Section de vote*               | Adresse de la commission  |
|--|--------------------------------|---|
| Circonscription : <b>MÉGANTIC-COMPTON</b>                    |                                |   |
| Audet, m<br>Lac-Mégantic, v                                  | 30 à 36<br>1 à 27              | Bureau du directeur du scrutin<br>2969, rue Laval<br>Nantes   |
| Bury, m<br>Hampden, ct<br>Milan, m                           | 72 à 74<br>54 à 57<br>47 et 48 | Résidence Sherman<br>66, rue Osborne<br>Scotstown   |
| Cookshire-Eaton, v   | 88 à 120                       | Hôtel de ville de East Angus<br>146, rue Angus Nord<br>East Angus                                       |
| Notre-Dame-des-Bois, m<br>Saint-Augustin-de-Woburn, p        | 49 à 53<br>28 et 29            | Centre communautaire<br>de Notre-Dame-des-Bois<br>35, côte de l'Église<br>Notre-Dame-des-Bois           |
| Saint-Isidore-de-Clifton, m<br>Sainte-Edwidge-de-Clifton, ct | 75 à 78<br>85 à 87             | Centre communautaire<br>Ste-Edwidge-de-Clifton<br>181, rue Principale Nord<br>Sainte-Edwidge-de-Clifton |

\*Le numéro de votre section de vote est indiqué sur votre avis d'inscription

| Territoire desservi                       | Section de vote* | Adresse de la commission  |
|---|------------------|---|
| Circonscription : <b>MÉGANTIC-COMPTON</b> |                  |   |
| Saint-Sébastien, m                        | 37 à 46          | Salle de l'âge d'or<br>220, 3e Avenue<br>Lambton                                  |
| Saint-Venant-de-Paquette, m               | 79 à 84          | Centre communautaire St-Herménégilde<br>776, rue Principale<br>Saint-Herménégilde |
| Stratford, ct                             | 58 à 71          | Centre communautaire<br>de Weedon Centre<br>209, rue des Érables<br>Weedon        |

\*Le numéro de votre section de vote est indiqué sur votre avis d'inscription



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

**petites annonces**

Téléphone: (819) 583-1630  
 Sans frais: 1-866-583-1630  
 Télécopieur: (819) 583-1124  
 Courriel: echomeg@sogetel.net

Heure de tombée:  
**Jeudi 15h00**

**AVIS IMPORTANT**

Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1<sup>er</sup> jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements, contactez-nous.

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que «L'ACTE UN COMMERCIAL ne peut, dans un message publicitaire, être en son sens et la qualité de commerçant».

**SPÉCIAL 4** annonces pour le prix de **3** sans changement **18,15\$** taxes incluses Paiement comptant



**Maisons à vendre**

**Audet, bungalow** avec garage, const. 1988, 4 c.c., sous-sol fini, terrain 200X300, piscine creusée. Demander Guylaine au 583-3866 ou internet directduproprio.com

**Maison à vendre** 4 c.c., 2 s. bain, toiture, isolation et fenestration refait en 2001. Cause de vente: changement de travail. Inf.: Rendez-vous 583-5761.

**Bungalow 25X42**, situé rue D'Orsennens, 3 c.c., 1 s. bain, patio 18X20, grand terrain de plus de 16 500pi<sup>2</sup> paysagé. Inf.: 583-6329.

**Très grande maison, spacieuse, très propre et bien éclairée.** 2 étages, sous-sol fini, 6 c.c., 3 salles de bain, à 2 min. du centre-ville, peut-être convertie en résidence pour personne âgée, logement, chambres et pensions, etc. **A voir au 5008, rue Laurier.** Inf.: 583-5394 ou 583-3786.

**Maison 2 étages**, située près de l'école Sacré-Coeur et du centre-ville, 3863, rue Cousineau, rénovée au fil des ans, chauffage bois/huile, planchers de bois franc; cause: déménagement. Inf.: 583-2148.

**Immeuble à revenu** à vendre, 8 logements, situé à Lac-Drolet, très bon revenu. Acheteur sérieux seulement. Pour information: (819) 583-6371.

**Maison ou chalet** rue Principale à Ste-Cécile, const. 1993, entièrement rénovée, emplacement aménagé, 200pi au lac X 175 de profond; terrain pouvant être vendu séparément. Vous cherchez le calme, un vue magnifique sur le lac et les montagnes. Aussi, **bureau, futon et matelas** à vendre. Inf.: 583-6346.

**À la recherche d'une grande propriété**, 5 c.c., grand terrain pour acheteur sérieux. Jacinthe Desjardins agent immobilier au 583-4060.

**Maison neuve à vendre** 9000\$ de moins que l'évaluation agréée, const. mai 2001, située dans le développement Du Versant, près de la polyvalente, au 3242 rue Drouin, finition intérieure avec boiserie en chêne, 5 c.c., 2 s. bain, sous-sol fini, chauff. convect air et bois, échangeur d'air et garage 18X22. Inf.: 583-6109 après 17h.

**À St-Romain, bungalow** constr. 1986, 26X44, 3 c.c., cour asphalté, grand garage, chauff. bois/électrique, dans rue tranquille. Inf.: (819) 583-0870.

**Maison à vendre** située au 3366, rue Renaud (coin de rue), 2 étages, grand terrain paysagé, abri d'auto, 2 remises, 2 logements: 1 en bas de 5 1/2 pces avec grand foyer dans le salon et un en haut de 4 1/2 pces. Passage intérieur, pouvant être habitée par une même famille ou séparément, chauff. élect./bois. Inf.: 583-4227 ou 549-9341.

**Maison à vendre ou à louer**, superbe maison mobile convertie en bungalow, sous-sol fini, grand terrain, garage, lac privé, sur la route 161; idéal pour première maison. Inf.: (514) 732-0383.

**Maison à vendre**, style bungalow, situé à Lambton, 4 c.c., 2 salles de bain sur le même étage, rénovée en 1999. Inf.: (418) 486-2202 après 17h30.

**Maison à vendre** à 10 minutes de Lac-Mégantic (route Trudel à Frontenac), 3 c.c., chauffage au bois, cheminée intérieure double en brique, sous-sol semi-fini, terrain 150X200, prix de l'évaluation professionnelle. Inf.: 583-4606 (jour) ou 583-6136 (soir).

**Maison à revenus à vendre** au 581 route 108 à Stormoway, terrain 329 X 138, 4 c.c., 2 salles de bain, 1 salle de lavage, garage 2 portes. Inf.: 583-9973.

**Maison à vendre** en pierres, rang de la Savane à Piopolis, 3 c.c., grand terrain; prix: 67 000\$. Inf.: Fernand Noël (819) 758-6441 Re/Max Bois-Francis, courtier.

**Maison à vendre**, située au 6094, rue Jeanne-Mance, 28 X 36 pi, terrain 75 X 100 pi, 4 c.c., sous-sol aménagé, aspirateur central avec prise extérieure, patio 16X16 pi, vue sur le lac et la ville, abri d'auto et 2 remises. Visitez sur rendez-vous seulement. Téléphonez après 17h ou laissez message au: (819) 583-1842.

**Courcelles: cottage ancien à vendre**, beau coup de cachet, 3 c.c., 1 s. bain + s. d'eau et lavage, grand salon, véranda, vestibule, s. à manger, cuisine, garage 2 étages. le tout avec 6400 pi<sup>2</sup> + ou - poss. surplus de terrain 4600 pi<sup>2</sup> ou - avec remise et ancien poulailler; libre le 1<sup>er</sup> juillet, au prix d'un logement. Tel.: (418) 483-5354.

**1,2,3, clic! Vendu! C'est garanti.** Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission Avec www.clicmaison2000.com vendez rapidement grâce à nos 35 000 visiteurs par mois (maisons, terrains, commerces, etc.). Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 299.95\$ (514) 990-2542.



**Maisons à louer**

**Maison à louer** 1 c.c., poêle au bois et électrique, avec vue splendide, situé dans le rang de la Louise. Aussi, **camp à louer** ou à vendre, situé au Domaine Appalaches. Inf.: entre 10h et 13h ou après 20h au (819) 572-5130.

**Maison neuve à louer** située au 3750 Baie des Sables, 3 c.c., foyer; libre le 1<sup>er</sup> juin: 750\$/mois. Tél.: 583-6607.

**Maison à louer**, planchers bois franc, non chauffé, situé coin Papineau/Villeneuve: 525\$/mois. Références obligatoires. Inf.: demander Carmen 583-0112.

**Maison à louer**  
 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, situé rue Laval Nord (coin du 10<sup>e</sup> rang). Pour inf.: 583-5266 (jour) ou 583-1331 (soir) demandez Réjean.



**Logements à louer**

**Beau logs 1 1/2 pce** meublé, 1<sup>er</sup> plancher, au 4888 rue Dollard, libre le 1<sup>er</sup> avril. Inf.: 583-0302 (jour), 583-0254 (soir), 583-8551 (cell.).

**Log. 2 1/2 pces** meublé, au 3662 Choquette. Inf.: 583-3893.

**À Bury, log. 4 1/2 pces**, bon pour personne retraité, pas d'escalier, propre, tranquille, garage. Bâti récemment. Libre en avril. Aussi, **log. 3 1/2 pces** libre immédiatement. Inf.: (819) 872-3702.

**Recherche un ou une colocataire** pour partager maison à woburn, doit aimer les animaux. Inf.: 544-9538.

**Log. 3 1/2 pces** meublé à 365\$/mois, situé au 5335 rue Frontenac. Aussi, **log. 1 1/2 pce** tout inclus: 275\$/mois. S'adresser à Jacques Dubé 583-7403 ou 583-0218.

**Grand log. 3 1/2 pces** à Lac-Drolet: 275\$/mois, libre le 1<sup>er</sup> avril. Inf.: 652-2787.

**Logs. 4 1/2 - 5 1/2 pces** comme neuf, tranquille, près des services, rez-de-chaussé. Inf.: (819) 573-2930.

**Log. 5 1/2 pces**, situé rue Dion à St-Sébastien, stationnement asphalté, balayeuse centrale. Inf.: 652-2001 ou pagette 583-8852.

**Logs. 4 1/2 pces**, ensoleillé, tranquille, neuf. Libre 1<sup>er</sup> juillet. Situé à Frontenac. Inf.: 583-0639 ou (819) 472-6070.

**Log. 3 1/2 pces** meublé, avec 2 c.c., dans un 2<sup>e</sup> étage, rue Champlain. Inf.: 583-1803 ou 583-1717.

**Log. 4 1/2 pces**, situé au 3654, rue St-Adolphe, disponible à partir du 1<sup>er</sup> avril 2003. Inf.: (819) 828-0462 travail ou (819) 828-2199 rés. demandez Élyse.

**À sous-louer**, grand 3 1/2 pces au 6329 rue Salaberry. Libre immédiatement. Inf.: 583-2758.

**Log. 3 1/2 pces** à louer, à Stormoway. Inf.: Louise au 583-9973.

**Log. 3 1/2 pces, à louer** entièrement meublé, refait à neuf, situé en face de l'église Fatima. Libre le 1<sup>er</sup> mars. Inf.: 548-5841.

**Petit logement 4 1/2 pces** meublé libre le 1<sup>er</sup> juillet, avec laveuse-sécheuse, situé au 5093 app. #3, rue Frontenac, centre-ville, face à la bibliothèque, accès au sous-sol, grand stationnement, endroit tranquille; idéal pour gens d'affaires ou retraité. Inf.: 583-2189.

**Grand log. 4 1/2 pces** sur 2 étages, chauffage radiant, neuf, au 1015 rue Des Cèdres à Frontenac. Libre le 1<sup>er</sup> mars. Inf.: 583-4762.

**Log. 4 1/2 pces à louer**, au 1<sup>er</sup> étage, situé à Fatima, libre immédiatement. Tél.: 583-0623.

**Log. 3 1/2 pces** meublé, situé au 3679 rue Lavolette avec service de buanderie. Libre le 1<sup>er</sup> avril. Inf.: 583-0844 ou 583-6790.

**Log. 4 1/2 pces**, près de l'église, école, cégep; stationnement, entrée laveuse-sécheuse. Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2003. Inf.: 583-4310.

**Log. 4 1/2 pces**, au centre-ville, vue sur le lac, dans un 2<sup>e</sup> étage: 410\$/mois. Libre le 1<sup>er</sup> avril. Inf.: 583-0961.

**Logs. 4 1/2 pces**, libres les 1<sup>er</sup> mai et 1<sup>er</sup> juillet, à la coop habitation rue Lafontaine; possibilité de subvention si admissible. Inf.: 583-9923 (répondeur).

**Log. 5 1/2 pces** réparti sur 3 étages, situé rue Cousineau, avec garage: 450\$/mois. Libre le 1<sup>er</sup> juillet; aussi, **log. 4 1/2 pces**, 2<sup>e</sup> étage, 325\$/mois, libre le 1<sup>er</sup> mai. Inf.: 583-6490 ou 583-3658.

**Grand log. 5 1/2 pces**, dans un immeuble neuf, rue du Foyer; peut-être libre le 1<sup>er</sup> mai ou le 1<sup>er</sup> juillet. Aussi **4 1/2 pces**, libre le 1<sup>er</sup> juillet. Inf.: 583-4274.

**Très grand log. 5 1/2 pces** à sous-louer, 560\$/mois, fraîchement peinturé, ensoleillé, situé au 6647, rue Crémazie. Urgent: transfert. Inf.: 583-6683.

**Grang log. 4 1/2 pces** situé à Ste-Cécile, refait à neuf, entrée laveuse-sécheuse, plus 1 chambre de rangement au sous-sol. Libre immédiatement. Inf.: 583-2207.

**Log. 5 1/2 pces** à Notre-Dame-des-Bois, stationnement et cour arrière: 335\$/mois. Inf.: (819) 888-2286.

**Très beau log. 2 1/2 pces** à louer, meublé avec stationnement, situé au 3457 rue Laval. Inf.: 583-0600.

Situé au 3561 rue Lafontaine, **log. 4 1/2 pces**, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé: 350\$/mois; libre immédiatement. Inf.: (819) 583-0808.

**Log. 4 1/2 pces** à sous-louer: 325\$/mois, situé à Nantes, en face de l'école. Aussi 2 sièges d'auto pour enfant, 1 micro-ondes, 1 carosse et pick-up «Ford F150»: 1988: 1500\$. Inf.: 583-8058.

**3 logements 2 1/2 pces**, refaits à neuf, meublés, chauffés, éclairés, laveuse-sécheuse sur l'étage, près de toutes les commodités; idéal pour gens d'affaires ou retraités; aussi 1 studio meublé. Inf.: 583-9924 ou 583-2096.

**Log. à louer au HLM de St-Sébastien, libre immédiatement.**  
 Inf.: Claudine Proteau 652-2827.

**Chambres & pension**

**Villa du Bel Age.** Nous sommes de retour pour mieux vous servir. Résidence pour personnes âgées, dans un milieu naturel avec une ambiance familiale et des soins personnalisés Claudette et Yvon Gagnon. Tél.: 583-3583.

**Sutton**

**Marc Lemieux** agent immobilier affilié (819) 583-4323

**Jacinthe Desjardins** agent immobilier affilié (819) 583-4060

**Vous pensez vendre ou acheter? Appelez-nous...**

**ELLE VOUS SURPRENDRA**  
**VENDU**  
 # 40466 - Tous les services à quelques pas. L'intérieur entièrement rénové vous surprendra. 2 salles de bain, garage, beau terrain, elle a su préserver son cachet.

**CONFORTEBLE!**  
**NOUVEAU**  
 # 40465 - Près de tous les services. Confortable pour toute la famille, sous-sol aménagé, abri d'auto double, garage, remise. C'est à voir!

**ELLE VOUS SURPRENDRA**  
**58 500\$**  
 # 38790 - À deux pas de l'école, du dépanneur, etc... Confortable pour toute la famille à prix raisonnable, 2 s.b., 4 c.c., sous-sol aménagé et garage annexé.

**LAC-DROLET**  
**NOUVEAU PRIX**  
 # 38544 - Près de tous les services. Nombreuses pièces spacieuses et confortables. Vaste salle familiale avec foyer en granit. Abri d'auto, terrain bordé de haie.

**CONSTRUCTION 2000**  
**79 900\$**  
 #37811 - Le rêve à la campagne à 15 minutes du centre-ville, 2 c.c., combustion lente, construction de qualité.

**PRÈS DE LAC-MÉGANTIC**  
**NOUVEAU**  
 # 39623 - B&B, 10 chambres à coucher, peut être utilisé à bien d'autres vocations, rénovations majeures, situé dans un site enchanteur à la campagne.

**A VENDRE**  
 • Terrain prêt à construire dans la Seigneurie du Lac  
 • Triplex situé à Piopolis avec 138 acres de terre  
 • Une grande résidence située à Woburn, à bon prix!

**ROYAL LEPAGE ESTRIE**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Ginette Demers**  
 Agent immobilier affilié royallepage.ca/ginette-demers  
**(418) 449-3276**  
**(819) 562-6000**  
 Voyez l'intérieur de mes maisons sur le site [www.royallepage.ca](http://www.royallepage.ca)

**NOUVEAU**  
 Maison de campagne construite en 1996 sur un immense terrain boisé. 3 c.c., porte française, ruisseau sur le terrain, secteur tranquille à 30 minutes de Lac-Mégantic

**26 000\$**  
 St-Romain, maison mobile intérieure rénovée, vue exceptionnelle sur le lac St-François, bain bouillonnant, 2 c.c. + salle de lavage, terrain 50 X 245

**A REVENU**  
 # 36838 - Belle d'autrefois convertie en 7 log plus un espace à bureau. Au fil des ans, nous avons gardé son charme avec ses vitraux et sa grande galerie toute vitrée, parfait pour investisseur

**Lot à bois 38 acres** avec droit de construction



**Chambres & pension**

**Jardin de vie.** Résidence pour personnes ou couples autonomes: chambres ou suite avec balcon près de la nature, boisé et lac. Repas et collations, infirmière, ascenseur, salle de bain personnelle, buanderie, interphone, appel de garde, gicleurs, chapelle, salle de jeux, bonne insonorisation, stationnement. Possibilité d'un crédit d'impôt de 23% pour le maintien à domicile. Tel: 549-9990, demandez Danielle.

Mr26/Jno



**Commerces à vendre**

**Resto-Bar** 150 places, équipé, meublé, terrain 5000 mètres<sup>2</sup>. Aubaine: prix: 89 000\$ nég. Inf.: (819) 877-3255

Mr2/23

**Résidence d'accueil** ou pour personnes âgées, 9 à 95 unités, tout prix, diff. secteur, ma spécialité, une superbe occasion, 9 chambres, non imposable. Daniel Côté ctr, 1-888-772-2666.

Mr23/Av13

**Résidence pour personnes âgées** à vendre, possibilité de 16 personnes, prix révisé. Inf.: 583-0558.

Mr9/Av27

**Garage mécanique générale** 2 portes, très bien situé, avec ou sans équipement. Inf.: (418) 459-6247 ou (418) 459-6065.

Mr16/Av6



**Locaux commerciaux à louer**

**Services Professionnels + local** à louer. Services offerts: réceptionniste, télécopieur, boîte vocale, imprimante, salle de conférence. Appelez au 583-4396.


Fe23/Jno

**Local commercial** au centre-ville de Lac-Mégantic, 600 p.c. ou possibilité de 1200 p.c. Contactez Jocelyn au (819) 583-1818.

Fe23/Jno

**Local commercial** à louer, de 1300p<sup>2</sup> situé rue Laval. Demander Céline après 18h 583-5537.

Ja19/Jno



**Cours**

**Devenez un auteur à succès** avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com. brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 667-38 av. McArthur, Ottawa, On., K1L 6R2.

Mr9/30P H Qc

**Cours de croissance personnelle.** Les 4 accords qui harmonisent la vie de tous les jours, un enseignement infaillible pour réussir sa vie, ouvert à tous ceux désirent évoluer. Les ateliers débute en avril et est enseigné par Marie Diane Tremblay, auteur du livre L'Arbre Sacré, enseignante et thérapeute, fondatrice de l'école de Thot. Informations et consultations privées (soins) (819) 544-9470.

Mr23/Av13

**Abonnez-vous**  
**583-1630**

REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX





**FRANÇOIS LAVALLÉE**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
**(819) 583-1818**



**JOCELYN FORTIN**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
**(819) 583-0170**

Centre-ville Lac-Mégantic

**VUE PANORAMIQUE**



**VENDU**

**MAISON/CHALET ±2 ACRES ...**



**VENDU**

# 38410 F - Montagnes au coucher du jour. Toute en briques sur un terrain de 200x200 avec une belle vue. Salle à manger donnant accès sur une grande galerie arrière de 12x30. Entrée ext. au sous-sol

# 39 580 J - dont une mini érablière avec équipement pour vous amuser. Tout près de Lac-Mégantic et de la Baie des Sables. Installations sanitaires en 1998. Habitable à l'année.

**FERMETTE**



**NOUVEAU**

**PRES DE TOUT**



**NOUVEAU**

# 40509 F - Maison fermette de 28 acres, rénoveré tout en conservant son cachet vieillot, 3 étages aménagés avec 3 c.c., 2 s.b., poêle à combustion lente au s.s. Faites vite, elles se font rares!

# 40541 J - Pourquoi payer pour un loyer quand pour à peu près le même prix, vous pouvez être propriétaire? Près de l'école et du terrain de jeux, elle a tout ce qu'il faut pour vous!

**LE CONFORT**



**DE TOUTE BEAUTE ...**



# 40005 F - Tout le confort que vous souhaitez pour vous et votre petite famille, excellent système de chauffage, combinant le bois et l'électrique. Vous serez agréablement surpris lorsque vous visiterez l'intérieur

# 40092 F - si vous aimez le confort et le luxe. Possibilité d'acheter séparément ou au complet! Planchers de bois franc et céramique, foyer au bois dans chacune, vue sur le lac. Garage intégré. Pour l'acheteur rapide

**SPACIEUSE A SOUHAIT!**



**POUR JEUNE FAMILLE OU ...**



# 39216 F - et à bon compte. Hiver comme été, vous profiterez de ses grands espaces, piscine creusée, garage, solarium 4 saisons, foyer dans l'un des deux salons. Soyez opportuniste!

# 39 512 J - Située dans un beau quartier sur un beau terrain bordé de haies de cèdres magnifiques, maison récente. Décorez-la à votre goût et voilà, le tour est joué. Travaux permanents sont payés

**NOUVEAU DUPLEX**



**MAGNIFIQUE!**



# 39455 F - Pour moins de 300\$ par mois, soyez propriétaire à peu de frais. Deux logements. 1 de 4.5 et 1 de 5.5 et un grand garage. Idéal pour jeune couple ou célibataire comme première maison

# 40131 J - Laissez vous séduire par cette charmante maison plus que centenaire qui a su conserver un certain cachet faisant d'elle une maison chaleureuse dans un décor magnifique!




**Chalets**

**Chalet** situé sur le bord du lac Mégantic, à 10 minutes du centre-ville; tout meublé, avec belle plage. Louerait de préférence pour toute la saison estivale. Composez 583-2217.

Mr23/Jno

**CHALET À VENDRE** situé sur la rive opposée au chemin Baie des Sables, terrain 359'X252'X100' (141.9' sur la grève); acheteur sérieux. Composez (819) 583-2217.

Oct11/Jno



**Terrains à vendre**

**2 terrains à vendre** en face du 3140 d'Orsennens; l'une des plus belles rues de la ville, prix sous l'évaluation municipale, terrains prêts à construire. **4 terrains à vendre** sur la rue Agnès, en face du cinéma, vue panoramique sur le lac et la ville, entrées d'eau et d'égout rendues sur le terrain, aucune taxe de secteur à payer. Inf.: 583-0138.

Ja19/Jno

**À piopolis**, vue imprenable sur le lac, à 2 pas de la marina, 32 000p<sup>2</sup> exceptionnel, prix: 20 000\$. Inf.: (418) 564-6199.

Ja19/Jno

**Terrain 200X200** très belle vue sur village, endroit tranquille à proximité du village de St-Ludger, 20 min. de Lac-Mégantic. Inf.: 583-9955 Marc ou Nadia.

Mr16/Av6

**Terrain à vendre** 85X132, situé rue D'Orsennens, prêt à construire. Inf.: 583-2121.

Mr16/Av6

**TERRAIN À VENDRE**

Situé au Grand Lac St-François de Lambton. 60 000 pieds carrés avec accès au lac.

**INF.: 1-800-665-4060**

**25 acres:** zonage blanc, ch. Marciel Notre-Dame-des-Bois. Aussi, 4.5 acres avec lac, cottage rénové en partie, route 212 La Patrie; cottage style victorien avec 5 c.c., 3 salles de bain, complètement rénové, route 212 La Patrie; **204 acres** boisés, Chartierville, près des lignes, **98 acres** Ch. du petit Québec, La Patrie. Ascot Corner Jean-Pierre Courtois ctr. - Imm. Ré/Max (819) 822-2222.

Mr23

**Plusieurs terrains à vendre, à Nantes, de 1 à 18 acres, zoné blanc, dont 1 avec services aqueduc et égout. Financement disponible par le propriétaire. Demandez Bernadin au 657-4268.**

Mr23/Je15

**Grand terrain boisé** de 89 345p<sup>2</sup>, situé au bord de l'eau, endroit paisible à moins de 10 minutes du centre-ville, au Domaine du lac Orignal; idéal pour projet de maison. Inf.: (soir) 583-1012.

Mr23/Av13P

**5 lots cadastrés** avec service d'aqueduc et d'égout ainsi qu'une plantation d'une dizaine d'acres avec terrain adjacent pour construire, avec service également. Ces lots dans le village de Nantes. Aussi, **lot à la sortie** de la ville de Lac-Mégantic, vers Nantes, avec service d'aqueduc et d'égout, pour construire. Inf.: 583-1871.

Mr23/Av13

**Seigneurie du lac:** vue et accès au lac, endroit paisible et près du centre-ville, milieu jeune et dynamique. Inf.: 583-3594 ou 548-5424.

Ja19/Jno



**Offres d'emplois**

**Programme amaigrissant**, rapide et facile, tout en débordant d'énergie. Cette méthode est extraordinaire. Essayez-la. Délicieux et naturel. Appelez sans frais 1-866-306-7137.

Mr23/30P H Qc

**Besoin d'aide, travail à domicile;** gagnez de 14\$ à 16\$/heure. Gestion de votre temps, formation gratuite. Contactez (418) 459-6326.

Ja12/Jno

**Emplois disponible** pour la grande région de Lac-Mégantic. Travail idéal pour maman à la maison. Inf.: 1-866-443-4294.

Mr23/Av13p

**Chauffeur Classe 1 USA/CANADA,** vous voulez devenir propriétaire, nous avons la solution. plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-888-282-5560 ext. 2233 (819) 395-2044. Guy Lamontagne.

Mr9/30P H Qc

**Vacher demandé** avec expérience sur ferme laitière, travail à l'année, salaire selon expérience. Faire parvenir CV à: Ferme Bersyla Inc. 610 Ch. Stratford, Stratford, GOY 1P0 (418) 443-2212.

Mr16/23

**Centre de formation automobile du Québec,** formation/vente automobile, directeur financier. Communiquez avec Sonia Fournier pour rendez-vous. Tél.: (819) 474-4275, 1-888-654-4442.

Mr22/3P H Qc

**Chocolat qualité de luxe,** souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablette de chocolat et fais-toi full\$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. possibilité levée de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395

Mr16/Av6P H Qc

**Demande: installateur de piscine hors-terre avec expérience.**

Envoyez C.V. à:  
CLUB PISCINE,  
18655 boul. Lacroix,  
St-Georges, G5Y 5B8  
A/S Denise (418) 228-3904.

**CLUB PISCINE**

Mr16/Av6

**Vous avez du bois à faire**

**PLANER MOULERER**

**418-685-3470**

1571, Rue 173  
Saint-Claude Business 688 138  
www.chaletenbois.com





**Un concept rapide pour construction**

Produit LÉGER  
Produit pouvant être  
EXPÉDIÉ PARTOUT  
Produit FACILE À  
INSTALLER

Facile et rapide à monter: **4 hommes 1 jour:**  
Unité 16' x 24' avec un 2<sup>e</sup> étage (mezzanine) Toit pente 45°

**Plaisir / contrôle / liberté**

**Cours débutant en mars**

- 9 heures de théorie
- 22 heures de pratique

École de Conduite Frontenac recommandée par le CAA Québec, mandataire de la SAAQ

Pour information  
**1-877-583-1616**  
sans frais



**Offres de services**

**Impôts-Impôts-Impôts.** J'offre mes services pour faire vos déclarations d'impôt sur informatique. 25 ans d'expérience, courtoisie, confidentialité et rapidité. Inf.: 583-5305.

**Grand ménage:** cette année confiez votre grand ménage à des gens fiables et compétents. Contactez le S.E.D. du Granit (819) 583-2550.

**Éducatrice** de 24 ans, non-fumeuse, avec 3 ans d'expérience, **garderais vos tout-petits.** Inf.: 583-2758 Mélissa.

**Ferai grand ménage** et travaux domestiques. Inf.: 583-3359.

**Ferai petits travaux** de tous genres; références disponibles. Ferai aussi **déneigement de toitures.** Inf.: 583-3466.

**Viande 100% naturelle,** porc et boeuf sans hormones, alimentation végétale, venez acheter directement à la ferme. Nous avons une **variété de coupes congelées** telles que: côtelettes, jambon, bacon, rôtis, boeuf haché, etc. Emballage sous vide de nos produits pour sceller la fraîcheur. Nous vendons aussi en gros. Au plaisir de vous servir. Claude et Odette Isabel, St-Romain (418) 486-7786.



### On demande

**Achète antiquité**, succession, au meilleur prix, comptant, meubles de tous styles, vaisselle, balance à cochon, raquettes à neige et autres. Inf.: (819) 563-8536. At11/Jno

**Urgent Besoin** achetons, pépines, bulldozers, skidders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: (819) 353-1777. Mr23/Av13P H Oc

**Achetez tracteurs de ferme** de toutes marques, «bulldozers», pépines, «skidders», excavatrices, engins stationnaire, etc. (819) 364-2666 Yvan, (819) 364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant. Mr23/AV13P H Oc

### Nouveau?

Achetez de la cave au grenier. Spécialités: antiquités. Inf.: 583-5917 ou 583-8605 cell. Mr9 Jnt



### Animaux

**Troupeau 11 vaches** à boeuf, 4 veaux, gestation garantie sur les 6 autres, accoupler avec charolais. Assurance stabilisation. Prix: 15 300\$. Inf.: (819) 872-3702. Mr16/Av6

**Recherche bon foyer** pour des chatons et chats adultes. Inf.: 583-2175 ou 583-3483. Ji22/JnoP

**Chiots berger allemand** à vendre, pur race, non-enregistrés, nés le 25 janvier, vermifugés et vaccinés: 200\$. **Service étalon** percheron pur sang, enregistré, très bonne lignée. Inf.: (819) 548-5206 demandez Jean-Guy Vallée. Mr16/Av6p

**Chiots Beagle** à vendre, pur race, prêts à livrer. Aussi **cuisinière et réfrigérateur**, retrait automatique, pour cabane à sucre ou chalet, de marque «Universeal avisard». Inf.: (819) 548-5287. Mr23/Av13P

**Poules pondeuses, coqs à chair**, dindes à chair, dindons sauvages, faisans, lapins, collins de virginie, cailles, canards, tourterelles, incubateurs, cages à lapins, équipements complets pour petits animaux. Inf.: (418) 483-5467. Fe23/JnoP



### Motos à vendre

**4 roues «Kawasaki KVF Twin»**, 650cc, 2002, 4X4, automatique, couleur rouge, plus de 2000\$ d'accessoires, seulement 90 km, flambant neuf. Prix à discuter. Inf.: 583-5777 bur. ou 583-2493 rés. demandez Robin. Mr16/Av6

**Honda CX**, Costum 500, 1980, 45 050 km, brun, «dash cross bar», en bon état. Inf.: 583-5087. Mr23/Av13

**Pick-up «Ford»** 1997, 350, 4 roues motrices, moteur 5.8 li., manuel, 97 000 km, très bon état, prix: 15 900\$. Inf.: 583-5315 (jour) ou 583-3315 (soir). Mr23/30

**VTT à qui la chance!** Honda 400, EX 2002, jaune, 6 mois d'usage, comme neuf. Prix: 6195\$, incluant casque neuf, 1 seule taxe à payer. Inf.: (418) 582-6315. Mr23

**Moto «Yamaha»** 1981, 3200 milles, conduite par une femme, non utilisée depuis 1 an, cause de vente: achat d'auto, prix demandé: 1500\$ nég., vérification faite. Inf.: (819) 888-2629 midi ou heure du souper. Mr23/Av13

**VTT LTZ 400 à vendre**, blanc, 2003, avec 2 paires de pneus neufs à l'arrière, remisé pendant 2 mois. Inf.: 583-3322 demandez Éric. Mr23/Av13

**Achat de VTT**, 4 roues 1985 à 2003, 2X4, 4X4 et sport. Payons les meilleurs prix, aussi moto custom, nous nous déplaçons. Martin (819) 364-2578, pagette (819) 795-2605. Mr23/Av13P H Oc

**Moto «Yamaha»** Virago 1100, 1991, noir, accessoires disponibles. Inf.: 583-1730. Mr23/Av13P

**Achat et vente de VTT** 3 et 4 roues, 2X4, 4X4 et sport, moto de toutes sortes. Payons les meilleurs prix. Allons chercher. Michaël (819) 364-2132 ou (819) 795-0952 pagette. Mr16/Av6P H Oc

**Honda CBR 600**, 1996, très bien entretenu, mécanique A-1, peinture unique au Québec, «pipe» poli et mags peinturés: 4500\$ nég. Inf.: demander Rémi (418) 582-3625. Mr23/Av13



### Automobiles à vendre

**Ford «Escort» LX 1997**, gris, 4 portes, climatiseur, aut., 134 000 km, radio AM-FM cassettes, très propre. Inf.: 583-2276 le soir. No3/JnoP

**Ford «Ranger» 2002** 4X4, 207 HP, aut., 5 vitesses, air climatisé, CD, 4 portes, roues 16 po rouges, 12 000 km, garantie «Ford», prix à discuter. Inf.: (418) 486-7965 (soir). Mr9/30

**Plymouth Sundance** 1989, en bonne condition. Inf.: (819) 652-2865 l'heure des repas. Mr2/23

**Pick-up «GMC»** 1997, 6.5 li. turbo, diesel, 3500 li., 3/4 tonne, avec grappe à neige et comp. 186 000 km: 15 500\$ nég. Tél.: (418) 582-3625 ou 582-3624. Mr23/Av13

**Super Honda Civic** 1998, 71 000 km, design unique, avec réflecteur arrière, roue de 16 pouces avec pneus neufs de 2 000 km, sur mag de 16 pouces, CD, musique avec 6 cd incorporé, avec 4 pneus d'hiver et radio cassette, système alarme, démarreur à distance, batterie neuve, freins neufs, condition A1. Rejoindre 1-888-883-1022 photos: <http://vitrine.net/civic.htm>. Mr16/Av6

**Subaru Legacy Outback Limited** familiale, 1999, aut., 64 000 km, toute équipée, sièges de cuir chauffants, attache-remorque: 17 000\$. Inf.: 583-5504. Mr23/Av13

**Toyota «Camry» LE 2000**, démarreur à distance, CD, cassettes et radio, tout équipé. Tél.: (418) 486-2428. Mr9/30

À vendre **Grand Am 2002**, 4 po., 2300 km, 12 700\$. Inf.: 583-9959. Mr23/Av13

**Cadillac de ville** 1997, 106 000 km, moteur «Notrack», V-8, siège électrique et chauffant, vitres électriques, démarreur à distance. Inf.: (418) 582-3625 ou (418) 582-3624. Mr23/Av13

**Buick Century** 1993, tout équipé, V6, 150 000 km, bien chaussé: 2200\$. Inf.: 583-0130. Mr23

**Cavalier Z24** 1989, maquette, peinture et plusieurs pièces neuves, quelques réparations à faire. Inf.: (819) 872-3423. Mr23

**Plymouth «Néon»** 1995, 4 portes, air climatisé, blanc. Inf.: 549-2194 heure du souper. Mr23/Av13

**Ford Taurus GL**, 1997, 86 000 km, conduit par femme seulement: 7100\$ nég. Inf.: 652-2083 ou 583-5076. Mr23/Av13

**Honda «Accord» 1989**: 1200\$. Inf.: Kaven Quirion ou Carole Girard au 583-3601. Mr9/30

À vendre ou à louer, «Cavalier» Z22 2001, 56 000 km, CD, manuel 5 vitesses, toit ouvrant, pneus hiver neufs (4), mags (4) et accessoires, moulures sport; prix: 10 000\$ (ou balance location 250\$/mois), avec attache remorque. Inf.: (418) 486-7837. Mr23/Av13P

**Ford Explorer** 1997, vert forêt, 98 000 km., 4X4, en excellente condition. Climatiseur, vitres électriques, pneus neufs. Inf.: P.T. Blanchet 583-3472. Mr9/30P

**Occasions Daniel Roy**, 271, 14e avenue, La Guadeloupe, tel: 418-459-6972, cell: 418-226-8787. Autos: 00. **Honda Civic SE**, 2 portes, 4 cyl., aut. + air; 98. **Hyundai Sonata GLS**, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 98. **Saturn Si-Wagon**, 4 cyl., 5 vit.; 98. **Ford Contour GL**, 4 portes, 4 cyl., aut., tout équipé; 97. **Chevrolet Cavalier Z22**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit.; 97. **Chrysler Sebring JX**, décapotable, 2 portes, 6 cyl., aut., t. équipé; 97. **Suzuki Swift**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit., + air; 97. **Volkswagen Jetta GL**, 4 portes, 4 cyl., 5 vit., diesel + air; 97. **Dodge Néon**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit., + aileron; 96. **Ford Escort LX Sport**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit.; 95. **Dodge Néon** 2 portes, 4 cyl., 5 vit.; 95. **Mazda Précidia MX3**, 2 portes, 6 cyl., 5 vit., tout équipé; 95. **Dodge Néon**, 2 portes, 4 cyl., aut.; 95. **Chrysler Cirrus LX**, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 95. **Chevrolet Camaro**, t-top, moteur 3.4, 6 cyl., aut., tout équipé; 95. **Volkswagen Jetta GL**, 4 portes, 4 cyl., 5 vit., diesel, air; 94. **Géo Métro**, 2 portes, 3 cyl., 5 vit.; 94. **Pontiac Grand-Prix SE**, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 94. **Dodge Colt**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit.; 94. **Acura Integra**, 2 portes, 4 cyl., 5 vit., tout équipé; 94. **Pontiac Sunbird**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 94. **Mercury Sable GS**, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 93. **Asuna Asuna**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 93. **Pontiac Sunbird LE**, 2 portes, 4 cyl., aut.; 93. **Nissan Sentra**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 92. **Mazda Protégé SE**, 4 portes, 4 cyl., 5 vit.; 92. **Chevrolet Cavalier**, 2 portes, 4 cyl., aut.; 92. **Pontiac Grand-Prix SE**, 2 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 92. **Eagle Summit**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 92. **Pontiac Sunbird**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 91. **Pontiac Sunbird SE**, 2 portes, 6 cyl., 5 vit.; 91. **Pontiac Tempest**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 91. **Pontiac 6000**, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 90. **Pontiac Sunbird LE**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 90. **Volkswagen Golf**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 89. **Chevrolet Sprint**, 4 portes, 3 cyl., 5 vit.; 89. **Pontiac Sunbird**, 4 portes, 4 cyl., aut.; 89. **Chevrolet Cavalier Z-24**, 2 portes, 6 cyl., 5 vit.; 89. **Camaro Iroc-Z**, t-top, 8 cyl., aut., tout équipé; 88. **Chrysler Daytona**, Turbo, t-top, 2 portes, 4 cyl., aut., tout équipé; 88. **Chevrolet Beretta**, 2 portes, 6 cyl., 5 vit.; 87. **Cadillac Fleetwood**, 2 portes, 8 cyl., aut., tout équipé; 87. **Pontiac Firebird**, T-Top, 6 cyl., aut.; 85. **Chrysler Le baron**, 2 portes, 4 cyl., aut.; 85. **Chevrolet Camaro**, 6 cyl., aut.; 82. **Ford Mustang LX**, 8 cyl., 5 vit., moteur neuf; 78. **Cadillac Sedan de Ville**, 4 portes, 8 cyl., aut., tout équipé; **Camions-Vans**: 95. **Dodge Ram SLT**, K.C., 4x4, 8 cyl., aut., tout équipé; 94. **Ford Ranger XL**, 4x4, K.C., 6 cyl., 5 vit.; 94. **Mazda B4000**, K.C., 4x4, 4 litres, aut.; 94. **Chevrolet Silverado**, K.C., 4x4, 6.5 aut., diesel, tout équipé; 94. **Dodge Caravan SE**, 6 cyl., aut.; 93. **Pick up Nissan**, K.C., 4x2, 4 cyl., aut.; 93. **Ford Ranger XL**, 4x4, C.O., 6 cyl., 5 vit.; 93. **Ford Ranger XLT**, C.O., 4x2, 6 cyl., aut.; 93. **GMC 1500**, C.O., 4x4, 6 cyl., 5 vit.; 92. **GMC modèle 2500**, 4x4, C.O., diesel, 8 cyl., aut.; 92. **GMC Safari SLE**, 6 cyl., aut., tout équipé; 92. **Mazda B2600**, C.O., 4x4, 4 cyl., 5 vit.; 92. **GMC Sierra 2500 SLE**, K.C., 4x2, 8 cyl., aut., tout équipé; 92. **Jimmy** 4x4, 4 portes, 6 cyl., aut., tout équipé; 91. **GMC S-15**, C.O., 4x2, moteur 305, aut.; 91. **Dodge Caravan SE**, 6 cyl., aut., tout équipé; 91. **Chevrolet S-10**, K.C., 4x4, 6 cyl., aut., tout équipé; 91. **Ford Ranger STX**, K.C., 4x4, 6 cyl., aut., tout équipé; 91. **Chevrolet Tracker SLE**, 2 portes, 4x4, 4 cyl., aut.; 91. **F-250** K.C., 4x2, 8 cyl., aut., boîte d'acier; 89. **Dodge Dakota**, C.O., 4x2, 6 cyl., aut.; 89. **GMC Modèle 1500**, C.O., 4x2, 8 cyl., aut.; 89. **Van Plymouth Voyageur**, 6 cyl., aut.; 89. **Suzuki Sidekick** déc., 4x4, 4 cyl., aut.; 88. **Jeep Cherokee**, 4x4, 4 portes, 6 cyl., aut.; 87. **Ford Ranger**, K.C., 4x4, 6 cyl., aut.; 86. **Ford F-150 XL**, K.C., 4x4, 8 cyl., aut., tout équipé; 86. **Ford Ranger XLT**, 4x4, K.C., 6 cyl., 5 vit.; 86. **Ford F-150**, 4x2, C.O., 8 cyl., aut.; 85. **Chevrolet S-10**, K.C., 4x4, 6 cyl., aut.; 85. **GMC S-15**, K.C., 4x4, 6 cyl., 5 vit.; 85. **GMC Sonoma S-15**, 4x4, K.C., 6 cyl., aut.; 85. **Chevrolet S-10**, K.C., 4x2, 6 cyl., 5 vit.; 85. **Van Dodge Cargo**, 8 cyl., aut., 2500, allongé; 84. **Toyota 4 Runner**, 2 portes, 4x4, 8 cyl., aut., super modifier; 84. **Ford Bronco**, 4x4, 2 portes, 6 cyl., aut.; 81. **Jeep Jet**, C.O., 4x4, 8 cyl., 4 vit.; 92. **John Deere**, 5 roues, 4x4, boîte dompeur; 92. **Moto Cross**, Kawasaki KX, 125cc; 91. **Moto Cross** Honda, CR250; 84. **Moto 2 roues**, Honda Nightawk, 450, super propre; 77. **Motoneige Elan** moteur, 1 cyl., super propre; 2 **remorques dompeurs** en inventaire; 69. **Chenille Bombardier**; site internet: [www.occasion-d.com](http://www.occasion-d.com). Mr16/Av6

**Laval Nord autos Inc.** Maintenant au 3736 rue Laval, beau choix de véhicules d'occasion, financement sur place, vente et échange: Ford «Focus» 2001, 4 po., aut., 22 000 km; Toyota «Echo» 2001, aut., groupe style, 9000 milles; Pontiac «Sunfire» SE 2001, aut., 2 po., 18 000 km; Van «Pontiac» Montana 2000, toute équipée; «Accent» GSI 2000, aut., 2 po.; «Elantra» 99, 4 po., aut.; **spécial de la semaine**: Ford «Windstar» GL 98: 6800\$. Laval Nord autos, Jean-Guy Fluet, prop. 583-5950. Mr9/30

**Pick-up «Ford Ranger»** 1989, king cab, très bonne mécanique, toujours bien entretenu, 166 000 km. Inf.: 549-2384. Mr23/30

**Attention** besoin d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoires. Transco200limite. (450) 446-2800. Mr9/30P H Oc

À voir: autos, camions, 4X4; financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236. Mr23/30P H Oc

### À vendre

**Mazda Protege SE 2000**, 4 portes, couleur bleu, CD, 53 000 km, très propre, garantie 5 ans/100 000 km, conduit par une femme; **seulement 1 taxe à payer**. Inf.: 583-1630 (jour) ou 583-2981 après 17h, demandez Manon. Fe16/JnoP



### Motoneiges à vendre

**Bombardier MXZ 670** 1997, couleur jaune, très propre avec marche-arrière, toile et siège Jack pour 2<sup>e</sup> passager. (Passe de sentier incluse). Prix: 3100\$ nég. Inf.: (450) 774-1070 ou (819) 583-4884. Mr2/23P

**Motoneige «Grand Touring»** 583 CC 1999, 8500 km, très propre. Tél.: 583-0803. Mr9/30

«Artic Cat» ZR-700 1994, 7700 milles, très propre, moteur et transmission refaits à neuf à 6700 milles. Inf.: (819) 583-1862. Mr23P

**Bombardier 583 «Grand Touring»**, 1995, tout équipé, 16 000 km, moteur plus embrayage (clutch) refait à 14 000 km, motoneige comme neuve: 1600\$. Inf.: 583-4200 poste 24 (jour) ou 583-2033 (soir). Mr23/Av13

**Motoneige «Bombardier» Formula III** 1996, 600, triple échappements, reculons + démarreur, siège 2<sup>e</sup> passager, très bon état. Inf.: 583-5491. Mr9/30

**Motoneige «Bombardier Olympic»** 69, avec papier, très propre, moteur 19 forces: 600\$. Inf.: 547-3430 après 18h. Mr9/30



### Motoneige Bombardier 2000 Mach 1

700 c.c., 3 cylindres, 3 tuyaux d'échappement, reculons. Impeccable, faut voir! **Demandez Yvon Rosa au 583-4545 (jour) ou 583-1119 (soir et fin de semaine)**. Fe16/JnoP



### Divers à vendre

**Panneaux d'uréthane à vendre (cœur de porte)** pour isolation: 20x64 et 22x64. **Inf.: 583-6133**. At14/Jno

**Barils de sirop d'érable** (acier galvanisé) 2X32 gallons: 45\$, 3X25 gallons: 40\$; ponceaux 20 pouces en acier galvanisé (ancien baril de sirop), 20 pieds: 100\$; 10 pieds: 50\$. A Milan 657-4530 demandez Ghyslain. Mr2/23P

**Fournaise à l'huile à vendre**, moteur neuf, réservoir 250 gallons, peut avoir quelques «dock» avec. Prix à discuter. Inf.: André après 18h au 583-6086. Fe16/JnoP

**Mobilier de chambre à coucher** en mélamine blanc pour lit double: 200\$; 2 lits simple en métal blanc surélevé: 50\$/ch.; 1 meuble noir pour vidéocassette, CD ou DVD: 20\$; 1 commode blanche à 5 tiroirs à donner; 1 bureau double: 20\$. Inf.: 486-2580 après 15h00. Mr16/Av6

**Bureau de travail** presque neuf, bourgogne de marque Bestar «Prestige», 72X30 + retour 23X41: 250\$; **matelas 54"**, 6 mois d'usage: 150\$. Après 18h00 au 583-3755. Mr23/AV13P

À louer **laveuse à tapis commerciale**, lavant 16po de large, liquidation de fermetures éclairées, boutons de 50 à 75% ou le lot au complet avec présentoir. Nous faisons l'installation de poignées et boutons de chaudières. Aussi **fenêtres** de sous-sol 2X4, avec vitres «Thermos» à 50\$. A vendre **aspirateurs «Electrolux»** usagés, refaits à neufs, garantie de 1 an. Le Trousseau 6425 rue Salaberry Lac-Mégantic 583-4710. Mr23/Av13

**Les Planchers de l'Avenir**. Plancer de bois franx, à partir de 1,19\$ pi<sup>2</sup> non vernis et 2,09\$ pi<sup>2</sup> pré vernis. Spécial du mois: Grade B Select Mill Run à 3,00\$ pi<sup>2</sup> pré vernis. Plusieurs variétés de teintures. Bois exotique du Brésil. Ouvert 7 jrs du lundi au dimanche de 9h à 17h, jeudi et vendredi 9 à 19h, 128, Authier St-Alphonse de Granby, sortie 68 autoroute 10. Inf.: (450) 770-8787 sans frais 1-866-770-8787. Mr2/30P H Oc

À Woburn. **Marché aux Puces**, en face de l'école, ouvert 7 jours/semaine. Achat, vente de meubles, pièces d'appareils ménagers et autres. Inf.: 544-9438. At12/Jno

**Grosse poussette** à vendre: 25\$; table à langer 25\$; table de cuisine 5 mcx, en bois noir: 50\$; tapis roulant: 50\$. Inf.: (819) 872-3423. Mr23

À qui la chance! Ordinateurs à vendre prix révisés, final. Pentium III, 701 mghz, 20 Go, 64 mo de Ram, CD-Rom 52X, modem, écran, clavier, souris: 500\$; Pentium II 333 mghz, 8 Go, 64 mo de Ram, CD-Rom 32X, écran, clavier, souris: 400\$; Pentium 100 mghz, 7 Go, 16 mo de Ram, CD-Rom, clavier, écran, souris: 175\$. Demandez Ben au 583-3356. Mr23/Av13

**Ordinateur COMPAQ deskpro** En, pentium 3, 733 mhz, 128 mo Ram, disque dur 6 GB, video 4 mo, carte réseau 10/100, lecteur 1,44, CD Rom, carte de son intégré, 2 ports séries 2 ports USB, clavier, souris, window 98 SE, écran 17 pouces, garantie 3 mois. Prix: 575\$. Inf.: 1-877-778-4302 ou (418) 226-6184. Mr23/Av13

**Camp de chasse** habitable à l'année, à 1 mile du club de chasse et pêche FR. Inf.: 548-5343. Mr23/Av13

## MEUBLES USAGÉS À VENDRE

1 mobilier de salle à dîner en bois, 6 chaises, 1 an d'usage;  
1 mobilier de salle à dîner, table de verre, 4 chaises hautes;  
1 bibliothèque.

**POUR INFORMATIONS : 583-4545, demandez Yvon**



**Divers à vendre**

**Construction et Rénovation.** Entrepreneur général. Résidentiel et commercial. Tout genre de travaux. Prix abordable et garanti. Estimation gratuite, rapide. Licence RBO: 8280-4212-12. Inf.: (450) 776-0599 ou (450) 777-1380.

**Génératrice de tracteur (PTO),** 15 000 watts, 120-240, RPM, 3600, 62,5 amp., 3X4 pieds sur roues 15 pouces. Inf.: (819) 657-4747 ou (819) 348-7041.

**Machines à coudre** de toutes sortes, à partir de 99\$, overlock 5 fils 599\$: plain électronique 799\$. Hébert Inc. Sherbrooke (819) 564-3904.

**Séparateur à l'eau d'érable,** 300 + «Lapierre» 1999, a passé seulement 28 barils de 32 gallons de sirop, propre comme neuf: 6700\$. Inf.: 583-4027 (soir).

À vendre **vêtements de bébé** de 0 à 2 ans; **porte-bagages** d'auto; **armes à feu:** 2 fusils de calibre 12; **laveuse-sècheuse,** bon état. Prix à discuter. Inf.: 583-0725 Georges ou Yvette.

À vendre **moteur de bateau** «Mercury» 2.5 hp, avec étui pour transport, comme neuf. Inf.: 583-4355.

**Banc d'exercice** complet «Weider» E-5000 «Air Power» à l'état de neuf. Valeur: 495\$ laisse à 295\$. Inf.: 549-2606.

**Génératrice «McCulloch»** avec moteur «Briggs Stratton» 3300 watt: 450\$. **Génératrice «Coleman»** 5000 watt: 550\$. Inf.: (418) 582-3625 ou (418) 582-3624.

**Amplificateur «Marantz»** 80 watts à 300\$; **récepteur (tuner) «Marantz»:** 250\$; **table tournante «Luxman»:** 100\$; **hauts-parleurs B&W 602:** 600\$. Inf.: 583-2630.

**Cabine de 4 roues** en aluminium à vendre: 600\$. Inf.: 549-2799.

À vendre **clarinette** «Selmer Bundy», en bon état: 450\$. Inf.: 583-0677.

**Scie à chaîne** «Poulan pro», comme neuve: 150\$; **chaîne stéréo «JVC»** neuve, avec chargeur de disques vertical, valeur 400\$, laissée à 150\$; **ensemble Lay-z-boy**; causeuse et fauteuil, couleur beige: 150\$; **meuble audio** en mélamine noir: 50\$; 2 paires de patins à roues alignées, grandeur 8 et 10, avec genouillères, coudes protecteurs et gants, le tout 150\$; **chaufferette** au kérosène, 10 000 BTU, flambant neuve: 150\$; **2 rampes** en aluminium pour 4 roues, 70 po de long: 125\$ pour les 2; **compresseur** à air 5.5 forces, flambant neuf: 550\$; **plusieurs outils** neufs de toutes sortes à vendre: 7 perceuses 3/8, 6 scies sauteuses, 3 perceuses à colonne, 2 étaux de 4po, ensemble de clés métriques et ordinaires, 2 «impacts» à l'air 1/2, 2 «impacts» 3/8 et beaucoup plus encore. À voir! Inf.: 583-2493 rés. ou 583-5777 bur., demander Robin.

**Table de cuisine** et table de salon en granit; aussi, 1 arc de marque PSE, toute équipée. Offre raisonnable acceptée. Inf.: 652-2636.

Camping Mercier, sur le bord du lac Mégantic: **roulotte «Grendale»** 24pi, 1978, très propre, avec cabanon 8X12: 5000\$ nég. Inf.: (418) 686-9954.

**À vendre**

**tablettes de métal, chaises empilables,** lots de **classeurs** horizontaux et verticaux, **bureaux de secrétaire, chaises de bureau** usagées, **casiers et vestiaires, polisseuses** à planchers commercial «ready rack», **armoires de métal, meubles usagés, tondeuses** à pelouse commerciales. **Inf.: (418) 338-8615.**

**Réservoir à l'eau** 1000 gallons stainless, int. ext., pattes ajustables. Aussi **pannes à sirop** en stainless, 2 de 2X4 et 1 de 4X8. Inf.: 583-3086.

**Surjeteuse «Brother»** 5 fils; **machine** à coudre droite; les deux sont industrielles, en bon état. Bon prix pour les 2. Inf.: 549-2113.

**Vente de déménagement:** ameublement complet. Inf.: 583-0987 ou 583-2117 le soir.

**Mobilier de salle à dîner** en chêne à vendre; aussi **table de billard 4X8,** cause de vente: déménagement. Inf.: (418) 486-2227.

**À vendre**

Baignoire, toilette et 2 évier avec robinetterie. Excellente condition, idéal pour chalet. **Pour inf.: 583-1850 après 18h30.**

À vendre **laveuse «Maytag»,** 3 ans d'usage. Inf.: 583-1202.

**Surjeteuse industrielle** 5 ou 3 fils, de marque «Kingtex» et 1 droite électronique «Sunstar». Inf.: 583-4220.

À vendre **équipement de céramique:** 150 moules, en très bon état, four «Gare» 18X18po, équipé. Tél.: 583-5256.

**Pannes caussées** de différentes grandeurs, soudées à l'argon, 10% de moins que la compétition. Aussi, **bassins et tuyaux de fumée.** Inf.: (418) 422-5744 (jour) ou (418) 422-2130 (soir).

**VTT «Polaris»** magnium 500, 4X4, 2000, équipé d'une gratte: 5500\$ nég.; **«Honda» 90 CX,** aut., pour pièces, bon moteur, 4 pneus neufs: 300\$. Inf.: (418) 483-5709.

**2 robes de mariées** à vendre, 6 ans, moins 50%: 495\$ taxes incluses; 6 ans: 250\$, cage d'oiseau et panier décoratif, fleurs de tête, alliance en or, moins 50%. Inf.: (418) 485-6304.

À vendre: vaste choix de meubles antiques, vaisselle antique, collection «Avon», 310 pièces. A voir: très beau mobilier de cuisine en acajou comprenant: grande table, 6 chaises, grand vaisselier, évalué à 8500\$, laisserait à 4000\$, cuisinière et réfrigérateur, de couleur amande «General Electric», très propres; laveuse, sècheuse, de couleur amande «Inglis», à l'état de neuf, superbe mobilier de cuisine en érable, modèle «pointe de diamant», comprenant: table, 4 chaises, 4 bancs de comptoir, grand vaisselier 3 parties, vitré, valeur 10 000\$, faites votre offre! Appelez (819) 583-5917 ou 583-8605.

**1 bassin à lait 8X4;** plusieurs **lavabos en acier inox;** 15 **distributeurs à papiers;** 15 **distributeurs à savons;** plusieurs **dalles en acier inox;** tables en acier inox.; 72 **chaises** (genre réception) en plastique brunes et oranges; plusieurs **cases, casiers, bureaux de secrétaire;** 2 «lift» à batterie; 7 **bassins en acier inox.** 4X4X4, 1 **fornaise au gaz** propane 10 000 btu; 1 **vaccuum,** 25 forces avec moteur, 2 **pompe à l'eau** pour puisard ainsi que plusieurs articles et équipements de toutes sortes, petits moteurs, transmission, palan industriel, etc. Peut être vu sur rendez-vous à Stratford (819) 583-7470 Ghislain Larochelle.

**Aubaine! Peinture grise,** 25\$ le 5 gallons, livraison gratuite, idéal pour plancher de ciment ou autres. Inf.: (819) 846-6919.

**Antiquités Marché aux puces:** 10 000 pi. ca., on trouve de tout: 8 réfrigérateurs, 3 congélateurs: 6-12 et 22pi, 8 poèles à bois antiques, 3 combustions lentes. Au 3709, rue Laviolette, à Lac-Mégantic. Tél. 583-0615.

**Meubles et électroménagers usagés** à vendre chez Ameublements Boulet au 4575, rue Laval. Inf.: 583-1470.

**Bois de grange** et vieille maison: poutre, planches grises ou rouges, plancher brique, clous carrés. Achat et vente Baldwin Baldwin Récupération (819) 872-3897.

**Batterie neuve à partir de 279,99\$,** batterie usagée à partir de 199\$, guitare à partir de 99,99\$, très grand inventaire d'instruments, locaux de répétition équipés, tarif horaire. École de musique, financement disponible. Percussion Rive-Sud Centre Musical, (450) 928-3738.

**Directement du manufacturier Bois Francs BoMarc inc.** Plancher bois francs pré verni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi. Tél.: (450) 378-9883, (450) 779-7580, 1376, rue Principale Granby.

À vendre **ponton,** «home made», plate-forme 16 X 8, quilles 20 pi., moteur «Johnson», 33 forces, électrique, prix: 1500\$ nég. Inf.: 583-1971.

**Bibliothèques,** classeurs, tables et chaises de bureau usagés. BuroPlus Dubé, 583-2424.

**Scierie portative 4995\$.** Le tout nouveau super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc. fabricant de scieries portatives, de délignieuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits 1-800-408-9995, ext.: 400-Qn.



**Divers**

**RÉPARE ATOUT 583-4709**  
Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs-outils-petits électroménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti.

**CENTRE DU POËLE À BOIS ENR.**

Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaises l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles.

S'adresser au (418) 774-5572.



**Achat Vente Échange**

3627 de la Gare Lac-Mégantic  
Pierre 583-2633 ou 583-6270

**Auberge Piopolis** venez déguster un bon repas champêtre. Ouvert tous les vendredis et samedis, sur réservation seulement. Un brunch sera servi le dimanche de pâques. Inf.: 583-5697.

**Il faut vraiment que j'y aille!** Avez-vous de soudaines envies urgentes d'uriner. Vous avez peut-être une vessie hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333.

**Agence de rencontre** pour personne seule de tous âges et de toutes tendances. Inscription: 30\$ pour 1 an + frais pour recevoir des noms. Vous recevrez gratuitement notre liste de description. Envoyez vos goûts et coordonnées à: Agence de rencontre Espérance, C.P. 14, Lac-Mégantic Québec, G6B 2S5. Inf.: Patricia (819) 583-5025.

**Appel-Solution.** Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé 2.99\$/min. 18 ans et plus. Possibilité de minutes gratuites 1-900-643-5779.

**Astro-Club,** ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767, clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89\$/min., gratuit (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, Master card 2.59\$/min. (+ taxes), www.prediction2000.com

Avez-vous jamais fait face à la **vérité des prophéties?** Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnerez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. Tél.: 1-900-561-8728 (3.99\$/min, 18 ans +).

**Ligne de rencontre Liaison d'amour.** Gratuit pour les femmes, 25\$ pour 100 minutes en composant au 1-900-561-0007. Bienvenue aux hétéros, gais, couples. Gratuit en composant le (514) 766-5029, service 24h, pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999 15\$/appel (0.99\$/min.), visa/Master card (514) 761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

**Télé-voyance avec Céleste.** Telque vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA; spécial Visa-Mastercard, seulement 2,99\$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info: 1-866-voyance. Consultez des maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises 4,49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

À la maison **Jo Soleil Voyantes expérimentées** à votre écoute en direct 24/24, 7 jours/7, 18 ans + pour seulement 4,25\$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves, prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883, pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée (514) 869-8435, page Web: http pages.infinet.net/josoleil/ Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil ou Lison médium en direct avec possibilité de minutes gratuites.

**ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT 46\$ taxes en sus pour 2 ans L'écho de Frontenac**

**spécialistes**

**FINITION DE PLANCHERS**

**PLANCHERS LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.**  
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce  
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.  
**(418) 582-3930**

**BOUTIN**  
Jocelyn Boutin  
202, Principale, Courcelles G0M 1C0  
Tél.: (418) 483-5392  
R.B.Q. : 8272-9112-13  
POSE DE Tuile Céramique Tapis Prêlart

**ISOLATION**

**ISOLATIONS GRENIER**

106, rue Colette, ST-LUDGER  
• Mousse de polyuréthane  
• Laine minérale soufflée  
• Insonorisation  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**(819) 548-5397**

**Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, L'écho de Frontenac vous offres ce service. Communiquez au 583-1630.**

**DES MILLIERS DE COEURS à protéger**  
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC  
Tél.: (819) 562-7942  
Télé.: (819) 564-0690

**ISOLATION**

**Isolation Isabel**  
- Polyuréthane  
- Laine minérale  
- Cellulose  
- Barrière thermique  
- Insonorisation  
Daniel Isabel, prop.  
7249, rue Wolfe Lac-Mégantic  
Tél.: (819) 583-4152  
Fax: (819) 583-3712  
#RBO: 8266-5886-22

**PEINTRE**

**Michel Gaulin PEINT «SUR» enr.**  
ENTREPRENEUR PEINTRE  
Résidentiel et commercial  
Licence RBO 2130/6451/36  
Luc Gagnon Michel Gaulin  
Lac-Mégantic Lambton  
Tél.: 583-0681 Tél.: 486-2595  
Pag.: 583-8842 Cell.: 582-0837

## avis publics

Corporation municipale de  
**Courcelles****AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ par la soussignée Renée Mathieu, secrétaire-trésorière de ladite corporation, que lors d'une séance régulière qui sera tenue le 7 avril 2003 à 20h00 à la salle du conseil au 116, avenue du Domaine, les membres du conseil statueront sur la demande de dérogation mineure suivante :

Projet de construction de résidence. La hauteur de la résidence excédera de 1,30 m de la hauteur permise. Cette demande est localisée au 167, rue des Pins, lot 5-A-19-p du rang 8 du Canton d'Aylmer.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ À COURCELLES, ce 17<sup>e</sup> jour de mars 2003.

**Renée Mathieu**  
Secrétaire-trésorière

 **Le Domaine de la  
Sobriété inc.****Avis de convocation**

Le Conseil d'administration du Domaine de la Sobriété vous invite à l'assemblée générale annuelle des membres qui tiendra lieu également d'assemblée publique.

**Endroit :**

Centre Communautaire de Stratford  
Salle de l'Hôtel de ville  
165, Avenue Centrale Nord  
Stratford (Qc)

**Date :** 24 mars 2003

**Heure :** 19h00

**AVIS DE CLÔTURE  
D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Monsieur Léon Jacques, résidant lors de son dernier domicile au 85, route Chesham, Notre-Dame-des-Bois, (Québec) J0B 2E0, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, André Jacques le 19 mars 2003 conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Daniel Drouin, notaire, sise au 4927, rue Laval, Lac-Mégantic, province de Québec, G6B 1H2.

Donné ce 20 mars 2003.

**Daniel Drouin**  
Notaire et procureur



Lac-Mégantic

**CORRECTION**

VILLE DE LAC-MÉGANTIC

**AVIS PUBLIC**

**DATE ET LIEU DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION RÈGLEMENT NO 1239**  
**Règlement modifiant le Règlement de zonage n° 900**  
**en ajoutant dans la zone 133-B l'usage 1004 : Multiplex ou**  
**habitation multifamiliale (maximum 4 logements)**

À TOUTES LES PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1239.

AVIS est par les présentes, donné par le soussigné :

Que contrairement à l'avis publié dans le journal l'Écho de Frontenac, édition du 16 mars 2003, l'assemblée publique de consultation concernant ledit règlement aura lieu le **mardi 25 mars 2003, à 17 h 30**, dans la salle de conférences, située au sous-sol de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic, au cours d'une séance extraordinaire.

DONNÉ à Lac-Mégantic, ce 20<sup>e</sup> jour du mois de mars 2003.

**Me Jean-François Grandmont,**  
Greffier

**AVIS AUX PERSONNES PHYSIQUES  
EXPLOITANT UNE ENTREPRISE INDIVIDUELLE  
ET AUX SOCIÉTÉS IMMATRICULÉES AU REGISTRE  
DES ENTREPRISES DU QUÉBEC**

30 avril 2003 - Date limite de production de la déclaration annuelle 2003

L'inspecteur général des institutions financières (IGIF) rappelle qu'il est obligatoire de produire la déclaration annuelle 2003 avant le 30 avril 2003. Après cette date, une pénalité sera automatiquement imposée.

De plus, il est important de préciser que la non-production de deux déclarations annuelles consécutives entraînera la radiation de l'immatriculation au registre.

Si vous avez reçu une déclaration annuelle préimprimée de l'IGIF, elle doit être vérifiée, modifiée s'il y a lieu, signée, accompagnée des droits prescrits et retournée à l'IGIF dans l'enveloppe préadressée. Cependant, lorsque vous n'avez aucune modification à apporter à votre déclaration annuelle, il vous est possible de la déposer électroniquement dans les services en ligne Internet de l'IGIF ([www.igif.gouv.qc.ca](http://www.igif.gouv.qc.ca)) ou de la déposer par téléphone au numéro (418) 528-9912.

Si vous n'avez pas en main votre déclaration préimprimée, communiquez avec l'IGIF aux numéros de téléphone suivants

Renseignements : Région de Québec : (418) 643-3625  
Ailleurs au Québec : 1 888 291-4443 (sans frais)

**Important**

Si vous avez immatriculé votre entreprise en 2003, vous n'avez pas à produire de déclaration annuelle cette année. Vous ne recevrez donc pas de déclaration préimprimée par l'IGIF.

S'il s'agit de votre première déclaration annuelle à produire au Registre des entreprises du Québec, elle est gratuite.

Inspecteur général  
des institutions  
financières

Québec 

**Un cœur  
sain dans  
un corps sain**

Une des meilleures façons  
de réduire les risques de  
maladies cardiovasculaires,  
c'est encore de faire de  
l'exercice tous les jours  
et de bien manger.

De la santé, notre responsabilité à tous!

**PARTICIPATION**

**Appel d'offres****Ministère des Transports**

DOSSIER N° : 9 1970 00092, 9 1971 00246

Un immeuble connu et désigné comme étant parties du lot 9B rang 8, du cadastre du Canton de Risborough, situé dans la municipalité de Saint-Ludger et ayant une superficie de 35 519,0 mètres carrés.

Ce terrain est situé en zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles.

Ce terrain a un droit de passage par le chemin du 9<sup>e</sup> Rang.

Valeur estimée : 2 300 \$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée sur le formulaire de soumission compris dans les documents d'appel d'offres. On peut obtenir ces documents, en indiquant le numéro de référence, au coût de 10 \$; ce montant, qui inclut les taxes et qui n'est pas remboursable, est payable en espèces ou encore par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

Pour se procurer les documents d'appel d'offres, s'adresser à : Mme Francine Poulin, Ministère des Transports du Québec, Direction de l'Estrie, 200, rue Belvédère Nord, bureau 2.02, Sherbrooke (Québec), J1H 4A9, téléphone (819) 820-3280, poste 318.

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique tenue le **mercredi 9 avril 2003 à 15 h**, à l'adresse indiquée précédemment.

Le ministre des Transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Jean-Paul Beaulieu

Québec 

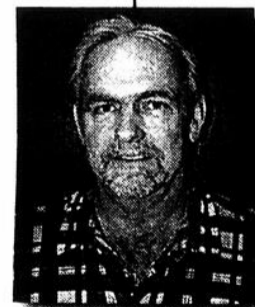
**avis de  
nomination**

La direction d'Amical Automobiles a le plaisir d'annoncer à la population, la nomination de **M. Roger Lessard** à titre de **conseiller aux ventes**.

Ancien co-proprétaire du Garage Lessard de Lac-Drolet, M. Lessard, avec ses **20 années d'expérience**

**dans le domaine de l'automobile**, saura vous conseiller dans l'achat de votre prochain véhicule neuf ou usagé.

Vous pouvez rejoindre M. Lessard au **583-4545**.



**Amical**  
CHRYSLER DODGE JEEP

LAC-MÉGANTIC

(QUÉBEC)

VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE

**FH** François & associés  
**Huot Syndic**  
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

**VENTE DE FAILLITE**

Syndic à la faillite de : **VÊTEMENTS OCÉAN CANADA LTÉE**  
**COBRA JEANS**

**2 000 000 \$**

d'inventaire de **JEANS** et **ACCESSOIRES**

**100 000 \$** d'équipement de boutique

Rabais de **40 % à 80 %**

**Tout doit être liquidé**

183, rue Boisvert, route F,  
St-Ludger

**Nous payons  
les taxes**

**6 boutiques  
et un  
entrepôt !**

VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE

VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE

VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE • VENTE DE FAILLITE

## Offres d'emplois



### OPÉRATEUR DE MACHINERIE

Temps plein, permanent

#### Description des tâches :

Sous les ordres de l'inspecteur municipal :

- Voir à l'entretien des chemins en été et hiver
- Voir à l'entretien et la réparation de l'aqueduc et des égouts ainsi que du réservoir municipal
- Voir à l'entretien de la machinerie et la réparation des équipements municipaux

#### Exigences :

- Détenir le permis de conduire requis, classe 3
- Bonne connaissance de la mécanique et de la soudure

#### Qualités :

- Sens de l'initiative et de la débrouillardise, autonome, minutieux et responsable
- Disponibilité

#### Salaire et horaire :

- Le salaire est payé sur une base hebdomadaire, fixe et forfaitaire
- Été : 40 heures/semaine
- Salaire selon expérience et qualifications

#### Contact :

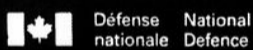
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 7 avril 2003.

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CÉCILE-DE-WHITTON  
4557, rue Principale  
Sainte-Cécile-de-Whitton  
(Québec) G0Y 1J0  
Téléc. : (819) 583-4149

Votre message lu et vu par

20 000  
personnes

L'écho



LA RÉSERVE DE L'ARMÉE DE TERRE  
DES FORCES CANADIENNES

## DES POSSIBILITÉS DE CARRIÈRES À TEMPS PARTIEL

Faites partie de l'équipe de la Réserve de l'Armée de terre. C'est avec dignité et fierté que nous sommes :

- au service des Canadiens, autant au pays qu'à l'étranger
- appelés à relever des défis passionnants
- engagés à développer nos compétences en leadership

Une carrière au sein de la Réserve de l'Armée de terre, c'est bien plus qu'un simple emploi. Nous vous offrons :

- de nombreuses possibilités de carrières
- l'occasion d'apprendre en travaillant
- de vous aider à payer vos études
- de participer à titre volontaire à des missions à l'étranger

#### Le Régiment de la Chaudière

10, rue de l'Arsenal, Lévis (418) 835-0340  
870, route du Président-Kennedy, Beauceville (418) 774-3349  
5828, rue de Richelieu, Lac Mégantic (819) 583-1767

La Réserve de l'Armée de terre  
PENSEZ-Y  
DÉCOUVREZ VOS FORCES DANS LES FORCES CANADIENNES.

Canada

1 800 856-8488  
www.forces.gc.ca



FORCES  
Régiments et de réserve



### OFFRE D'EMPLOI

#### HOMME DE MAINTENANCE

Le candidat recherché possède une solide expérience en entretien ménager commercial. Il est un habile bricoleur, très autonome et discret.

Le candidat recherché doit également être disponible pour des appels d'urgence.

#### Description du poste :

- Ouverture et fermeture du centre commercial.
- Entretien ménager.
- Réparations mineures.
- Coordonner des travaux avec les différents corps de métier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Carrefour Lac Mégantic  
3560, rue Laval  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2X4

L'emploi du genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Les petites annonces  
**ça marche!** 583-1630



### OFFRE D'EMPLOI MÉCANICIEN(NE)

Garage Multi-Services Inc., division Groupe Dostie Inc., est présentement à la recherche d'un(e) mécanicien(ne) d'expérience dans le domaine des véhicules lourds tels camions-remorques, autobus et autocars. Le lieu de travail est agréable, sa construction est récente et l'ambiance est valorisante.

Sous l'autorité du chef mécanicien vous participerez à l'entretien et la réparation de la flotte de la compagnie qui compte 80 véhicules.

#### Les exigences sont les suivantes :

- Posséder 3 ans d'expérience dans la mécanique de véhicules lourds
- Entretien
- Travail d'équipe
- Capacité d'apprendre
- Honnêteté
- Polyvalence

Emploi permanent. Salaire selon compétences. Avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre c.v. à :

GARAGE MULTI-SERVICES INC.  
a/s Ressources humaines  
6957, rue Wolfe  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2S3

Courriel : [autocar@autocardostie.com](mailto:autocar@autocardostie.com)  
Téléc. : (819) 583-2934



Fontaine inc. situé à Woburn dans la région de Lac-Mégantic est une usine de sciage et de rabotage de bois résineux qui compte plus de 50 employés. Nous sommes à la recherche de candidats pour combler le poste de :

### CLASSIFICATEUR DE BOIS RÉSINEUX

#### Tâches :

- Identifie les grades et prend des décisions d'éboutage
- Collabore avec les autres classificateurs
- Suggère des améliorations aux procédés et méthodes de travail dans son champ de compétences
- Quart de travail de jour, du lundi au vendredi

#### Qualifications requises

- Détenition des cartes de compétences (bois de dimension, colombage)
- Expérience pertinente
- Acuité visuelle et capacité de détecter les défauts
- Souci de la qualité, de la productivité et de la sécurité
- Initiative, autonomie et sens pratique
- Capacité de travailler en équipe

Fontaine Inc. offre un salaire et bonus de production concurrentiels et une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre candidature à :

FONTAINE INC.  
Poste de classificateur  
850, rue Fontaine, c.p. 40  
Woburn Qc G0Y 1R0  
Fax : (819) 544-9056



### OFFRE D'EMPLOI

L'institution : CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRANIT  
201, rue Principale  
Lambton (Québec) G0M 1H0  
La fonction : CAISSIER N-2  
Le statut : Occasionnel (Temps indéterminé)  
(Aussi possibilité d'emploi étudiant pour l'été)

#### LES RESPONSABILITÉS

À titre de membre de l'équipe de ventes de la Caisse, le caissier contribue à assurer un service de qualité et participe à la réalisation des objectifs de vente de la Caisse. Il assure la vente conseil des produits et services de guichet et de convenance. Il déce les diverses occasions d'affaires.

À ce titre, ses principales responsabilités sont :

- Répondre aux besoins des membres pour les transactions assistées et rapides
- Conseiller le membre dans la façon la plus efficace d'utiliser les produits et services Desjardins et l'accompagner au besoin dans ses opérations
- Identifier, lors d'une transaction, les membres pouvant faire l'objet d'une offre de service additionnelle et les référer aux ressources appropriées
- Effectuer la vente des produits de convenance (traites, mandats, chèques de voyages, cartes MSD, coffrets de sûreté, devises étrangères, recherches, avances de fonds Visa, chèques personnalisés, etc) et des services automatisés
- Réaliser divers travaux internes (recherches, classement, etc)
- Réaliser diverses activités connexes

#### LES EXIGENCES

- Six (6) mois d'expérience en services financiers et l'attestation d'études collégiales (AEC) en conseils financiers.
- Toute autre combinaison d'expérience et de formation pourra être évaluée.

#### LES COMPÉTENCES ET LES CONNAISSANCES

- Être orienté vers le membre
- Être orienté vers l'action
- Être d'un abord facile
- Être orienté vers l'atteinte de résultats
- Connaître les produits et services de guichet et de convenance
- Avoir une connaissance générale des produits d'épargne et de crédit offerts par la caisse
- Connaître les politiques, législations et normes relatives aux produits et services offerts
- Posséder les compétences techniques requises pour l'utilisation des applications informatiques et bureautiques de la Caisse.

#### LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire sera fixé en fonction des règles de détermination du salaire prévues au guide des conditions de travail et sera situé à l'intérieur de l'échelle N-2. Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae au soussigné, au plus tard le 4 avril 2003.

Francine Fillion  
Directrice service aux particuliers à la convenance  
201 rue Principale  
Lambton (Québec) G0M 1H0

N.B. : Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

## offres d'emplois

### (1989) **MEGABOIS INC.**

Chef de file dans l'industrie du meuble résidentiel au Canada et comptant près de 2000 personnes à son emploi dans plusieurs usines, Shermag Inc. désire compléter l'équipe de sa scierie Mégaboïs située à Lac-Mégantic en comblant les postes suivants :

**PILEURS DE BOIS** (2) jour (2) de nuit

**BALAYEUR** (1) nuit

Postes temps plein

Salaires compétitifs selon la convention collective

Veillez faire parvenir votre CV, à l'adresse suivante ou vous présenter à Mégaboïs et demander Marc Lamarre :

**Mégaboïs Inc.**

Marc Lamarre

3408, rue Lafontaine C.P. 187

Lac-Mégantic (Québec) G6B 2S6

Télécopieur : (819) 583-5958

Courriel : [emplois@shermag.com](mailto:emplois@shermag.com)

Prière de ne pas téléphoner. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Le Centre de la petite enfance BOUTONS D'OR est à la recherche d'une

### COORDONNATRICE

de son milieu familial

#### Nature de la fonction :

Sous l'autorité du conseil d'administration du Centre de la petite enfance, le coordonnatrice assure la coordination du milieu familial (50 places).

#### Description des tâches

Représenter le conseil d'administration auprès des responsables de service de garde en milieu familial (RSG); superviser et mettre en application des procédures adoptées pour la reconnaissance des RSG, le contrôle et la surveillance des RSG; préparer les documents relatifs aux modalités de reconnaissance et faire la reconnaissance des RSG; faire des visites à l'improviste et les réévaluations annuelles des RSG et de leur milieu; préparer les rapports pour le conseil d'administration contenant les renseignements nécessaires à la prise de décision concernant la reconnaissance ou la suspension ou la révocation de la reconnaissance d'une RSG; mettre en place et évaluer les activités de développement professionnel et personnel à l'intention des RSG; maintenir et réviser la liste des objectifs et des moyens que le CPE prend pour promouvoir le développement des services de garde en milieu familial sur son territoire; faire du soutien technique et professionnel auprès des responsables de service de garde en milieu familial, faire la gestion de la subvention pour la rétribution des responsables de services de garde en milieu familial, faire la gestion du budget du milieu familial.

#### Statut de l'emploi

La coordonnatrice en milieu familial sera à contrat. L'horaire de travail de la coordonnatrice du milieu familial sera de 28 à 30 heures par semaine principalement de jour et occasionnellement de soir à compter du début avril 2003 (à confirmer).

#### Rémunération à l'emploi

Le salaire de la coordonnatrice est établi selon les échelles du ministère de la Famille et de l'Enfance.

#### Qualifications et exigences requises

- Avoir trois années d'expérience à temps complet\* ou l'équivalent :
- a) dans des fonctions de mise en application d'un programme d'activités auprès de groupe d'enfants de 12 ans et moins dans un service de garde, un établissement de santé, de services sociaux ou d'éducation;
- b) dans des fonctions de supervision ou d'animation de personnes chargées de la mise en application de ce programme dans un de ces services ou établissement.
- c) et dans des fonctions de gestion de comptabilité.

\* temps complet signifie un temps travaillé correspondant, dans une année, à 227 jours ou 1589 heures.

- Démontrer des habiletés à communiquer avec d'autres adultes et à établir avec eux une relation d'aide.
- Avoir une excellente connaissance de logiciels tel que Word et Excel.
- Posséder une automobile pour les déplacements.

Seuls les candidats(es) retenus(es) recevront un avis.

Faire parvenir votre curriculum vitae pour le 30 mars 2003 à l'adresse suivante :

**Centre de la petite enfance Boutons d'Or**

Casier postal 56

Saint-Gédéon (Québec) G0M 1T0

ou par télécopieur (418) 582-3020

### OFFRE D'EMPLOI

Vous êtes à la recherche d'un nouveau défi avec des possibilités d'avancement, secteur de l'automobile et industriel, salaire intéressant.

### COMMIS DE MANUTENTION ET GESTION D'INVENTAIRE

Poste de jour/temps plein femme ou homme

#### Exigences requises :

Aimer travailler avec le public, dynamique, polyvalent, apparence soignée, sec. V min., permis de conduire, conduite manuelle.

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de Jean-Philippe Veilleux à :

**PIÈCES D'AUTOS L. VEILLEUX INC.**

4410, rue Laval

Lac-Mégantic (Québec)

G6B 1B8

Le masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte.

**SPÉCIAL**  
4 annonces pour  
le prix de 3  
**1815\$**  
POUR **43**

Fait  
n°1 sur  
la SP

L'incidence de la sclérose en plaques au Canada compte parmi les plus élevées du monde.

Société canadienne de la  
**Sclérose en Plaques**

1-800-268-7582

## SUMMUM GRANIT INC.

Entreprise dynamique à la fine pointe de la technologie jouissant d'une excellente réputation dans la fabrication de comptoir, meuble, vanité, contour de foyer en granit tant résidentiel que commercial recherche :

### ESTIMATEUR

#### HORAIRE

Poste permanent 40 heures / semaine

#### DESCRIPTION DU POSTE

Calculer les quantités de granit requises pour la fabrication des items selon les plans reçus.

#### COMPÉTENCES REQUISES

- Bilinguisme obligatoire
- Diplôme en dessin industriel ou dessin de bâtiment (ou l'équivalent)
- Maîtriser les logiciels informatiques Word, Excel, Autocad 14 ou 2000
- Facilité à communiquer
- Bon sens de l'organisation
- Bon esprit d'équipe

Vous êtes une personne d'action ; vous aimez relever des défis. Vous avez les atouts essentiels que Summum Granit recherche.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 Avril.

Att : Beland Audet

**SUMMUM GRANIT**

460 Rue Principale

St-Sébastien (Québec)

G0Y 1M0

Télécopieur : (819) 652-2684

Courriel : [baudet@summumgranit.com](mailto:baudet@summumgranit.com)

### PNEU EXPERT GÉRANT(E)

de succursale (Lac-Mégantic)

#### Tâches

- Diriger le personnel en place
- Implication dans la vente et le service à la clientèle
- Gestion d'inventaire et tâches administratives

#### Exigences

- Déterminé(e), dynamique et expérience avec le public
- Disponible et aime travailler en équipe
- Expérience dans le domaine de l'automobile serait un atout.

#### Conditions

- Salaires, commissions et avantages sociaux à discuter selon expérience

Faites nous parvenir votre c.v.

par la poste à :

**Pneu Expert**

4255, boul. Bourque

Rock Forest J1N 1S4

Par télécopieur

(819) 823-7097

Att. Yves Desharnais

### PNEU EXPERT PRÉPOSÉ(E)

au service

Succursale de Lac-Mégantic

- Temps plein
- Pour installation pneus autos et camions
- Réparation et entretien de véhicules automobiles

Faites nous parvenir votre c.v. par la poste à :

**Pneu Expert**

4255, boul. Bourque

Rock Forest J1N 1S4

Par télécopieur

(819) 823-7097

Att. Yves Desharnais

### Scierie Tech

Scierie Tech inc. est une usine de bois de sciage dans la région de Lac-Mégantic et est à la recherche de :

### URGENT BESOIN DE : 2 EMPILEURS (nuit)

Ces postes sont ouverts à temps plein, de façon permanente, de nuit sur semaine.

#### Exigences :

Posséder une bonne capacité physique, un bon jugement, une bonne capacité de travail en équipe et être ponctuel.

Si vous désirez faire partie d'une équipe dynamique, n'hésitez pas à nous contacter au (819) 549-2533 ou faites parvenir votre curriculum vitae à :

**SCIERIE TECH INC.**

126, rue du Moulin, c.p. 99

Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0

### La Municipalité de Piopolis recherche :

### Un(e) coordonnateur(trice) du camping municipal

Sous la supervision de la directrice générale, le titulaire de ce poste aura pour principales fonctions et responsabilités :

- Accueil des campeurs
- Gestion des réservations
- Gestion des encaissements
- Entretien ménager
- Entretien du terrain

#### Exigences :

- Fiabilité
- Faire preuve d'autonomie et de débrouillardise
- Honnêteté
- Entregent
- Posséder des habiletés manuelles (électricité, plomberie, menuiserie)
- Disponibilité

Ce poste est d'une durée approximative de 16 semaines à compter du 16 mai 2003.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le jeudi 3 avril 2003 16h00 à l'adresse suivante :

**MUNICIPALITÉ DE PIOPOLIS**

403, rue Principale

Piopolis (Québec) G0Y 1H0

Seules les personnes rencontrées en entrevue seront contactées.

## décès

**REMERCIEMENTS**  
AU SAINT-ESPRIT  
pour faveur obtenue

P. G.P.

ST-ROMAIN

**FORTIER**

Réal



Le 11 mars 2003 est décédé, à l'âge de 71 ans, monsieur Réal Fortier, époux de Édith Ouellet. Il était domicilié à St-Romain.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Michel (Lorraine Breton) St-Romain, Bernard (Rita Roy) Nantes, Bernadette (Gérard Cyr) St-Romain, Benoit (Nicole Gosselin) St-Sébastien, Monique (Roger Brodeur) Nantes, Brigitte (Yves Poulin) St-Martin, Claire (Félicien Bee Breton) St-Romain, Pierre (Lucie Champagne) La Guadeloupe, Louis (Monique Jolin) St-Georges, Vincent (Chantal Fortin) St-Romain, Jacques (Jacinthe Lafontaine) St-Sébastien ; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs : Gérard (Rita Bolduc), Clément (Pauline Bolduc), Bernadin (Victoire Ouellet), Marie-Anne (Léopold Dubé), Nazaire (Marianne Cyr), Marthe (Jean-Noël Boucher), Thérèse Fortier Ouellet ; ses 23 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Romain, le 15 mars 2003. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Antoine Cambron assisté de l'abbé Ernest Genois. Les servants de messe étaient : Claude Bellavance et Patrice Hallée. Les lectures ont été faites par : Chantal Fortier et Sonia Cyr. Un hommage lui a été rendu par : Lyne Fortier. Les offrandes ont été recueillies par : Stéphane Breton et Robert Fortier.

Le cercueil était porté par : Stéphane Breton, Jimmy Breton, Robert Fortier, Roger Fortier, Yves Boucher et François Fortier. Claude Bellavance et Patrice Hallée portaient les cierges, Marcel Hallée, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction Funéraire**  
**Centre Funéraire**  
**Jacques et Fils Inc.**  
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.  
www.centrefuneraire.qc.ca



**MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*La force et l'espérance de ceux qui restent,  
c'est de se souvenir de ceux qui sont partis.*

Une messe 1<sup>er</sup> anniversaire sera célébrée  
**samedi le 29 mars 2003 à 19h00**  
en l'église de Milan en la mémoire de

**Madame Jeanine Brochu**

Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

La famille

LAC-MÉGANTIC

**BLAIS**

Simone



Le 9 mars 2003 est décédée à l'âge de 79 ans, madame Simone Blais. Elle était la fille de feu Bella Lacroix et de feu Arthur Blais et était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs : Gaston (Rolande Cloutier) Marston, Robert (Suzanne Messier) Ste-Foy ; ses nièces : Denise (Jean Cloutier) Lac-Mégantic, Luce (Pierre Grenier) Nantes, Nathalie

(Léon Desaulniers) Ste-Foy ; ses petits neveux et petites nièces : Lily (Patrick St-Jacques), Jean-François, Audrey Latulippe (Marc-André Héту), Alex Latulippe, Maude, Odile, Loïse ; ses arrière-petit-neveu et arrière-petite-nièce : Raphaël et Adèle ainsi que plusieurs amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 13 mars 2003. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Denis Courmoyer. Les servants de messe étaient : Jacqueline Pépin et Clément Grenier. Les lectures ont été faites par : Patrick St-Jacques. Les offrandes ont été recueillies par : Jean-Paul Fauteux et François Morin.

Le cercueil était porté par : Samuel Therrien, Bertrand Fortier, François Morin, Lauréat Poulin, Jean-Paul Fauteux et Oliva Vigneault. Pauline Maillet et Fernande Rodrigue portaient les cierges, Audrey Latulippe, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

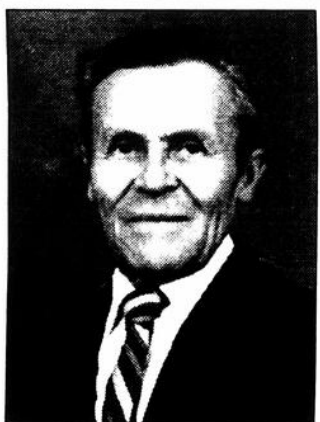
Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction Funéraire**  
**Centre Funéraire**  
**Jacques et Fils Inc.**  
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.  
www.centrefuneraire.qc.ca

ST-LUDGER

**ROY**

Antonio



Le 11 mars 2003 est décédé à l'âge de 89 ans, monsieur Antonio Roy. Il était l'époux de feu Élodie Beaudoin et était domicilié à St-Ludger.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Germain (Clément Mercier) St-Ludger, Hélène (Jean-Guy Drouin) St-Ludger, Raymond (Nicole Faucher) St-Ludger, Suzanne (Gaétan Larochelle) St-Gédéon, Diane (Jean-Pierre Dulac) St-Ludger, Nicole (Jacques Gamache) Charlesbourg, Thérèse (Laurier Boucher) Audet, Gisèle (Laurier Lévesque) Harbor Palm, Denise (Simon Hudon) St-Roch des Aulnaies, Andrée (Jean-Luc Léonard) Abrams, I.P.E. ; ses

frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs : Noëlla Roy, Jeanne D'Arc Roy (Rosaire Joubouleau), Rachel Roy Bégin, Françoise Roy Bégin, Xavier, Ludger Godbout, Gaétan Beaudoin (Candide Lachance), Géraldine Lachance Beaudoin, Xavier Beaudoin (Simone Gilbert), Marie-Anne Beaudoin, Yvonne Beaudoin Bertrand, Alice Beaudoin (Fernand Blais), Philippe Beaudoin (Rita Baillargeon) ; ses 26 petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Ludger, le 15 mars 2003. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Louis-Hébert Quirion. Les servants de messe étaient : Vicky et André. Les lectures ont été faites par : Lucie et Anne-Marie. Un hommage lui a été rendu par : Denise Roy accompagnée de Charles-Antoine, Mélanie et Stéphanie. Les offrandes ont été recueillies par : Yves, Dany et Styve.

Le cercueil était porté par : Rémi, Régis, Styve, Nicolas, Dany et Marc. Christine et Sylvain portaient les cierges, Vincent, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction Funéraire**  
**Centre Funéraire**  
**Jacques et Fils Inc.**  
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.  
www.centrefuneraire.qc.ca



**Prière**  
à la Ste-Vierge

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité Etoile que tu es ma Mère, Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

AM



**Prière**  
à la Ste-Vierge

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité Etoile que tu es ma Mère, Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

IB



## Prendre le temps

«Votre temps est le cadeau le plus précieux que vous puissiez vous offrir.»

Lorsque la souffrance inhérente à la mort se fait trop intense, plusieurs personnes s'interrogent. Combien de temps cela va-t-il durer ?

Au début du siècle, diverses pratiques réglementaient la durée du deuil. L'usage du crêpe, un petit tissu noir que l'on fixait à ses vêtements, se prolongeait pendant un temps bien défini selon les liens familiaux avec le défunt. Le service anniversaire était une forme de cérémonie de clôture qui marquait la fin du deuil. Aujourd'hui, la codification relative à une durée du deuil est abolie. L'individu peut mener son deuil à sa guise, malgré certaines pressions sociales cherchant à minimiser les manifestations émotives et leur durée.

Ainsi, la durée du deuil varie considérablement d'une personne à l'autre. Toutefois, de façon générale, le deuil varie entre 18 et 24 mois et ses manifestations se transforment au fil des jours.

Mais est-il vraiment possible de terminer ou de résoudre un deuil ? Cette question pourrait être longuement débattue. Disons simplement qu'on considère habituellement qu'un deuil est achevé lorsque la personne se réinvestit socialement et affectivement, lorsque la personne peut continuer d'aimer le défunt sans souffrir. Or, pour y arriver, il faut être patient : se donner du temps et prendre son temps.

Mais pour prendre le temps de vivre son deuil, il faut initialement avoir appris à «prendre le temps» de vivre... avant même que la mort survienne. Prendre le temps de vivre peut adopter diverses formes : admirer la nature, cuisiner un nouveau plat, sourire à un étranger, jouer avec un enfant...

Et vous, quelle est votre façon de «prendre le temps» ?



Manon Grenier,  
Directrice générale

**Centre Funéraire**  
**Coopératif du Granit**

**Au service des membres**  
**et non-membres**

**583.2919 - 1 800 667.2919**

**www.cfgranit.qc.ca**

décès

VERDUN

**BRETON**  
Gatien



Le 18 janvier 2003 est décédé à l'hôpital de Verdun, à l'âge de 92 ans et 1 mois, monsieur Gatien Breton. Il était l'époux de feu Angéline Smyth et était domicilié à Verdun autrefois de St-Romain. Il était le fils de feu Joseph Breton et de feu Sara Parent.

Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille : Pierre (Marielle), Yves, Lauraine (Jean-Paul Méechehart) ; ses petits-enfants : Mathieu, Éric, Myriam et Amélie ; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs : Louise (feu Alex Blan), feu Théophile (Françoise Houle), feu Patrice (Clemence Boulanger), Marie-Paule (feu Armand Poliquin), Sr Annette, Jean (Marguerite Corriveau), Sr Marguerite, Noël (feu Gisèle Carrier), Charles-Eugène (Claire Fecteau), Guy (feu Lise Bédart) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il était aussi

le frère et le beau-frère de : feu André (feu Claire Poulin), feu Thérèse (feu René Charbonneau), feu Gemma (feu Alberteau Barrateau) et feu Eusèbe.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Joseph de Verdun, le 20 janvier 2003.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

LAMBTON

**ROUSSEAU**  
Gérard (Pit)



Le 17 mars 2003 est décédé au Carrefour Santé du Granit, à l'âge de 86 ans et 5 mois, monsieur Gérard Rousseau. Il était le fils de feu Philias Rousseau et de feu Valentine Lapointe. Il était domicilié à Lambton.

Il laisse dans le deuil sa soeur : Jeanne (feu Jean-Paul Bégin) Sherbrooke ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu, samedi le 29 mars 2003 à 10h30 en l'église St-

Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire  
Centre Funéraire  
Jacques et Frères Inc.  
La Guadeloupe

QUÉBEC

**BRETON**  
André



Le 5 mars 2003 est décédé au Manoir Archer de Québec, à l'âge de 95 ans et 2 mois, monsieur André Breton. Il était l'époux de feu Claire Poulin et était domicilié à Québec autrefois de St-Georges. Il était le fils de feu Joseph Breton et de feu Sara Parent.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Gilles, Gaëtan, Anne-Marie, Michelle, Jocelyn, Pauline, Chantal, Marc-André, Jean-Paul, Jeanne et Alain ; ses petits-en-

fants et arrière-petits-enfants ; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs : Louise (feu Alex Blan), feu Théophile (Françoise Houle), feu Patrice (Clémence Boulanger), Marie-Paule (feu Armand Poliquin), Sr Annette, Jean (Marguerite Corriveau), Sr Marguerite, Noël (feu Gisèle Carrier), Charles-Eugène (Claire Fecteau), Guy (feu Lise Bédart) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il était aussi le frère et le beau-frère de : feu Gatien (feu Angéline Smyth), feu Thérèse (feu René Charbonneau), feu Gemma (feu Alberteau Barrateau) et feu Eusèbe.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Assomption de St-Georges, le 8 mars 2003.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

LAMBTON

**GIGUÈRE**  
Benoît

Le 14 mars 2003 est décédé à l'hôpital de Thetford Mines, à l'âge de 72 ans et 6 mois, monsieur Benoît Giguère, époux de Monique Veilleux. Il était domicilié à Lambton.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Rita Giguère (feu Fernand Champagne), Laurette Gagnon (feu Lucien Giguère), Yvette Charrier (feu Odina Giguère), Adrien Beaulieu (feu Marie-Paule Giguère), Madeleine Veilleux (Lionel Valcourt), Augustin Veilleux (Pauline Carignan), Marthe Veilleux (Julien Pelletier), Micheline Carrier (feu Dominique Veilleux), Marguerite Veilleux (Raymond Boily) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Mychèle Morin

Une 3<sup>e</sup> place au national cadets

(RT)- De retour au bercail depuis dimanche, après un mois sur la route à participer à différentes compétitions de biathlon d'un bout à l'autre du pays, l'athlète de La Patrie Mychèle Morin profite d'une semaine de repos avant de reprendre l'entraînement en vue de la dernière tranche cette saison de la Coupe Québec, à Valcartier.

Affectée par une grippe qu'elle a attrapée au Nouveau-Brunswick, Mychèle se montre malgré tout satisfaite des résultats qu'elle a connus au Championnat national cadets, la semaine dernière. Au cumulatif, la biathlète a terminé au troisième rang des seniors. « J'ai connu des problèmes avec ma carabine », a-t-elle confié à l'Écho, pour expliquer les deux cinquièmes positions qu'elle a obtenues. Confrontée avec de la neige dans sa carabine, l'athlète a obtenu une deuxième arme des cadets de l'armée qui n'a rien voulu cracher non plus!

« En arrivant de l'Alberta, j'étais fatiguée. L'altitude ne m'a pas fait. Le calendrier des compétitions a été intense depuis le 22 novembre dernier. » Au point que le collège de la région de Québec où elle devait s'inscrire en sports-études lui a fermé la porte. « Ils trouvaient que je manquais trop de cours! » commente celle qui va pouvoir compléter son année scolaire par correspondance.

Après un été consacré à panser les blessures et à se remettre en forme, Mychèle Morin compte revenir en force à l'automne pour mériter une sélection pour les Championnats du monde en 2004.

L'Union paysanne

Acheter, c'est voter!

L'Union paysanne du Granit poursuit ses Rencontres du lundi par la projection de *L'Utopie caféinée: le commerce équitable devenu réalité*, un film qui aide à mieux comprendre l'impact de nos choix de consommation sur la vie des producteurs agricoles. Le lundi 31 mars prochain, à 19h00, au Musi-café, rue Frontenac. À partir de l'exemple d'une coopérative de café équitable mexicaine et des actions entreprises par un groupe de jeunes Québécois pour faire connaître cette alternative, *L'Utopie caféinée* illustre l'importance de faire des choix de consommation en accord avec nos valeurs et notre solidarité avec les personnes qui produisent la nourriture, ici et ailleurs.

Acheter, c'est voter et c'est ainsi que l'utopie d'aujourd'hui peut devenir la réalité de demain. Voilà le message de l'Utopie caféinée.

MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

Cher époux bien aimé, voilà 1 an que tu nous as quittés, au beau matin de Pâques. Nous te prions et pensons beaucoup à toi. La douleur de ton départ est encore aussi intense qu'au premier jour. Veille sur nous tous. Tes derniers mots que tu m'as dit: « Mon Yvonne », restent gravés dans mon coeur pour toujours.



Une messe 1<sup>er</sup> anniversaire sera célébrée **dimanche le 30 mars 2003 à 10h00** en l'église Ste-Agnès, en la mémoire de **Monsieur Arthur St-Hilaire**

Parents et amis sont invités à y assister. Ton épouse Yvonne, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Prière à la Ste-Vierge



La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel. Mère bien du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu.

Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. M.B.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. P. M.P.

Prière à la Ste-Vierge



La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel. Mère bien du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu.

Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. P. C.M.

NOUVEAU

Les Granits du Lac

- Monuments funéraires • Columbariums familiaux
- Lettrage au cimetière et remise à neuf de monuments
- Meubles et comptoirs de granit

RABAIS JUSQU'À 50% SUR MONUMENTS EN INVENTAIRE

SALLE DE MONTRE INTÉRIEURE À LAC-MÉGANTIC

Richard Michaud 583-1080

Centre Funéraire JACQUES & FILS

Depuis 1946

Ne laissez pas aux autres le choix de décider pour vous même... VOS DERNIÈRES VOLONTÉS... UNE PRIORITÉ

Crédibilité, expérience et solvabilité sont votre meilleure garantie.



(819) 583-0444

1-800-267-0757

Le plus vaste centre funéraire en région

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Au service de la région depuis 1954  
*Les Pierres du Souvenir*  
Lac-Drolet Qc

Nous sommes ouverts 6 jours par semaine

Directement de l'atelier Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop. 608, Principale, Lac-Drolet

Atelier 819-549-2637 1 800 567-2637

## Hockey mineur

# Les disparus et les survivants des séries

Les séries éliminatoires dans la Zone Orford-St-François vont bon train. Le novice B s'est incliné 3 à 2 face au Beaucage de Sherbrooke Est, dimanche en matinée, et ayant perdu son premier match 6 à 4 devant les Ducks de Sherbrooke Ouest la veille, l'équipe est donc éliminée des séries. Un bravo spécial au gardien Louis-Philippe Bouffard qui a fait de nombreux arrêts au cours du week-end et félicitations à l'attaquant Ian Godbout qui a réussi tous les buts de son équipe.

## Yves LAVIGNE

Le novice A a remporté son premier duel en prolongation 3 à 2 sur les Sabres de Sherbrooke Est grâce au but de Dominic Pépin Beaudoin. À son deuxième match, le I.M.M. a disposé du East Angus par la marque de 5 à 1. Aux dires des instructeurs ce fut une victoire d'équipe qui les aidera à affronter les Flyers de Sherbrooke, détenteurs du premier rang de clas-

sement général, ce samedi à 15h15 à l'aréna Eugène-Lalonde.

Les atomes B ont également remporté leurs deux rencontres par des jeux blancs de 4 à 0 sur Magog et 12 à 0 sur Weedon. Les deux blanchissages vont à la fiche de Jean-Daniel Lapierre pendant que les Marc-Étienne Giroux, Pierre-Olivier Thérien et Jean-Sébastien Goulet s'occupaient de l'attaque.

Les Lions atomes A ont amorcé

leurs séries de brillante façon en l'emportant 4 à 2 sur Magog et 8 à 1 sur les Aigles de Sherbrooke Est. Alexandre Jacques a été l'étoile de ces victoires avec ses 5 buts.

Le pee-wee A a connu une amère défaite de 7 à 1 devant les Cougars de Sherbrooke Ouest. Cette équipe jouera son prochain match samedi prochain à Sherbrooke.

Le bantam A a facilement disposé du East Angus 5 à 1 avec un doublé du capitaine David Nadeau. Les Optimistes affronteront Frontière (Jets) pour sa deuxième rencontre samedi en matinée au Centre Mgr Bonin.

Enfin le midget Attraction a vaincu les Hawks de Sherbrooke par le pointage de 6 à 3. Vincent Ménard et

Jonathan Gagnon ont réussi deux buts chacun. Le midget affrontera donc East Angus au cours du prochain week-end.

La semaine prochaine, les résultats finaux de toutes les séries. À noter

que se déroulent au Centre Mgr Bonin les séries de la catégorie bantam A. Samedi, six parties au programme à compter de 11h30 et la grande finale dimanche à 11h15. Des matchs qui valent le déplacement.

## Les A's se préparent!

(Danika Messier)- Encore cette année, les organisateurs du baseball mineur promettent aux jeunes Méganticois une belle saison de baseball. Le camp d'entraînement et les inscriptions se tiendront les vendredis 28 mars et 4 avril au gymnase de la Polyvalente Montignac. Les jeunes intéressés doivent s'y présenter de 18h00 à 19h00 (pour les 8 à 11 ans) et de 19h00 à 20h00 (12 à 15 ans). À ne pas oublier, la tenue d'éducation physique et un gant de baseball. Plusieurs y sont prévues.

La saison des A's va débiter à la mi-mai avec de belles rencontres qui se dessinent avec les régions avoisinantes. Pour renseignements : Ivan Custeau au 583-2093 ou Christian Jacques au 583-6248.

## cartes professionnelles

### CHIROPATICIENS

**LA MAISON CHIROPATIQUE**  
4004, rue Laval  
Lac-Mégantic  
583-3187  
Dr Yvan Plamondon  
Docteur en chiropratique

**Dr Simon Benoit**  
Bsc. D.C.  
Doctorat en chiropratique  
Baccalauréat en physiothérapie  
Formation en ergonomie industrielle  
4639, rue Laval, Lac-Mégantic  
819.583.3909  
CLINIQUE CHIROPATIQUE  
lac-mégantic

### CHIRURGIENS-DENTISTES

**CENTRE DENTAIRE CHAMPAGNE & ROY**  
Sur rendez-vous du lundi au vendredi  
**Dr Bernard CHAMPAGNE**  
(819) 583-4707  
**Dr Jean ROY**  
(819) 583-2288  
**Dr Alexandre Girard** Urgence  
(819) 583-2288 page 583-9243  
6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

**CLINIQUE DENTAIRE**  
MADE PER DUBÉ  
Drs Marie-Pier Dubé / Drs Nathalie Jobert  
Dentisterie familiale  
Service d'orthodontie sur place  
5333, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
(819) 583-8080

**Clinique Dentaire La Guadeloupe**  
Dr Bruno Bédard  
Chirurgiens dentistes  
741, 14<sup>e</sup> ave. La Guadeloupe, Beauce Sud  
(418) 459-6431

### COMPTABLES

**rejean legaré**  
COMPTABLE AGRÉÉ  
**JEAN LEMONDE**  
Tél. 819-548-5860

**ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT**  
**26\$** taxes en sus  
pour 1 an  
**L'écho**



**Julie Rouillard CGA**  
3904, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc - G6B 1A4  
Bur. : (819) 583-2222  
Rés. : (819) 583-6371

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
LA FORCE DU CONSEIL  
**Comptables agréés**  
5320, rue Frontenac  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 1H3  
Tél.: (819) 583-0611  
Guy Fauteux, c.a.

### DENTUROLOGISTES

**Clinique de Denturologie enr.**  
**GUY PERREAULT, d.d.**  
Denturologue sur rendez-vous  
Fabrication et réparation de prothèse dentaire  
4647, rue Laval, Lac-Mégantic (819) 583-0669

**Mario Rodrigue, d.d.**  
DENTUROLOGISTE  
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic  
(819) 583-1143  
Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00  
Soirs et fins de semaines sur rendez-vous

### ÉVALUATEUR AGRÉÉ

**ÉVALUATION JEAN DESILETS**  
ÉVALUATEUR AGRÉÉ  
4927, rue Laval  
Lac-Mégantic  
Tél.: 583-1424  
Télé.: 583-4631  
Immobilier résidentiel, commercial et industriel  
Tél. sec.: 583-5732

**Roger Lessard**  
Évaluateur Agréé  
4877, rue Laval, Lac-Mégantic  
Tél.: 583-5696

### FORMATION HUMAINE

**Pour une Personnalité solide et des Relations Humaines de qualité.**  
• Animation de sessions • Relation d'aide  
• Interventions adaptées aux groupes, entreprises et associations  
**Formateurs PRH :**  
**Normand Beaudoin** (819) 583-6164  
courriel : beaunor@minfo.net  
**Solange Duquette** (819) 583-1305  
courriel : phdusol@mégantic.net  
**Micheline Gagnon** (819) 583-1305  
courriel : gagnonm@mégantic.net

### INGÉNIEUR FORESTIER

**FRANÇOIS MARTEL, ing.f.**  
Sylviculture, évaluation de lots boisés  
Plans d'aménagement forestier  
6691, rue Salaberry, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1K2  
Tél.: (819) 583-2078 • Téléc.: (819) 583-4112  
Courriel : francoismartel@globetrotter.net

### MÉDECINS

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC**  
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous  
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C. (819) 583-3345  
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3344  
Gilles Riendeau, psychothérapeute  
pour rendez-vous (819) 566-4101

**Clinique Médicale L'Alizé**  
Dr Jack Machin, m.d.  
Dr Patrice Laframboise, m.d.  
Dr Bernard Gélinas, m.d.  
5256, suite 112, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
819.583.0109

**Clinique Médicale D'Azur**  
Dr René Lazure  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
2689, rue Laval, Lac-Mégantic, Québec, G6B 1A2  
Téléphone : 583-6565

Votre message lu et vu par  
**20 000**  
personnes chaque semaine  
**L'écho**

**CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE**  
Dr Marc-René Nogue, m.d.  
CARREFOUR LAC MÉGANTIC  
3560, rue Laval  
Lac-Mégantic  
(819) 583-5533

### MÉDIATEURS ET NOTAIRES

**Notaire et médiatrice en matière familiale**  
**Me Martine Beaudoin, notaire**  
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
Tél. : (819) 583-3141

**Me Claire Bouffard, notaire**  
Scotstown : 247, rue Albert  
Sans frais : 1-877-657-4417  
Suzanne Prévost, travailleuse sociale  
Lac-Mégantic

**Me ALAIN LAFONTAINE**  
Notaire et médiateur familial  
5066, rue Frontenac (819) 583-4786  
Lac-Mégantic (sur et samedi sur rendez-vous)

### NOTAIRES

**SUZANNE BOULANGER**  
NOTAIRE  
Mardi à m. Notre-Dame-des-Bois • 819 888-2433  
Jeudi p.m. St-Romain (Caisse pop.) • 418 486-2506  
5109, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 819 583-2262

**DANIEL DROUIN, B.A. LL. L.**  
Notaire et conseiller juridique  
4927, rue Laval, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1E2  
Médiateur civil et commercial, arbitre et planificateur financier  
Tél.: (819) 583-0787 / Lac-Drolet (819) 549-2655  
Télé.: (819) 583-4631

**Me Gilbert Lacroix**  
NOTAIRE  
Saint-Sébastien (819) 652-2140  
La Guadeloupe (418) 459-6438

**Me Jean-Paul Normand, notaire**  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
Tél. : 819-583-4442  
Réseau Notarial Plus Inc.  
Recommandé CAA Habitation

**Me Alain Talbot, notaire**  
5066, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
Tél.: (819) 583-5556  
Télé.: (819) 583-6732

**VEILLEUX BEAUDOIN**  
NOTAIRES  
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
819.583.3141  
Soir et samedi sur rendez-vous

### OPTOMÉTRISTES

**Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.**  
OPTOMÉTRISTE  
Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie  
5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic  
(819) 583-4700

### PHYSIOTHÉRAPEUTE

**MICHEL BOUCHER**  
PHYSIOTHÉRAPEUTE • OSTÉOPATHE  
SAAQ • CSST • Clientèle privée  
CPPQ 79-006 • ROQ C DO 93-110  
2027, rue Principale, Frontenac  
Rendez-vous :  
(819) 583-4746  
Télé.: (819) 583-3926

### PSYCHOLOGUE

**Julie Blanchet, M.Ps**  
PSYCHOLOGUE  
Adultes, couples, familles, enfants d'âge scolaire et adolescents  
Sur rendez-vous seulement 583-0360

### SEXOLOGUE

**GENEVIEVE**  
Pour votre sexualité épanouie et satisfaisante  
Sur rendez-vous seulement  
(819) 583-8868

### ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT

**46\$** taxes en sus  
pour 24 mois  
**L'écho**

# Pas une partie de plaisir la finale contre Coleraine!

Le scénario se répète pour une deuxième année. Le Turmel de Lac-Mégantic va se mesurer au Mégaburo de Coleraine pour la grande finale des séries dans la Ligue de hockey senior A Promutuel. La meilleure défensive de la ligue va devoir affronter les meilleurs tireurs, Michel Bisson en tête, et contrôler l'ardeur d'Éric Daigle, passé maître dans l'art de déranger les troupiers de l'entraîneur Michel Proteau.

## Rémi TREMBLAY

Pour en arriver là, les joueurs du Turmel en ont fini avec Weedon, avec deux victoires en ligne, en fin de semaine dernière. À Lac-Mégantic, devant plus de 830 spectateurs, vendredi, le Turmel a laissé l'attaque s'éclater avec un résultat de 7 à 2. Éric Turmel a marqué trois buts, les autres allant à la fiche de Marc

Pouliot, Francis Paré, Sylvain Mercier et Mathieu Lacroix.

Le lendemain, à Weedon, le Turmel a poursuivi son festival offensif, mettant fin à la série par la marque de 6 à 1. L'arbitre a mis fin à la confrontation alors qu'il restait plus d'une minute à jouer à la troisième, évitant ainsi de perdre le contrôle du match. Frédéric Michaud, Francis Grimard et Thomas Quirion ont ouvert la mar-

que en première période. Sylvain Baillargeon et Sylvain Mercier ont ajouté à l'avance des visiteurs, puis Philippe Caron a fini de clouer le cercueil du Weedon en première moitié de troisième. C'est là que les esprits se sont échauffés. À 18:34, la mêlée a éclaté, mettant en scène Éric Lessard et Steve Roussel du Weedon qui ont multiplié les assauts et la rudesse. Le gardien du Turmel, Éric Proteau, a été visé par une charge et s'est retrouvé impliqué dans un combat.

### Solidifier la défense

Le Turmel, qui jouait à seulement quatre défenseurs à Weedon, va so-

lidifier sa ligne de défense pour amorcer sa série contre Coleraine. Le retour d'Alain Jacques est accueilli comme une bonne nouvelle par la direction de l'équipe.

Si Coleraine s'en est tenu à du jeu de vitesse dans sa série contre Valcourt, il pourrait changer de stratégie pour conquérir la coupe qu'il avait échappée la saison dernière. «Nos gars sont sortis de la série contre Weedon plutôt meurtris, mais ils sont prêts pour faire face à la musique contre une équipe qui s'est beaucoup amélioré depuis l'année dernière», concède le gouverneur du Turmel, Claude Bilo-deau. Lac-Mégantic n'en demeure

pas moins confiant de répéter l'exploit de 2001-2002 alors que l'équipe avait raflé les deux trophées, celui de la saison régulière et celui des séries. Le premier est déjà en mains, reste le deuxième qui demandera lui aussi du courage et des sacrifices, puisque Coleraine arrivait en ville, vendredi, avec une détermination farouche.

Avec l'avantage de la glace et le support d'un millier de spectateurs par match, les hommes du Turmel se montrent prêts à défendre leur suprématie. En cinq confrontations en saison régulière entre les deux équipes, le Turmel n'a cédé qu'une seule fois!

## Pour le Sher-Mont

# Quatre joueurs locaux dans le pee-wee BB

(YL.) Tout près de dix joueurs de l'organisation du Hockey mineur de Lac-Mégantic évoluent cette saison sur le territoire de Sherbrooke. Quatre d'entre eux s'alignent avec les Faucons AA (midget) de Sherbrooke, un autre, Jonathan Gagnon, joue avec les Espoirs midget AA et quatre autres font partie du pee-wee BB de Sher-Mont.

Cette dernière équipe a terminé au 2<sup>e</sup> rang du classement général avec une fiche de 17 victoires, 5 défaites et 2 nulles. Les attaquants Christopher Bernier de Stormoway et Louis-Charles Hallé se retrouvent sur le premier

trio de l'équipe. Christophe a terminé sa saison avec 27 buts et 14 passes et se retrouve au 2<sup>e</sup> rang des compteurs du Sher-Mont. Louis-Charles s'est façonné un dossier de 10 buts et 18 passes comme ailier droit. Tant qu'à Étienne Bédard qui se retrouvait au sein du 2<sup>e</sup> trio à caractère défensif, il a tout de même réussi 10 buts et 17 passes ce qui est également fort bien dans les circonstances. Enfin, le gardien Hubert Beaudoin de Lac-Drolet a gardé les buts à douze reprises et n'a connu la défaite qu'à trois occasions, terminant ainsi

la saison avec une moyenne de 2,42 buts alloués par match.

Malheureusement, le Sher-Mont s'est avoué vaincu en grande finale du Tournoi pee-wee de Beauport face aux Aigles du Lac-St-Jean et a perdu en demi-finale à celui de Waterloo.

Présentement l'équipe poursuit ses séries éliminatoires et fait face aux Vics de Granby en demi-finale. Il est permis de croire qu'elle pourrait atteindre la grande finale puisqu'en saison régulière, le Sher-Mont a une fiche de trois victoires et une nulle contre les Vics.

L'instructeur-chef Martin Paré de Sherbrooke est content et heureux

d'aligner ces quatre joueurs de la région.

## cinéma

### ÊTRE ET AVOIR

Ciné-Globe, le mardi 25 mars à 19h30.

À l'école de Saint-Étienne-sur-Usson, petit village niché au cœur de l'Auvergne, nous suivons, de décembre à juin, une douzaine d'élèves de trois à douze ans de la classe unique de monsieur Georges Lopez. Celui-ci, en plus de pourvoir à l'éducation de ces enfants, résout les divers conflits et problèmes qui surviennent entre eux. On assiste alors aux progrès scolaires des élèves, en s'attardant plus particulièrement sur la moitié d'entre eux, avec qui nous partageons les efforts, les joies et les peines, les réussites, les embûches et, parfois, la détresse.

Documentaire de Nicolas Philibert. France. 2002. 104 min.

### COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS

Semaine du 21 au 26 mars. Ven. et sam.: 18h40 et 21h05; dim. et mer.: 18h50.

Andie rédige pour un magazine féminin une chronique où elle prodigue des conseils aux lectrices en ce qui a trait à leur vie amoureuse. Lors d'une réunion de rédaction, elle soumet à son éditrice Lana un sujet de chronique plutôt inusité: comment s'y prendre pour perdre son petit ami en 10 jours. Au surplus, Andie accepte de se prêter elle-même au jeu. La chroniqueuse jette alors son dévolu sur Ben, un charmant publicitaire. Mais la jeune femme ignore que de son côté, Ben a parié avec son patron Phillip qu'il est capable de séduire une femme en 10 jours, de façon à lui prouver qu'il serait le mieux placé pour concevoir une importante campagne de publicité pour des diamants. Du coup, l'idylle naissante entre Andie et Ben s'avère fertile en imprévus.

Comédie sentimentale de Donald Petrie avec Kate Hudson, Matthew McConaughey, Adam Goldberg, Bebe Neuwirth, Michael Michele, Shalom Harlow. États-Unis. 2003. 116 min.

### LA VIE DE DAVID GALE

Semaine du 21 au 26 mars. Ven. et sam.: 19h00 et 21h30; dim. et mer.: 19h10.

Professeur de philosophie dans une université du Texas, David Gale est un fervent partisan de l'abolition de la peine capitale. Ironie du sort, il se retrouve lui-même dans le couloir de la mort, ayant été condamné pour le viol et le meurtre de Constance Harraway, une amie avec qui il militait au sein du

mouvement Deathwatch. Trois jours avant son exécution, David rencontre la journaliste du News Magazine Elizabeth «Bitsey» Bloom et lui raconte sa version des faits. Croyant d'abord le condamné coupable de ces crimes atroces, Bitsey change peu à peu d'avis en entendant son histoire. Elle décide alors de tenter de le sauver, avec l'aide de son assistant, le stagiaire Zack. Mais la journaliste n'a que vingt-quatre heures pour trouver les preuves de l'innocence de Gale avant qu'il ne soit exécuté.

Thriller d'Alan Parker avec Kevin Spacey, Kate Winslet, Laura Linney, Gabriel Mann, Rhona Mitra, Matt Craven. États-Unis. 2003. 130 min.

**GINÉMA MEGANTIC**  
1977, route 161

Consultez notre ligne horaire pour tous changements **583-4970** Spécial 5.50\$ mercredi soir!

\*\*\* Certificats cadeau disponibles \*\*\*

**Semaine du 21 au 26 mars**

|   |  |
|---|--|
|  <p><b>COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS</b><br/>Avec Kate Hudson, Matthew McConaughey</p> <p>Vendredi et Samedi: 18h40 - 21h05.<br/>Dimanche et Mercredi: 18h50.</p> |  <p><b>LA VIE DE DAVID GALE</b><br/>Avec Kevin Spacey</p> <p>Vendredi et Samedi: 19h00 - 21h30.<br/>Dimanche et Mercredi: 19h10.</p> |
|---|--|

**CINÉ-GLOBE MARDI 25 MARS 19h30**

**ÊTRE ET AVOIR** L'histoire d'une classe unique d'un petit village d'Auvergne  
« Magique et charmant ! » (ICI)

**Bientôt à l'affiche**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>DECALAGE X-HORAIRE</b><br>Juliette BINOCHE<br>Jean RENO<br>JET LAG | Steve Martin<br><b>Remue-Ménage</b><br>Bringing down the House | Bruce Willis<br><b>LES LARMES DU SOLEIL</b><br>TEARS OF THE SUN |
|---|--|---|

**DÈS MARDI SOIR, CONFIRMER QUEL SERA LE(S) NOUVEAU(X) FILM(S) DÉBUTANT LE 28 MARS AU 583-4970**

**FAITE VOTRE DEMANDE À cinemamegantic@axion.ca POUR VOTRE HORAIRE PAR COURRIEL DÈS LE MARDI!**



**SERVICOMTAXES**  
SERVICE DE TRAITEMENT DES IMPÔTS

Confiez-nous le traitement de vos déclarations d'impôts.

Un choix logique...

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Georges-A. Bouffard</b><br/><b>Jeanne d'Arc Labrie</b><br/>3668, rue Leclerc, Lac-Mégantic</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiabilité</li> <li>• Dynamisme</li> <li>• Efficacité</li> <li>• Compétence</li> </ul> <p>Téléphone: <b>819.583.2382</b><br/>Télécopieur: <b>819.583.0059</b></p> |
|--|---|



**Turmel**  
Lac-Mégantic

**Venez encourager votre équipe pour la**

**SÉRIE FINALE CONTRE COLERAINE**

**Matches à venir...**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Vendredi 21 mars 21h00</b> | Lac-Mégantic |
| <b>Samedi 22 mars 20h30</b>   | Coleraine    |
| <b>Vendredi 28 mars 21h00</b> | Lac-Mégantic |
| <b>Samedi 29 mars 20h30</b>   | Coleraine    |

**Si nécessaire**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Dimanche 30 mars 14h00</b> | Lac-Mégantic |
| <b>Vendredi 4 avril 20h30</b> | Coleraine    |
| <b>Samedi 5 avril 19h30</b>   | Lac-Mégantic |



# CLIMATISEZ À VOLONTÉ



## CLIMATISEUR À NOS FRAIS

ou crédit équivalent, jusqu'à 1000\$\*

+

# 0%

À L'ACHAT\*

# 0

# \$

À LA LOCATION

GM paie la 1<sup>re</sup> mensualité♦♦  
GM paie le dépôt de sécurité♦♦♦  
Aucun comptant



Vos concessionnaires  du Québec

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire le guide de consommation de carburant qui se trouve à l'arrière de chaque véhicule. Pour plus de renseignements, consultez le site internet www.gm.ca ou appelez le 1-800-4-AUTO-1000. \*Offre limitée aux concessionnaires GM du Québec. \*\*Offre limitée aux concessionnaires GM du Québec. \*\*\*Offre limitée aux concessionnaires GM du Québec. \*\*\*\*Offre limitée aux concessionnaires GM du Québec. \*\*\*\*\*Offre limitée aux concessionnaires GM du Québec. Les offres sont soumises à approbation financière. Les offres sont limitées en nombre et peuvent varier sans préavis. Les offres sont valables jusqu'au 31 mars 2003. Les offres sont réservées aux concessionnaires GM du Québec. Les offres sont soumises à approbation financière. Les offres sont limitées en nombre et peuvent varier sans préavis. Les offres sont valables jusqu'au 31 mars 2003. Les offres sont réservées aux concessionnaires GM du Québec.

Renseignez-vous dans votre concessionnaire GM ou appelez le 1-800-4-AUTO-1000

CHEVROLET  
Oldsmobile

PONTIAC  
BUICK  
GMC

GM

GM